



Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso  
Gebruiksaanwijzing  
Instrucciones de funcionamiento  
**Heimkino-Audiosystem**  
**Système home cinéma**  
**Sistema audio Home Theater**  
**Audiosysteem Home Theater**  
**Sistema de Cine en Casa**

---

Model No. **SC-HTB510**

Wir möchten Ihnen dafür danken, dass Sie sich für dieses Gerät entschieden haben.

Um eine optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bewahren Sie diese Anleitung auf, um sie später zum Nachschlagen griffbereit zu haben.

Nous vous remercions pour votre achat de cet appareil.

Pour en obtenir des performances optimales et pour votre sécurité, veuillez lire attentivement le présent manuel.

Conservez ce manuel.

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto.

Per ottenere le prestazioni migliori e per la sicurezza, leggere attentamente queste istruzioni.

Conservare questo manuale per future consultazioni.

Dank u voor de aankoop van dit product.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen voor een optimale prestatie en een veilig gebruik van het systeem.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing.

Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.

Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones y seguridad.

Guarda este manual para su consulta en el futuro.

## **Inklusive Anweisungen für die Installation**

**Die Installation sollte von einem qualifizierten Montagespezialisten vorgenommen werden.**

(⇒ 9 bis 14)

Lesen Sie vorab sorgfältig diese Anweisungen für die Installation und die Bedienungsanleitung durch, um sicherzustellen, dass die Installation korrekt durchgeführt wird.

(Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf. Sie benötigen sie gegebenenfalls, wenn Sie dieses System warten oder an einem anderen Ort aufstellen möchten.)

# **Sicherheitsmaßnahmen**

## **WARNUNG!**

### **Gerät**

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  - Dieses Gerät sorgfältig vor Nässe, Feuchtigkeit, Spritz- und Tropfwasser schützen.
  - Blumenvasen und andere mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter dürfen nicht auf dieses Gerät gestellt werden.
  - Das empfohlene Zubehör verwenden.
  - Auf keinen Fall die Abdeckung entfernen.
  - Versuchen Sie nie, dieses Gerät selbst zu reparieren. Reparaturarbeiten sind grundsätzlich dem Kundendienstpersonal zu überlassen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß der Installationsanweisungen sicher an der Wand befestigt werden.

### **Netzkabel**

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  - Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung mit der auf diesem Gerät aufgedruckten Spannung übereinstimmt.
  - Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose.
  - Niemals am Kabel ziehen oder dieses biegen oder mit schweren Gegenständen belasten.
  - Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
  - Halten Sie den Netzstecker direkt fest, wenn Sie ihn herausziehen.
  - Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker und keine beschädigte Steckdose.

### **Kleinteile**

- Die schrauben und ringschrauben der Reichweite außerhalb von Kleinkindern aufbewahren, um ein Verschlucken zu verhindern.

### **Knopf-Batterie (Lithium-Batterie)**

- Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr! Nicht aufladen, zerlegen, auf mehr als 60°C erhitzen oder in ein Feuer werfen.



### **WARNUNG**

**BATTERIE NICHT EINNEHMEN,  
VERÄTZUNGSGEFAHR**

Diese Fernbedienung enthält eine Knopfzellenbatterie. Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung der Fernbedienung ein und halten Sie sie von Kindern fern.

Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers verbracht wurden, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

## **VORSICHT!**

### **Gerät**

- Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:
  - Um ausreichende Belüftung zu gewährleisten, darf dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschrank oder einem sonstigen engen Raum installiert oder aufgestellt werden.
  - Achten Sie darauf, die Entlüftungsschlitze des Gerätes nicht durch Gegenstände aus Papier oder Stoff zu blockieren, z. B. Zeitungen, Tischdecken und Vorhänge.
  - Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in Gebieten mit gemäßigttem Klima bestimmt.
- Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.
- Das Typenschild befindet sich an der Unterseite der Geräte.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche so auf, dass es vor direkter Sonneneinstrahlung, hoher Temperatur, hoher Luftfeuchtigkeit und starken Erschütterungen geschützt ist.

## Netzkabel

- Der Netzstecker fungiert als Abschalteneinrichtung. Installieren Sie dieses Gerät so, dass der Netzstecker sofort aus der Steckdose gezogen werden kann.

## Knopfatterie (Lithium-Batterie)

- Explosionsgefahr bei falschem Einlegen der Batterie. Nur mit einem vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.
- Was die Entsorgung der Batterien betrifft, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.
- Niemals starker Wärme oder offenen Flammen aussetzen.
- Die Batterie(n) nicht über längere Zeit bei geschlossenen Türen und Fenstern in direktem Sonnenlicht im Auto liegen lassen.
- Mit ausgerichteten Polen einlegen.
- Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus. Bewahren Sie sie an einem kühlen, dunklen Ort auf.

Die Symbole auf diesem Produkt (einschließlich Zubehör) haben folgende Bedeutung:

|                                                                                 |                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| ~                                                                               | Wechselstrom                                                        |
|  | Gerät der Klasse II (Der Aufbau des Produkts ist doppelt isoliert.) |
|                                                                                 | EIN                                                                 |
|  | Standby                                                             |

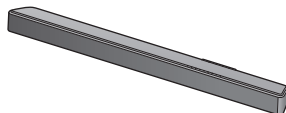
## Inhaltsverzeichnis

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Sicherheitsmaßnahmen                  | 2  |
| Mitgelieferte Teile                   | 3  |
| Liste der Bedienelemente              | 4  |
| Anschließen                           | 7  |
| Aufstellung                           | 9  |
| WLAN-Verbindungen                     | 15 |
| Streaming von Musik über das Netzwerk | 16 |
| Grundlegende Steuerung                | 17 |
| Fortgeschrittene Funktionen           | 18 |
| Firmware-Updates                      | 19 |
| HDMI CEC                              | 20 |
| Fehlersuchanleitung                   | 20 |
| Pflege des Geräts                     | 23 |
| Beleuchtung der Anzeigen              | 24 |
| Technische Daten                      | 25 |
| Referenzen                            | 27 |

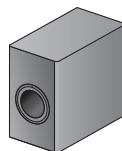
## Mitgelieferte Teile

### Dieses System

- ☐ **1 Hauptgerät (Lautsprecher)**  
(SU-HTB510)



- ☐ **1 Aktiver Subwoofer**  
(SB-HWA510)



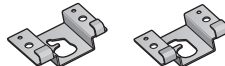
### Zubehör

Kontrollieren Sie bitte das mitgelieferte Zubehör.

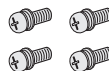
- ☐ **1 Fernbedienung (mit einer Batterie)**  
(N2QAYC000131)



- ☐ **2 Wand-Befestigungsbügel**

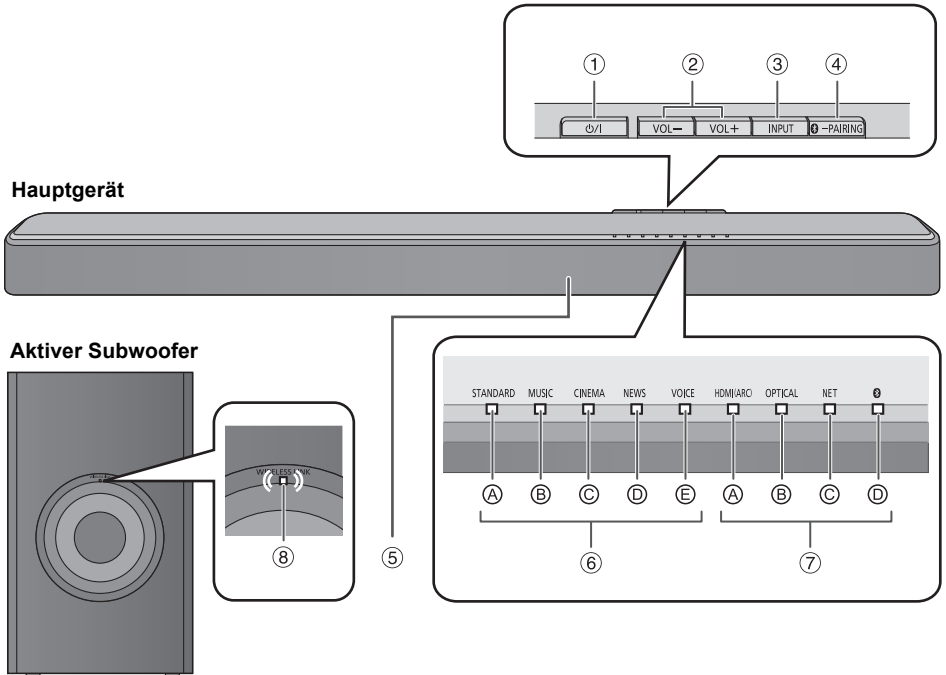


- ☐ **4 Schrauben**



# Liste der Bedienelemente

## Dieses System (Vorderseite)



### ① Bereitschafts-/Ein-Schalter [⏻/⏮]

Mit diesem Schalter wird das Gerät aus der elektrischen Betriebsbereitschaft heraus eingeschaltet. Auch im Bereitschaftszustand nimmt das Gerät eine geringe Menge Strom auf.

### ② Stellen Sie den Lautstärkepegel ein (⇒ 17)

### ③ Eingabequelle auswählen

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → Ⓜ

### ④ Wählen Sie das Bluetooth®-Gerät als Quelle aus

Um die Bluetooth®-Kopplung zu starten, halten Sie [Ⓜ-PAIRING] gedrückt.

### ⑤ Fernbedienungssensor

Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor, der durch keine Hindernisse verdeckt sein darf. Sie müssen sich dabei innerhalb des Operationsbereichs befinden.

Entfernung: Innerhalb von ca. 7 m  
Winkel: Ca. 20° auf und ab, 30° nach links und rechts

### ⑥ Tonmodusanzeigen

Schalten Sie diese ein, wenn der entsprechende Tonmodus ausgewählt ist.

- Ⓐ STANDARD-Anzeige
- Ⓑ MUSIC-Anzeige
- Ⓒ CINEMA-Anzeige
- Ⓓ NEWS-Anzeige
- Ⓔ VOICE-Anzeige

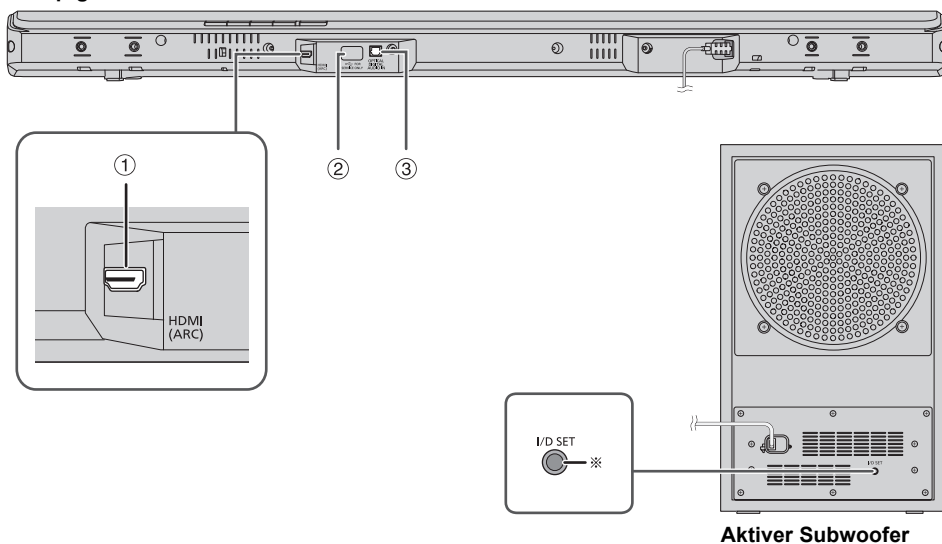
### ⑦ Auswahlanzeigen

- Ⓐ HDMI (ARC)-Anzeige
- Ⓑ OPTICAL-Anzeige
- Ⓒ NET-Anzeige
- Ⓓ Ⓜ (Bluetooth®)-Anzeige

### ⑧ WIRELESS LINK-Anzeige (⇒ 15)

## Dieses System (Rückseite)

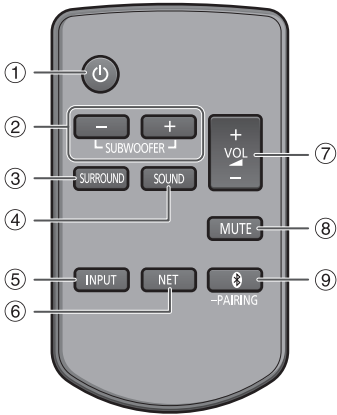
### Hauptgerät



- ① HDMI (ARC)-Anschluss (ARC-kompatibel) (⇒ 7, 8)
- ② USB-Port (nur für Wartungsarbeiten)
- ③ OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-Anschluss (⇒ 7)

※ Die Taste I/D SET wird nur verwendet, wenn das Hauptgerät nicht mit dem aktiven Subwoofer gekoppelt ist. (⇒ 22)

## Fernbedienung

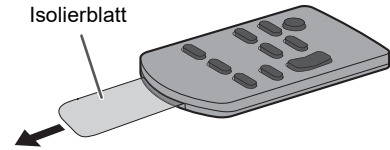


- ① Schalten Sie das Hauptgerät aus und ein
- ② Stellen Sie den Subwooferpegel ein (⇒ 17)
- ③ Einstellen des Aufnahmемodus (⇒ 17)
- ④ Wählen Sie den Tonmodus aus (⇒ 17)
- ⑤ **Eingabequelle auswählen**  
 → HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → Bluetooth
- ⑥ Wählen Sie das „NET“ als Quelle aus (⇒ 15)
- ⑦ Stellen Sie den Lautstärkepegel ein (⇒ 17)
- ⑧ Stummschalten des Tons (⇒ 17)
- ⑨ **Wählen Sie das Bluetooth®-Gerät als Quelle aus**  
 Um die Bluetooth®-Kopplung zu starten, halten Sie [Bluetooth icon -PAIRING] gedrückt.

## Die Fernbedienung vorbereiten

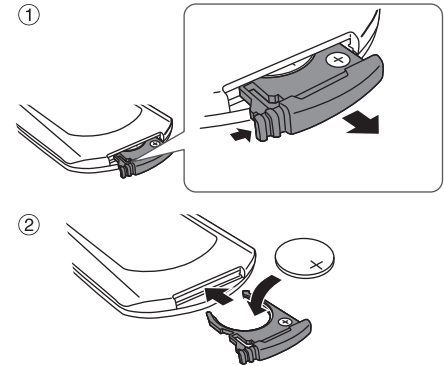
### Vor der ersten Inbetriebnahme

Nehmen Sie das Isolierblatt ab.



### Ersetzen der Batterie

Verwenden Sie nur neue Batterien (CR2025 Lithiumbatterie).



Legen Sie eine neue Batterie mit der (+)-Seite nach oben ein.

# Anschließen

Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie Verbindungen herstellen.

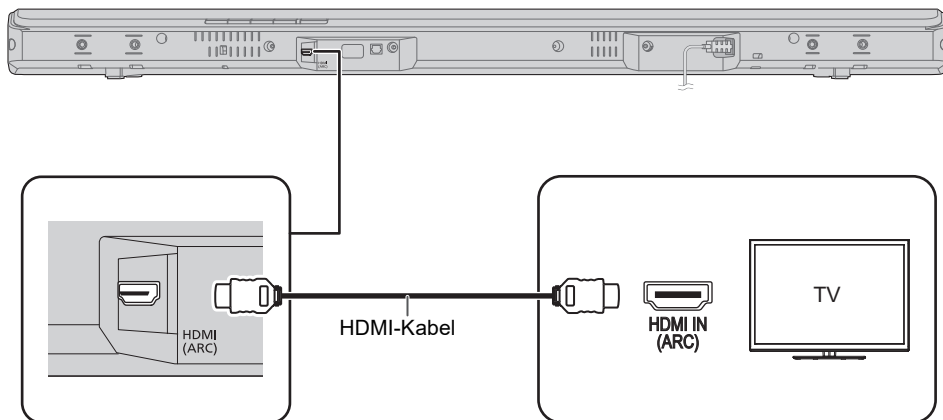
Zusatzgeräte und Kabel sind separat erhältlich.

**Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.**

## Anschließen des Fernsehgeräts

### ■ Schließen Sie ein ARC-kompatibles Fernsehgerät an

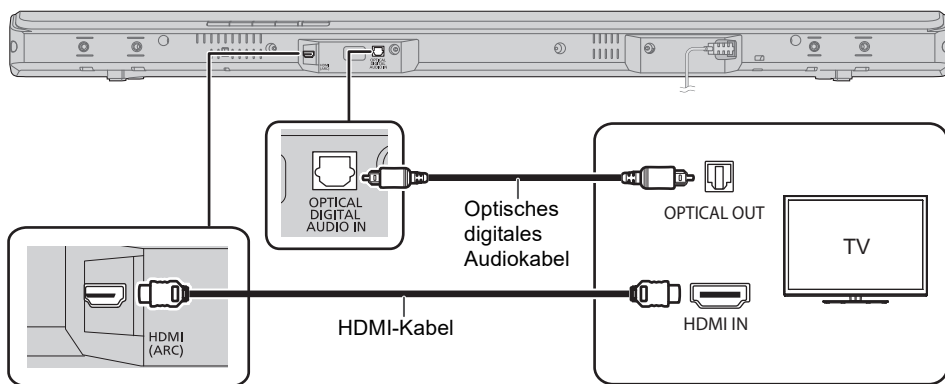
Nehmen Sie die Verbindung mit dem ARC-kompatiblen Anschluss des Fernsehgeräts mit einem ARC-kompatiblen High-Speed-HDMI-Kabel vor.



### ARC (Audio Return Channel)

ARC ist eine HDMI-Funktion, mit der sowohl Ton als auch Bild des Fernsehgeräts mit einem einzigen HDMI-Kabel übertragen werden können, ist das optische Digital-Audiokabel, das normalerweise benötigt wird, um Sound über einen Fernseher auszugeben, nicht mehr erforderlich.

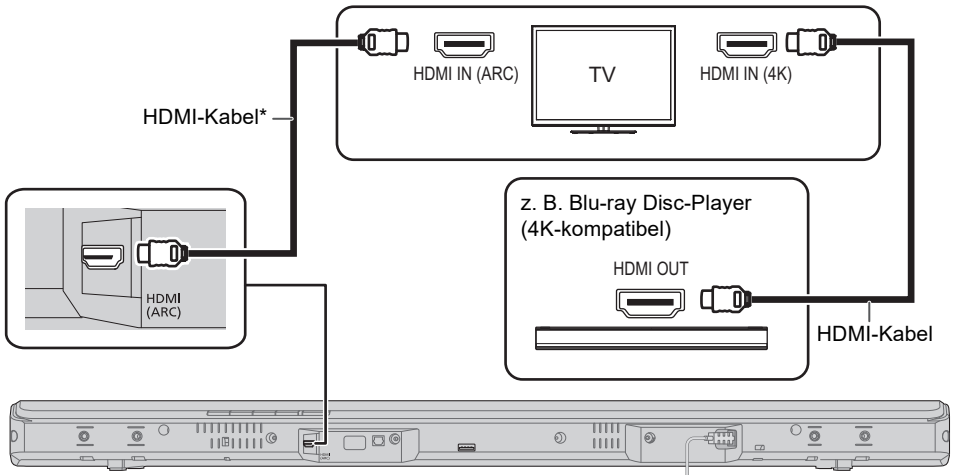
### ■ Anschließen eines nicht mit ARC kompatiblen Fernsehgeräts



Achten Sie beim Anschließen des optischen digitalen Audiokabels auf die Ausrichtung und stecken Sie die Spitze korrekt in den Anschluss.

## Anschließen eines 4K Ultra HD-Fernsehgeräts

Das System kann das 4K-Video-Signal eines 4K-kompatiblen Geräts nicht an ein 4K Ultra HD-Fernsehgerät durchleiten. Sie können jedoch das System an ein 4K Ultra HD-Fernsehgerät anschließen, um den 4K-Inhalt wiederzugeben.

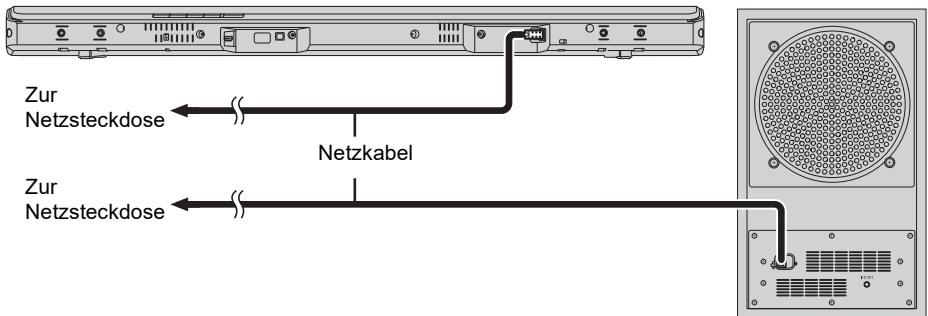


\* Verbinden Sie das HDMI-Kabel auf jeden Fall mit ARC-kompatiblen Anschlüssen.

### Hinweis:

- Informationen zu Einrichtung und Wiedergabe von 4K-Inhalten finden Sie in der Bedienungsanleitung des 4K Ultra HD-Fernsehgeräts (VIERA) sowie des 4K/60p-kompatiblen Geräts.
- Um eine mehrkanalige Ausgabe von diesem System zu gewährleisten, setzen Sie den Audio-Ausgang anderer Geräte auf Bitstream.
- Die Audiosignaleingabe in dieses System ist für bis zu 5.1 Kanäle ausgelegt.

## Verbinden des Netzkabels



### Stromsparmodus

Das System verbraucht eine geringe Menge an Strom, wenn es sich im Standby-Modus befindet. Bei Nichtverwendung empfehlen wir, das System von der Stromversorgung zu trennen.

Das Hauptgerät schaltet automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn kein Signal anliegt und ca. 20 Minuten lang kein Betrieb erfolgt. Siehe Seite 18 „Automatisches Ausschalten“, um diese Funktion auszuschalten.

### Hinweis:

Der aktive Subwoofer befindet sich im Bereitschaftszustand, wenn das Netzkabel angeschlossen ist. Bei angeschlossenem Netzkabel wird der Primärkreis dauernd mit „Strom“ versorgt.

## Sicherheitsmaßnahmen

**Eine fachgerechte Installation ist erforderlich.**

**Die Installation darf nur von einem qualifizierten Montagespezialisten durchgeführt werden.**

**PANASONIC ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SACHSCHÄDEN UND/ODER SCHWERE VERLETZUNGEN, EINSCHLIEßLICH TOD, INFOLGE UNSACHGEMÄßER INSTALLATION ODER FALSCHER HANDHABUNG.**

- Achten Sie darauf, das Hauptgerät wie in dieser Bedienungsanleitung dargestellt zu montieren.
- Bringen Sie es mithilfe von Methoden an, die für die Struktur und die Materialien des Montageorts geeignet sind.

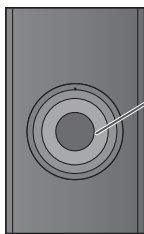
### Vorsicht

- Dieses System darf nur wie in diesen Anweisungen dargelegt verwendet werden. Werden diese Anweisungen nicht beachtet, kann dies zu Schäden am Verstärker und/oder Lautsprecher führen und ein Brandrisiko darstellen. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Service-Kraft, wenn Sie eine plötzliche Veränderung der Leistung feststellen.
- Versuchen Sie nicht, das Hauptgerät mithilfe von anderen als den in diesem Handbuch beschriebenen Methoden an einer Wand anzubringen.

### Hinweis:

- Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie das Hauptgerät nicht in einer Hand, da Ihnen das Hauptgerät sonst herunterfallen könnte, wenn Sie es tragen.
- Legen Sie zur Vermeidung von Kratzern und Schäden ein weiches Tuch unter und führen Sie die Montage darauf durch.

### Beim Tragen des aktiven Subwoofers



**Halten Sie den aktiven Subwoofer nicht an dieser Öffnung fest.**

Die Teile im Inneren können beschädigt werden.

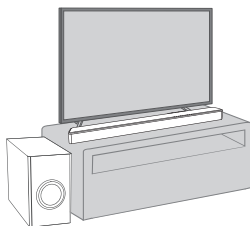
Halten Sie die Unterseite des aktiven Subwoofers immer fest, wenn Sie ihn an eine andere Stelle bringen.

## Auswahl der Aufstellungsmethode

Wählen Sie die am besten geeignete Aufstellungsmethode aus.

### Platzieren des Hauptgeräts in einem Regal oder auf einem Tisch

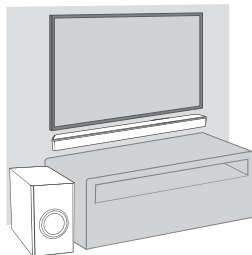
Stellen Sie das Hauptgerät auf eine flache, horizontale Oberfläche.



Seite 11

### Anbringen des Hauptgeräts an einer Wand

Bringen Sie das Hauptgerät an einer flachen, vertikalen Oberfläche an.



Seite 12

### Wenn Sie das Hauptgerät vor das Fernsehgerät aufstellen

Das Hauptgerät kann die verschiedenen Sensoren des Fernsehgeräts und den 3D-Brillensender eines 3D-kompatiblen Fernsehgeräts blockieren oder stören.

Wenn Störungen auftreten, stellen Sie das Hauptgerät weiter vom Fernsehgerät weg. Wenn das Fernsehgerät immer noch nicht richtig funktioniert, versuchen Sie, es in einem Regal oder in der Wandbefestigungsposition zu verwenden.

### Wenn der Fernbedienungssensor des Fernsehgeräts durch das Hauptgerät blockiert wird

Versuchen Sie, die Fernbedienung des Fernsehgeräts in einem anderen Winkel zu verwenden.

#### Hinweis:

- Stellen Sie das System auf eine sichere und ebene Oberfläche.
- Stellen Sie das System nicht in einen Metallschrank.
- Stellen Sie den aktiven Subwoofer nur wenige Meter vom Hauptgerät entfernt auf.
- Je nach Position des aktiven Subwoofers kann der Effekt variieren.  
Wenn Sie den aktiven Subwoofer zu nah an den Wänden und Ecken platzieren, kann dies zu überhöhten Bässen führen. Decken Sie Wände und Fenster mit dicken Vorhängen ab.  
Sie können die Position des aktiven Subwoofers ändern oder den Subwooferpegel (⇌ 17) einstellen, um einen optimalen Effekt zu erzielen.
- Halten Sie andere, das 2,4 GHz- und 5 GHz-Frequenzband nutzende elektronische Geräte, wie zum Beispiel WLAN-Router, schnurlose Telefone usw. mindestens 2 m von diesem System fern, um drahtlose Störbeeinflussungen zu vermeiden.
- Wenn auf dem Fernsehgerät eine unregelmäßige Farbgebung auftritt, schalten Sie das Fernsehgerät 30 Minuten lang aus. Wenn das Problem durch eine Entmagnetisierung des Fernsehgeräts nicht behoben wird, erhöhen Sie den Abstand zwischen diesem System und dem Fernsehgerät.
- Von magnetisierten Gegenständen fernhalten. Magnetkarten, Uhren usw. können beschädigt werden, wenn sie zu nahe an das System gelangen.

# Platzieren des Hauptgeräts in einem Regal oder auf einem Tisch

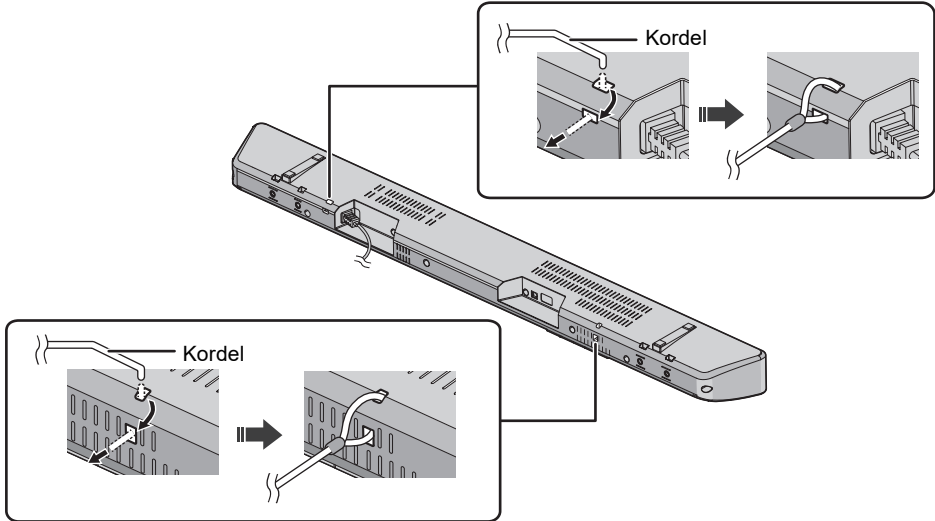
## Zusätzlich erforderliches Zubehör (im Handel erhältlich)

- ☐ Absturzsicherungskordel (x2)
- ☐ Ringschrauben (zur Anbringung der Absturzsicherungskordel) (x2)

### Hinweis:

- Verwenden Sie im Handel erhältliche Schrauben, die mehr als 24 kg tragen können.
- Verwenden Sie eine Kordel, die mehr als 24 kg tragen kann (mit einem Durchmesser von ca. 1,5 mm).

## 1 Befestigen Sie die Schnur am Hauptgerät.

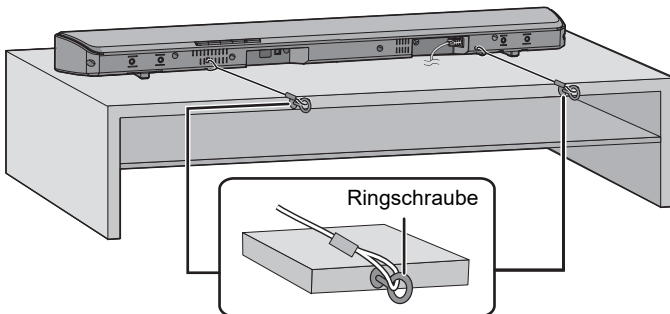


Wenn die Kordel nicht durch die Bohrungen gezogen werden kann, versuchen Sie die Kordel etwa 5 mm von deren Ende entfernt in einem Winkel von 45° zu biegen (wie oben dargestellt).

## 2 Bringen Sie das Hauptgerät in die gewünschte Position und befestigen Sie jede Kordel am Regal oder Tisch.

Stellen Sie sicher, dass die Kordel nur minimal durchhängt.

Lehnen Sie das Hauptgerät nicht gegen ein Fernsehgerät oder eine Wand.



Bringen Sie die Ringschraube an einer Stelle an, die ein Gewicht von mehr als 24 kg tragen kann. Je nach der Platzierung des Hauptgeräts kann die Schraubposition der Ringschraube variieren.

# Anbringen des Hauptgeräts an einer Wand

### WARNUNG:

Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß der Installationsanweisungen sicher an der Wand befestigt werden.

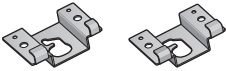
Das Hauptgerät kann mithilfe der mitgelieferten Wand-Befestigungsbügel angebracht werden. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Schraube und die Wand stark genug sind, um ein Gewicht von mindestens 24 kg zu tragen.

Die Schrauben und andere Teile werden nicht mitgeliefert, da Art und Größe je nach Installation variieren.

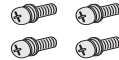
- In Schritt 3 finden Sie weitere Details zu den erforderlichen Schrauben.
- Achten Sie darauf, die Fallschutzkordel als sekundäre Sicherheitsmaßnahme anzubringen.

### Mitgeliefertes Zubehör

#### ☐ 2 Wand-Befestigungsbügel



#### ☐ 4 Schrauben



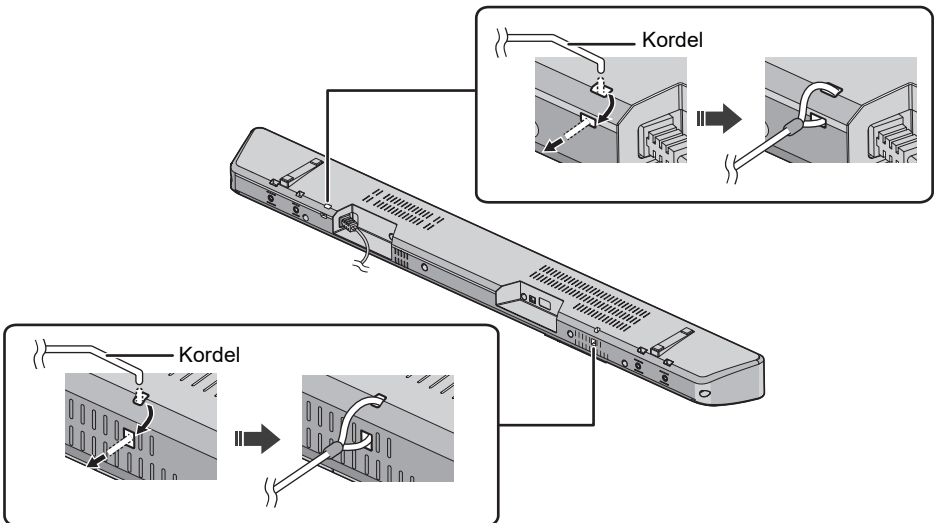
### Zusätzlich erforderliches Zubehör (im Handel erhältlich)

- ☐ Schrauben für die Wandmontage (x2)
- ☐ Absturzsicherungskordel (x2)
- ☐ Ringschrauben (zur Anbringung der Absturzsicherungskordel) (x2)

#### Hinweis:

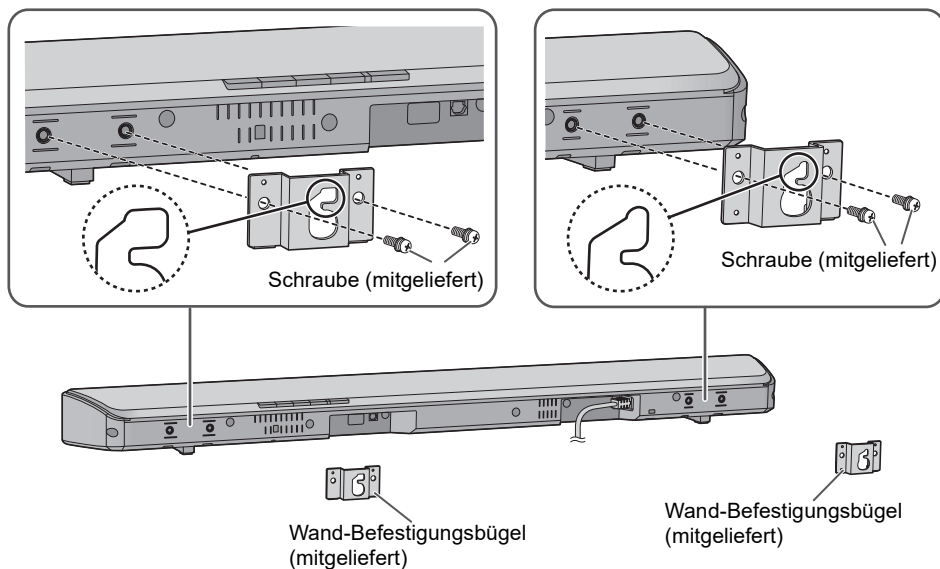
Verwenden Sie eine Kordel, die mehr als 24 kg tragen kann (mit einem Durchmesser von ca. 1,5 mm).

## 1 Befestigen Sie die Schnur am Hauptgerät.



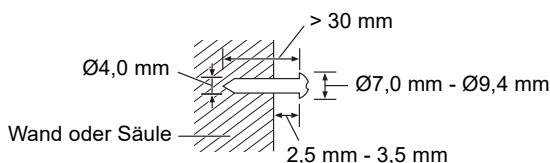
Wenn die Kordel nicht durch die Bohrungen gezogen werden kann, versuchen Sie die Kordel etwa 5 mm von deren Ende entfernt in einem Winkel von 45° zu biegen (wie oben dargestellt).

## 2 Bringen Sie Wand-Befestigungsbügel am Hauptgerät an.

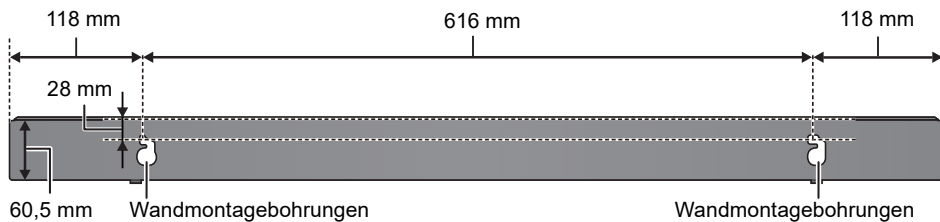


## 3 Drehen Sie die Schrauben in die Wand.

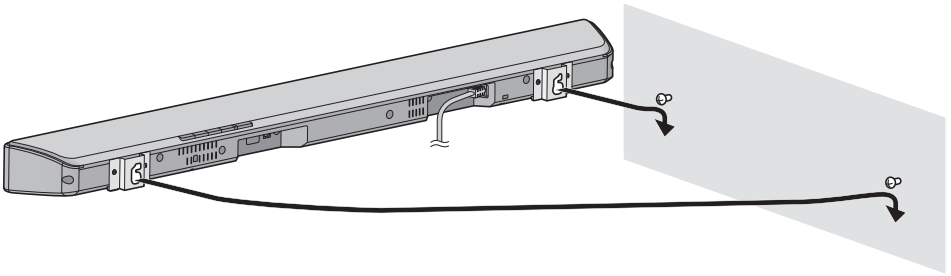
- Verwenden Sie die unten angegebenen Abmessungen, um die Schraubpositionen an der Wand zu finden.
- Lassen Sie mindestens 100 mm Platz über dem Hauptgerät, um genügend Platz für den Einbau des Hauptgeräts zu lassen.
- Verwenden Sie eine Wasserwaage, um sicherzustellen, dass sich beide Montagebohrungen auf der gleichen Höhe befinden.



### Vorderansicht (halbtransparentes Bild)



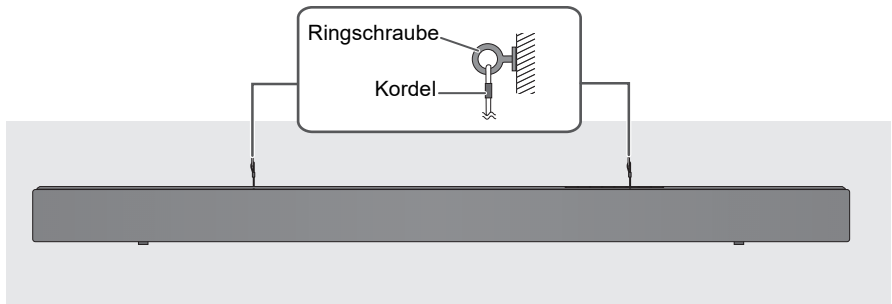
#### 4 Bringen Sie das Hauptgerät sicher an den Schrauben an.



| RICHTIG                                                                                                                                                                                                                 | FALSCH                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p data-bbox="292 453 583 550">Bringen Sie den Lautsprecher in eine Position, in der sich die Schraube an dieser Stelle befindet.</p> |  <p data-bbox="773 453 1065 550">In dieser Position wird der Lautsprecher wahrscheinlich herunterfallen, wenn er nach links oder rechts bewegt wird.</p> |

#### 5 Bringen Sie die Kordel an der Wand an.

Stellen Sie sicher, dass die Kordel nur minimal durchhängt.



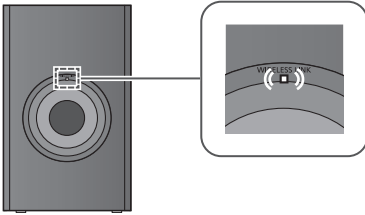
# WLAN-Verbindungen

## Drahtlose Verbindung des aktiven Subwoofers

### Vorbereitung

Schalten Sie das Hauptgerät ein.

Vergewissern Sie sich, dass die Funkverbindung aktiviert ist.



### WIRELESS LINK-Anzeige

Ein: Die Funkverbindung ist aktiviert.

Aus: Die Funkverbindung ist nicht aktiviert.

Blinkt: Der aktive Subwoofer versucht, die Funkverbindung mit dem Hauptgerät zu aktivieren.

#### Hinweis:

- Die Funkverbindung wird aktiviert, wenn sowohl das Hauptgerät als auch der aktive Subwoofer eingeschaltet sind.
- Die Taste I/D SET wird nur verwendet, wenn das Hauptgerät nicht mit dem aktiven Subwoofer gekoppelt ist. (⇒ 22)

## NET-Verbindung

Sie können Online-Musikdienste oder auf Ihren Geräten gespeicherte Musik auf dieses System streamen. Um diese Funktionen nutzen zu können, muss dieses System mit dem gleichen Netzwerk verbunden sein wie das kompatible Gerät.

### Vorbereitung

- Platzieren Sie dieses System so nah wie möglich am WLAN-Router.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone oder Tablet mit dem gleichen Netzwerk wie dieses System verbunden ist.

### 1 Drücken Sie [NET].

Drücken Sie alternativ dazu wiederholt auf [INPUT], um „NET“ als Quelle auszuwählen. Nur die Anzeige „NET“ blinkt, die anderen Auswahlanzeigen sind ausgeschaltet.

### 2 Laden Sie die „Google Home“-App (kostenlos) auf Ihr Smartphone oder Tablet herunter.

Um die „Google Home“-App herunterzuladen, besuchen Sie bitte:

<https://www.google.com/cast/setup/>

### 3 Starten Sie die App und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### 4 Überprüfen Sie, ob die Verbindung hergestellt wurde.

Die Anzeige „NET“ hört auf zu blinken und leuchtet auf.

#### Hinweis:

- Je nach Gerät könnte es nötig sein, vor der Herstellung der Netzwerkverbindung die Bluetooth®-Funktion an- oder abzuschalten.
- Wenn der Gerätenamen nicht festgelegt wurde, wird „Panasonic HTB510-□□□□“ angezeigt. („□“ steht für ein Zeichen, das für jedes Set eindeutig ist.)
- Sie können Ihre Netzwerkinformationen (SSID, MAC-Adresse und IP-Adresse) in der „Google Home“-App überprüfen.
- Bestimmte Elemente auf dem Bildschirm, wie z. B. Elemente der „Google Home“-App, sind für dieses System möglicherweise nicht anwendbar.
- Verfügbarkeit und Leistung bestimmter Funktionen, Dienste und Anwendungen sind geräte- und netzwerkabhängig und möglicherweise nicht in allen Ländern/Regionen verfügbar; Abonnements können erforderlich sein, und es können zusätzliche Bestimmungen, Bedingungen und/oder Änderungen gelten.

## Bluetooth®-Verbindung

Mit Bluetooth® können Sie die Verbindung und Wiedergabe mit einem Audiogerät drahtlos durchführen.

### Vorbereitung

- Schalten Sie das Hauptgerät ein.
- Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion des Geräts ein und platzieren Sie das Gerät in der Nähe des Systems.
- Für weitere Details lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts.

### ■ Koppeln eines Geräts

#### Vorbereitung

Wenn dieses System mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, trennen Sie es (⇒ 16).

### 1 Drücken Sie [ ⌂ -PAIRING].

Wenn die „ ⌂“-Anzeige schnell blinkt, fahren Sie mit Schritt 3 fort.

### 2 Halten Sie [ ⌂ -PAIRING] gedrückt, bis die

„ ⌂“-Anzeige schnell blinkt.

Wenn die „ ⌂“-Anzeige langsam blinkt, wiederholen Sie diesen Schritt.

### 3 Wählen Sie „SC-HTB510“ aus dem Bluetooth®-Menü des Geräts.

Eventuell wird die MAC-Adresse (Beispiel: 6C:5A:B5:B3:1D:0F) angezeigt, bevor „SC-HTB510“ angezeigt wird.

Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie „0000“ oder „1234“ ein.

Sobald das Bluetooth®-Gerät angeschlossen ist, hört die „“-Anzeige auf zu blinken und leuchtet kontinuierlich auf.

#### Hinweis:

Das Pairing kann mit bis zu 8 Geräten mit diesem System ausgeführt werden. Beim Koppeln eines 9. Geräts wird das am längsten nicht verwendete Gerät ersetzt.

### ■ Verbinden eines gekoppelten Geräts

#### Vorbereitung

Wenn dieses System mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist, trennen Sie es (⇒ unten).

#### 1 Drücken Sie [] -PAIRING].

#### 2 Wählen Sie „SC-HTB510“ aus dem Bluetooth®-Menü des Geräts.

### ■ Trennen der Verbindung mit dem Gerät

Halten Sie [] -PAIRING] gedrückt, bis die „“-Anzeige langsam blinkt.

#### Hinweis:

- Dieses System kann jeweils nur mit einem Gerät verbunden werden.
- Wenn „“ als Quelle ausgewählt ist, versucht dieses System automatisch, eine Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Gerät herzustellen.
- Das Bluetooth®-Gerät wird getrennt, wenn Sie eine andere Quelle auswählen.

## Streaming von Musik über das Netzwerk

Sie können Online-Musikdienste oder Musikdateien von Ihrem Smartphone/Tablet auf dieses System streamen.

### Streaming von Online-Musik

Dieses System ist mit Chromecast-fähigen Anwendungen kompatibel. Die Liste der Chromecast-fähigen Anwendungen finden Sie unter [g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

#### Vorbereitung

- Schließen Sie die Netzwerkeinstellungen ab (⇒ 15).
- Stellen Sie sicher, dass das Netzwerk mit dem Internet verbunden ist.

#### 1 Verbinden Sie das Gerät über WLAN mit dem gleichen Netzwerk wie das dieses Systems.

#### 2 Installieren Sie die Chromecast-fähige App auf dem Gerät.

#### 3 Starten Sie die Chromecast-fähige Anwendung, tippen Sie auf das Cast-Symbol „“ und wählen Sie dieses System oder die Gruppe aus, in der dieses System enthalten ist.

#### 4 Wählen Sie die gewünschte Musik in Ihrer Chromecast-fähigen App aus und spielen Sie sie ab.

#### Hinweis:

- Wenn der Gerätenamen nicht festgelegt wurde, wird „Panasonic HTB510-□□□□“ angezeigt. („□“ steht für ein Zeichen, das für jedes Set eindeutig ist.)
- Nicht alle Musikdienste sind in allen Ländern/Regionen verfügbar. Registrierung/Abonnement erforderlich. Es können Gebühren anfallen. Änderungen der Dienste vorbehalten. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des jeweiligen Musikdienstes.

# Grundlegende Steuerung

## Vorbereitung

Schalten Sie das Fernsehgerät und/oder das angeschlossene Gerät ein.

- 1 Drücken Sie [⏻], um das System einzuschalten.
- 2 Drücken Sie wiederholt [INPUT], um die Quelle auszuwählen.

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → 

Drücken Sie alternativ dazu auf [NET], um „NET“ als Quelle auszuwählen, oder drücken Sie auf [-PAIRING], um „“ als Quelle auszuwählen.

## Wenn „“ oder „NET“ als Quelle ausgewählt ist

Wählen Sie im Menü des angeschlossenen Geräts dieses System als Ausgabe-Lautsprecher.

## Wenn „OPTICAL“ als Quelle ausgewählt ist

Wählen Sie auf dem Fernsehgerät und dem angeschlossenen Gerät den Eingang des Fernsehgeräts aus und starten Sie die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Gerät.

## So stellen Sie die Systemlautstärke ein

### Drücken Sie [+ VOL –].

Lautstärkebereich: 0 bis 100

Die Anzeigen leuchten jedes Mal im Wechsel, wenn Sie die Lautstärke einstellen, und hören auf im Wechsel zu leuchten, wenn Sie die minimale oder maximale Lautstärke erreicht haben.

STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE  
 □ □ □ □ □

VOL – ← → + VOL

## So wählen Sie den Tonmodus aus

Drücken Sie wiederholt [SOUND].

| Tonmodus                                 |                                                                |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>STANDARD</b><br>(Standardeinstellung) | Am besten geeignet für Schauspiele und Comedy-Shows.           |
| <b>MUSIC</b>                             | Verbessern Sie den Klang von Musikinstrumenten und Liedern.    |
| <b>CINEMA</b>                            | Erzeugt einen für Filme einzigartigen dreidimensionalen Klang. |

|              |                                                                            |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>NEWS</b>  | Verbessern Sie die Stimme von Nachrichten- und Sportkommentaren.           |
| <b>VOICE</b> | Optimieren Sie die Deutlichkeit, wenn Sie eine menschliche Stimme anhören. |

## Dient zum Stummschalten des Tons

### Drücken Sie [MUTE].

Alle Tonmodusanzeigen blinken gleichzeitig. Um den Vorgang abubrechen, drücken Sie erneut [MUTE] oder stellen Sie die Lautstärke ein.

## So stellen Sie den Subwooferpegel ein

Drücken Sie [SUBWOOFER +] oder [SUBWOOFER –], um den Pegel anzupassen.

| Anzeige                                                                           |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Effektpegel |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| STANDARD                                                                          | MUSIC                                                                             | CINEMA                                                                            | NEWS                                                                              | VOICE                                                                             | 5           | Am höchsten                                                                        |
|  |  |  |  |  | 4           |  |
|  |  |  |  |  | 3           |                                                                                    |
|  |  |  |  |  | 2           |                                                                                    |
|  |  |  |  |  | 1           | Am niedrigsten                                                                     |

### Hinweis:

Standardmäßig ist der Subwoofer auf Level 3 eingestellt.

## So stellen Sie den Surround-Modus ein

Drücken Sie wiederholt [SURROUND].

| Modus                        | Anzeige                                                                                         |            |                                                                                               |           |            |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| Ein<br>(Standardeinstellung) | STANDARD<br>□                                                                                   | MUSIC<br>□ | CINEMA<br> | NEWS<br>□ | VOICE<br>□ |
| Aus                          | STANDARD<br> | MUSIC<br>□ | CINEMA<br>□                                                                                   | NEWS<br>□ | VOICE<br>□ |

### Hinweis:

Die Anzeige für die gewählte Einstellung blinkt 5 Sekunden lang und verlässt dann den Einstellmodus.

# Fortgeschrittene Funktionen

## Zweikanalton

Stellt den bevorzugten Audiokanalmodus ein, wenn zwei Audiomodi vom Gerät empfangen werden.

**Halten Sie [MUTE] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.**

| Audiomodus                      | Anzeige                                                                                       |                                                                                            |                                                                                             |                                                                                           |                                                                                            |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Primär<br>(Standardeinstellung) | STANDARD<br> | MUSIC<br> | CINEMA<br> | NEWS<br> | VOICE<br> |
| Sekundär                        | STANDARD<br> | MUSIC<br> | CINEMA<br> | NEWS<br> | VOICE<br> |
| Primär +<br>Sekundär            | STANDARD<br> | MUSIC<br> | CINEMA<br> | NEWS<br> | VOICE<br> |

### Hinweis:

- Dieser Effekt funktioniert nur, wenn der Audio-Ausgang des Fernsehgeräts oder Players auf „Bitstream“ gesetzt wurde und „Dolby Dual Mono“ in der Tonquelle verfügbar ist.
- Die Anzeige für die gewählte Einstellung blinkt 5 Sekunden lang und verlässt dann den Einstellmodus.

## Audioformat

Sie können das aktuelle Audioformat anzeigen.

**Drücken Sie nacheinander die Tasten [SOUND], [MUTE], [SOUND] und [MUTE].**  
Drücken Sie die Tasten jeweils innerhalb von 3 Sekunden.

| Audiomodus    | Anzeige                                                                                         |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                             |                                                                                              |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dolby Digital | STANDARD<br> | MUSIC<br> | CINEMA<br> | NEWS<br> | VOICE<br> |
| DTS®          | STANDARD<br> | MUSIC<br> | CINEMA<br> | NEWS<br> | VOICE<br> |
| PCM           | STANDARD<br> | MUSIC<br> | CINEMA<br> | NEWS<br> | VOICE<br> |

### Hinweis:

- Die Anzeige für die gewählte Einstellung blinkt 5 Sekunden lang und verlässt dann den Einstellmodus.
- Die Anzeigen funktionieren möglicherweise anders, wenn das Hauptgerät ein nicht unterstütztes Audioformat vom angeschlossenen Fernsehgerät erkennt.
- Diese Funktion ist nicht wirksam, wenn „“ oder „NET“ als Quelle ausgewählt ist.

## Automatisches Ausschalten

Im Falle keines Audioeingangs und das System während ca. 20 Minuten nicht benutzt wird, wird das System automatisch ausgeschaltet.

**Halten Sie [SUBWOOFER +] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt um den Modus auszuwählen.**

| Modus                        | Anzeige                                                                                       |                                                                                            |                                                                                             |                                                                                           |                                                                                              |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ein<br>(Standardeinstellung) | STANDARD<br> | MUSIC<br> | CINEMA<br> | NEWS<br> | VOICE<br> |
| Aus                          | STANDARD<br> | MUSIC<br> | CINEMA<br> | NEWS<br> | VOICE<br> |

### Hinweis:

- Die Anzeige für die gewählte Einstellung blinkt 5 Sekunden lang und verlässt dann den Einstellmodus.
- Die Einstellung bleibt so lange erhalten, bis sie wieder geändert wird.

## Lautstärkebegrenzung

Die Lautstärke wird beim Einschalten des Systems auf 50 eingestellt, auch wenn die Lautstärke auf über 50 stand, bevor es ausgeschaltet wurde.

**Drücken Sie nacheinander die Tasten [MUTE], [SOUND], [MUTE] und [SOUND].**

Drücken Sie die Tasten jeweils innerhalb von 3 Sekunden.

| Modus                        | Anzeige                                                                                         |                                                                                              |                                                                                               |                                                                                             |                                                                                                |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ein<br>(Standardeinstellung) | STANDARD<br>   | MUSIC<br>   | CINEMA<br>   | NEWS<br>   | VOICE<br>   |
| Aus                          | STANDARD<br> | MUSIC<br> | CINEMA<br> | NEWS<br> | VOICE<br> |

### Hinweis:

- Die Anzeige für die gewählte Einstellung blinkt 5 Sekunden lang und verlässt dann den Einstellmodus.
- Die Einstellung bleibt so lange erhalten, bis sie wieder geändert wird.

## Helligkeitsregler

Sie können die Anzeigen am Hauptgerät heller oder dunkler stellen.

**Halten Sie [SUBWOOFER -] mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.**

### Hinweis:

In der Standardeinstellung ist diese Funktion ausgeschaltet.

## Firmware-Updates

Gelegentlich kann Panasonic aktualisierte Firmware für dieses System herausgeben, mit der möglicherweise neue Funktionen hinzugefügt oder vorhandene Funktionen verbessert werden. Diese Updates stehen kostenlos zur Verfügung.



**Trennen Sie das Netzkabel NICHT vom Stromnetz, während Sie die Firmware aktualisieren.**

Während des Update-Vorgangs können keine weiteren Operationen durchgeführt werden.

## Automatische Updates

Wenn ein neues Update verfügbar ist, aktualisiert dieses System die Firmware automatisch nach Mitternacht, wenn sie nicht verwendet wird.

### Verbinden Sie dieses System mit dem Netzwerk. (⇒ 15)

Stellen Sie sicher, dass das Netzwerk mit dem Internet verbunden ist.

#### Hinweis:

- Wenn während des Einrichtens des Netzwerks ein Update erkannt wird, wird die Aktualisierung im Rahmen der Netzwerkeinrichtung durchgeführt.
- Wenn ein kritisches Update erkannt wird, während das System in Betrieb ist, wird die Aktualisierung priorisiert.
- Die Aktualisierung kann je nach Verbindungsumgebung länger dauern oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.

## Manuelle Updates

### Vorbereitung

Verbinden Sie dieses System mit dem Netzwerk. (⇒ 15)

Stellen Sie sicher, dass das Netzwerk mit dem Internet verbunden ist.

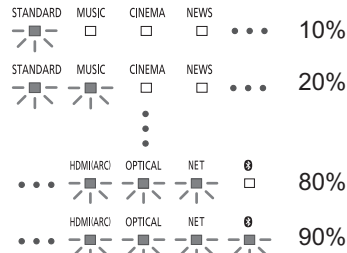
### 1 Drücken Sie [NET].

### 2 Drücken Sie nacheinander auf [SOUND], [SUBWOOFER +], [SUBWOOFER -] und [SOUND], um nach einem Update zu suchen.

Drücken Sie die Tasten jeweils innerhalb von 3 Sekunden.

Wenn ein Update verfügbar ist, beginnt das Herunterladen automatisch.

Die Anzeigen blinken, um den Fortschritt beim Herunterladen anzuzeigen.



Wenn kein Update verfügbar ist, blinken diese Anzeigen.



### 3 Nachdem das Herunterladen abgeschlossen ist, wird das Update installiert.

Während der Installation leuchten die Anzeigen im Wechsel nach rechts und wieder zurück, bis die Installation abgeschlossen ist.

#### Hinweis:

Das Herunterladen kann je nach Verbindungsumgebung länger dauern oder nicht ordnungsgemäß funktionieren.

## HDMI CEC

**Dieses Gerät unterstützt die Funktion „HDMI CEC“ (Consumer Electronics Control).**

Lesen Sie die Bedienungsanleitungen der angeschlossenen Geräte, um Einzelheiten über die Bedienung zu erfahren.

### Vorbereitung

Überzeugen Sie sich, dass die HDMI-Verbindung vorgenommen wurde. (⇒ 7, 8)

## Einschaltautomatik

Wenn das Fernsehgerät einzuschalten wird, schaltet sich das Hauptgerät automatisch auch ein. (Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn die Quelle ein OPTICAL, NET oder Bluetooth®-Gerät ist.)

## Ausschaltautomatik

Wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet wird, schaltet sich das Hauptgerät automatisch auch aus. (Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn die Quelle ein OPTICAL, NET oder Bluetooth®-Gerät ist.)

## Lautstärkeregelung

Sie können die Lautstärke-Einstellung dieses Systems mit der Lautstärke- oder Stumm-Taste auf der Fernbedienung des Fernsehgeräts steuern. Wenn die Lautsprecherauswahl des Fernsehgeräts auf die Fernsehgerätelautsprecher umgestellt wird, werden die Lautsprecher des Hauptgeräts stumm geschaltet. Die Stummschaltung wird aufgehoben, indem Sie die Lautsprecher der Haupteinheit erneut auswählen.

## Wechseln der Lautsprecher

Beim Einschalten des Hauptgeräts wird dieses System automatisch als Lautsprecher des Fernsehgeräts ausgewählt.

Wenn Sie das Hauptgerät ausschalten, werden die Lautsprecher des Fernsehgeräts automatisch aktiviert.

### Hinweis:

Der Betrieb kann nicht für alle HDMI CEC-Geräte garantiert werden.

## Fehlersuchanleitung

Führen Sie die folgenden Kontrollen durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Falls Sie Fragen zu den Prüfpunkten haben oder sich eine Störung anhand der angegebenen Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Fachhändler auf.

### Allgemeine Störungen

#### Kein Strom.

- Warten Sie nach dem Anschließen des Netzkabels ca. 10 Sekunden, bevor Sie das Hauptgerät einschalten.
- Trennen Sie das Netzkabel für 10 Sekunden, bevor Sie es wieder anschließen.
- Wenn sich das Hauptgerät nach dem Einschalten sofort wieder ausschaltet, trennen Sie das Netzkabel und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Wenn sich das Hauptgerät beim Einschalten des Fernsehgeräts (HDMI CEC) nicht einschaltet, schalten Sie das Hauptgerät manuell ein.

#### Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch der Fernbedienung das Isolierblatt. (⇒ 6)
- Überprüfen Sie, ob die Batterie korrekt eingesetzt ist. (⇒ 6)
- Die Batterie ist schwach. Ersetzen Sie diese mit einer neuen Batterie. (⇒ 6)
- Legen Sie den Fernbedienungscode nach dem Batteriewechsel erneut fest. (⇒ 22)
- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb des korrekten Arbeitsbereichs. (⇒ 4)

#### Das System hat automatisch auf den Standby-Modus umgeschaltet.

- Die „Automatisches Ausschalten“-Funktion ist eingeschaltet.  
Das System schaltet automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn kein Signaleingang vorhanden ist und ca. 20 Minuten lang kein Betrieb erfolgt. Siehe Seite 18, um diese Funktion auszuschalten.

### Bluetooth®

#### Das Pairing kann nicht durchgeführt werden.

- Überprüfen Sie den Zustand des Bluetooth®-Geräts.
- Das Gerät befindet sich außerhalb der 10 m Kommunikationsreichweite. Platzieren Sie das Gerät näher zum System.

#### Das Gerät kann nicht verbunden werden.

- Das Pairing des Geräts ist fehlgeschlagen. Führen Sie das Pairing nochmals durch.
- Das Pairing des Geräts ersetzt wurde. Führen Sie das Pairing nochmals durch.
- Dieses System könnte mit einem anderen Gerät verbunden sein. Trennen Sie das andere Gerät, und versuchen Sie erneut, das Gerät anzuschließen.
- Das System hat möglicherweise ein Problem. Schalten Sie das System aus und anschließend wieder ein.

## Das Gerät ist verbunden, aber die Audiowiedergabe ist über das System nicht hörbar.

- Bei einigen eingebauten Bluetooth®-Geräten, muss die Audioausgabe zu „SC-HTB510“ manuell eingestellt werden. Für weitere Details lesen Sie die Bedienungsanleitung des Geräts.

## Die Tonausgabe des Geräts ist unterbrochen.

- Das Gerät befindet sich außerhalb der 10 m Kommunikationsreichweite. Platzieren Sie das Gerät näher zum System.
- Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen dem System und dem Gerät.
- Andere Geräte, die das 2,4 GHz- oder 5 GHz-Frequenzband verwenden (WLAN-Router, Mikrowellen, schnurlose Telefone usw.), stören. Stellen Sie das Gerät näher am System und weiter entfernt von den anderen Geräten auf.

## Netzwerk

### Dieses System kann nicht als Ausgabe-Lautsprecher ausgewählt werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Geräte an das gleiche Netzwerk wie dieses System angeschlossen sind.
- Schließen Sie die Geräte wieder an das Netzwerk an.
- Schalten Sie den WLAN-Router aus und wieder ein.
- Schalten Sie dieses System aus und wieder ein, und wählen Sie dieses System erneut als Ausgabe-Lautsprecher aus.

### Wiedergabe startet nicht.

#### Die Tonausgabe ist unterbrochen.

- Stellen Sie dieses System nicht in einem Metallschrank auf, da es das WLAN-Signal blockieren könnte.
- Platzieren Sie dieses System näher am WLAN-Router.
- Wenn mehrere drahtlose Geräte gleichzeitig dasselbe drahtlose Netzwerk wie dieses System verwenden, versuchen Sie die anderen Geräte auszuschalten oder deren Nutzung des drahtlosen Netzwerks zu reduzieren.
- Wenn die Wiedergabe stoppt, überprüfen Sie den Wiedergabestatus auf dem Gerät.
- Schließen Sie die Geräte wieder an das Netzwerk an.
- Schalten Sie den WLAN-Router aus und wieder ein.

## HDMI

### Mit HDMI CEC verknüpfte Vorgänge funktionieren nicht mehr ordnungsgemäß.

- Überprüfen Sie die Einstellung der angeschlossenen Geräte.
  - Schalten Sie die HDMI CEC-Funktion an den angeschlossenen Geräten ein.
  - Wählen Sie dieses System im HDMI CEC-Menü des Fernsehgeräts als Lautsprecher aus.
- Wenn die HDMI-Anschlüsse geändert werden, z. B. nach einem Stromausfall oder wenn das Netzkabel entfernt wurde, funktionieren die HDMI CEC-Bedienvorgänge möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
  - Schalten Sie alle Geräte ein, die über ein HDMI-Kabel mit dem Fernsehgerät verbunden sind, und schalten Sie dann das Fernsehgerät ein.
  - Schalten Sie die HDMI CEC-Einstellungen des Fernsehgeräts aus und dann wieder ein. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts.
  - Während das System und das Fernsehgerät über ein HDMI-Kabel verbunden sind, schalten Sie das Fernsehgerät ein, trennen Sie das Netzkabel dieses Systems und schließen Sie es dann erneut an.

## Klang

### Kein Ton.

- Heben Sie die Stummschaltung auf. (⇒ 17)
- Überprüfen Sie die Verbindungen zu den anderen Geräten. (⇒ 7, 8)
- Vergewissern Sie sich, dass das empfangene Audiosignal mit diesem System kompatibel ist.
- Wenn das System nur über ein HDMI-Kabel an das Fernsehgerät angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass der HDMI-Anschluss des Fernsehgeräts mit „HDMI (ARC)“ gekennzeichnet ist. Wenn dies nicht der Fall ist, schließen Sie ein optisches digitales Audiokabel an. (⇒ 7, 8)
- Überprüfen Sie die Anschlüsse. Tauschen Sie die Kabel aus, wenn die Verbindungen korrekt sind.
- Überprüfen Sie die Audio-Ausgabeeinstellungen am angeschlossenen Gerät.

### Der Zweikanalton kann nicht von Primär auf Sekundär umgeschaltet werden.

- Wenn das vom angeschlossenen Gerät empfangene Audiosignal nicht „Dolby Dual Mono“ oder die Ausgangseinstellung nicht „Bitstream“ ist, kann die Einstellung nicht von diesem System aus geändert werden. Ändern Sie die Einstellung am angeschlossenen Gerät.

### Beim Einschalten des Systems wird die Lautstärke abgesenkt.

- „Lautstärkebegrenzung“ ist aktiv. (⇒ 18)
- Wird das System mit einer Lautstärke über 50 ausgeschaltet, wird die Lautstärke beim Einschalten des Systems automatisch auf 50 eingestellt. (⇒ 18)

### Der Ton bleibt hinter dem Bild zurück.

- Wenn dieses System über Bluetooth® mit dem Fernsehgerät verbunden ist, kann die Tonausgabe dieses Systems je nach Fernsehgerät hinter dem Fernsehbild zurückbleiben. Verbinden Sie dieses System und das Fernsehgerät mit einem HDMI-Kabel/optischen digitalen Audiokabel. (⇒ 7, 8)

### Die Anzeige des Audioformats entspricht nicht der Wiedergabequelle.

- Wenn die Wiedergabequelle Dolby Digital oder DTS® ist, stellen Sie die Audioausgangseinstellung des angeschlossenen Geräts (z. B. TV, Player) auf Bitstream ein. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts.

### Kein Ton.

#### Das Hauptgerät wird automatisch ausgeschaltet.

(Wenn das Hauptgerät ein Problem feststellt, wird eine Sicherheitsmaßnahme aktiviert und das Hauptgerät schaltet automatisch in den Bereitschaftsmodus um.)

- Es gibt ein Problem mit dem Verstärker.
- Ist die Lautstärke extrem hoch?  
Wenn ja, verringern Sie die Lautstärke.
- Ist dieses System an einem extrem heißen Ort aufgestellt?  
Wenn ja, bringen Sie dieses System an einen kühleren Ort und warten Sie eine Zeitlang und versuchen Sie dann, es wieder einzuschalten.

Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie den Status der Anzeigen, schalten Sie das System aus, trennen Sie das Netzkabel und wenden Sie sich an Ihren Händler. Bitte merken Sie sich den Status der Anzeigen und informieren Sie den Händler darüber.

### Aktiver Subwoofer

#### Kein Strom.

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel des aktiven Subwoofers angeschlossen ist.

#### Nach dem Einschalten des Subwoofers schaltet sich dieser sofort wieder aus.

- Trennen Sie das Netzkabel, und wenden Sie sich an Ihren Händler.

#### Kein Ton vom Subwoofer.

- Vergewissern Sie sich, dass der aktive Subwoofer eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob die Anzeige „WIRELESS LINK“ aufleuchtet. (⇒ 15)

### Die Anzeige WIRELESS LINK leuchtet nicht auf.

- Es besteht keine Verbindung zwischen dem Hauptgerät und dem aktiven Subwoofer. Vergewissern Sie sich, dass das Hauptgerät eingeschaltet ist.
- Der aktive Subwoofer und das Hauptgerät sind möglicherweise nicht richtig gekoppelt. Versuchen Sie den folgenden Vorgang. (Drahtlose Kopplung)
  - ① Schalten Sie das Hauptgerät ein.
  - ② Halten Sie [I/D SET] an der Rückseite des aktiven Subwoofers mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.  
Die Anzeige für die Funkverbindung blinkt.
  - ③ Drücken Sie nacheinander die Tasten [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\* und [⌘ -PAIRING]\*.  
\* Innerhalb von 3 Sekunden.  
Die Anzeigen „⌘“, „NET“, „OPTICAL“ und „HDMI (ARC)“ blinken im Wechsel.

Wenn die Kopplung per Funkverbindung erfolgreich hergestellt wurde, erlöschen die Anzeigen „⌘“, „NET“, „OPTICAL“ und „HDMI (ARC)“.  
Wenn das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich an Ihren Händler.

## Code der Fernbedienung

Wenn andere Geräte von Panasonic mit der Fernbedienung dieses Systems aktiviert werden, müssen Sie den Code der System-Fernbedienung ändern.

### Vorbereitung

- Schalten Sie alle anderen Panasonic-Produkte aus.
- Schalten Sie dieses System ein.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungs-Sensor dieses Systems aus.

### So setzen Sie den Code auf Code 2

Halten Sie [⌘ -PAIRING] und [SOUND] auf der Fernbedienung mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.



### So setzen Sie den Code auf Code 1

Halten Sie [⌘ -PAIRING] und [SURROUND] auf der Fernbedienung mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.



## Systemspeicher zurücksetzen

Setzen Sie den Speicher in folgenden Fällen zurück:

- Das Gerät reagiert beim Drücken der Knöpfe nicht.
- Sie möchten den gesamten Speicherinhalt löschen und zurücksetzen.

**Halten Sie  $\left[\psi/\right]$  am Hauptgerät mindestens 4 Sekunden lang gedrückt.**

Alle Anzeigen blinken, bis das System neu gestartet wird.

### Hinweis:

Der Fernbedienungscode wird nach dem Speicher-Reset auf Code 1 zurückgesetzt. Um ihn auf Code 2 zu setzen, siehe „Code der Fernbedienung“.

## Pflege des Geräts

**Trennen Sie vor der Wartung das Netzkabel.**

**Reinigen Sie dieses System mit einem weichen, trockenen Tuch.**

- Bei schweren Verschmutzungen wringen Sie ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch stark aus, um den Schmutz abzuwischen, und wischen Sie das Teil anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Lautsprecher ein dünnes Tuch. Verwenden Sie keine Taschentücher oder andere Materialien (Handtücher usw.), die auseinanderfallen können. Kleine Körner können sich im Inneren der Lautsprecherabdeckung festsetzen.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieser Anlage auf keinen Fall Alkohol, Farbverdünner oder Benzin.
- Vor Gebrauch eines chemisch behandelten Reinigungstuchs lesen Sie bitte die dem Tuch beiliegende Gebrauchsanweisung.

**So entsorgen oder übertragen Sie dieses System**

Dieses System speichert eventuell die Benutzereinstellungsdaten im Hauptgerät. Wenn Sie das Hauptgerät entsorgen oder übertragen, gehen Sie wie beschrieben vor, um alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen und die Benutzereinstellungen zu löschen. (⇒ oben)

- Die Betriebshistorie wird eventuell im Speicher des Hauptgeräts gespeichert.

# Beleuchtung der Anzeigen

Anhand der Anzeigen erkennen Sie den Zustand dieses Systems. Die unten dargestellten Anzeigenmuster sehen Sie unter normalen Betriebsbedingungen. Sie weisen nicht auf ein Problem hin.

| Anzeigen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STANDARD <input type="checkbox"/> MUSIC <input type="checkbox"/> CINEMA <input type="checkbox"/> NEWS <input type="checkbox"/> VOICE <input type="checkbox"/><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Surround ausgeschaltet ist. (⇒ 17)</li> <li>• Wenn die Einstellung aktiviert ist („Automatisches Ausschalten“, „Lautstärkebegrenzung“). (⇒ 18)</li> <li>• Wenn das Audioformat Dolby Digital ist. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                 |
| STANDARD <input type="checkbox"/> MUSIC <input type="checkbox"/> CINEMA <input checked="" type="checkbox"/> NEWS <input type="checkbox"/> VOICE <input type="checkbox"/><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Surround eingeschaltet ist. (⇒ 17)</li> <li>• Wenn das Audioformat DTS® ist. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| STANDARD <input type="checkbox"/> MUSIC <input type="checkbox"/> CINEMA <input type="checkbox"/> NEWS <input type="checkbox"/> VOICE <input checked="" type="checkbox"/><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Einstellung deaktiviert ist („Automatisches Ausschalten“, „Lautstärkebegrenzung“). (⇒ 18)</li> <li>• Wenn das Audioformat PCM ist. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |
| STANDARD <input type="checkbox"/> MUSIC <input checked="" type="checkbox"/> CINEMA <input type="checkbox"/> NEWS <input type="checkbox"/> VOICE <input type="checkbox"/><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Die Anzeige blinkt 10 Sekunden lang.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Fernbedienung auf Code 1 eingestellt ist. (⇒ 22)</li> </ul> <b>Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn beim Zweikanalton Primär eingestellt ist. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                               |
| STANDARD <input type="checkbox"/> MUSIC <input type="checkbox"/> CINEMA <input type="checkbox"/> NEWS <input checked="" type="checkbox"/> VOICE <input type="checkbox"/><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn beim Zweikanalton Sekundär eingestellt ist. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| STANDARD <input type="checkbox"/> MUSIC <input type="checkbox"/> CINEMA <input checked="" type="checkbox"/> NEWS <input checked="" type="checkbox"/> VOICE <input type="checkbox"/><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Die Anzeige blinkt 10 Sekunden lang.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Fernbedienung auf Code 2 eingestellt ist. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| STANDARD <input type="checkbox"/> MUSIC <input checked="" type="checkbox"/> CINEMA <input type="checkbox"/> NEWS <input checked="" type="checkbox"/> VOICE <input type="checkbox"/><br>                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Die Anzeige blinkt 5 Sekunden lang.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn beim Zweikanalton Primär + Sekundär eingestellt ist. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| STANDARD <input checked="" type="checkbox"/> MUSIC <input checked="" type="checkbox"/> CINEMA <input checked="" type="checkbox"/> NEWS <input checked="" type="checkbox"/> VOICE <input checked="" type="checkbox"/><br>     | <b>Die Anzeigen blinken kontinuierlich.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn der Ton stummgeschaltet ist. (⇒ 17)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| HDMI/ARC <input type="checkbox"/> OPTICAL <input type="checkbox"/> NET <input type="checkbox"/> <br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Die Anzeige blinkt schnell.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Hauptgerät bereit für die Kopplung ist. (⇒ 15)</li> </ul> <b>Die Anzeige blinkt langsam.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Hauptgerät auf die Verbindung wartet. (⇒ 15)</li> </ul> <b>Die Anzeige beginnt zu leuchten.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Hauptgerät mit einem Bluetooth®-Gerät verbunden ist. (⇒ 16)</li> </ul> |
| HDMI/ARC <input type="checkbox"/> OPTICAL <input type="checkbox"/> NET <input checked="" type="checkbox"/> <br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Die Anzeige blinkt.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Hauptgerät mit keinem Netzwerk verbunden ist.</li> </ul> <b>Die Anzeige beginnt zu leuchten.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Hauptgerät mit einem Netzwerk verbunden ist. (⇒ 15)</li> </ul>                                                                                                                                                               |
| Alle Anzeigen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Die Anzeigen blinken, bis das System neu gestartet wird.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn das Hauptgerät zurückgesetzt wird. (⇒ 23)</li> </ul> <b>Die Anzeigen blinken 10-mal.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn der aktive Subwoofer nicht angeschlossen werden kann. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                 |

# Technische Daten

## Allgemeine Daten

### Stromversorgung

220 V bis 240 V Wechselstrom, 50 Hz

### Leistungsaufnahme

Hauptgerät 26 W

Aktiver Subwoofer 20 W

### Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (ca.)

Hauptgerät 0,5 W

Aktiver Subwoofer 0,5 W

## Abmessungen (B x H x T)

### Hauptgerät

Für das Aufstellen auf einer flachen

Oberfläche 853 mm x 60,5 mm x 90 mm

Für die Wandmontage

853 mm x 60,5 mm x 111 mm

### Aktiver Subwoofer

185 mm x 303 mm x 337 mm

## Masse

### Hauptgerät

Für das Aufstellen auf einer flachen

Oberfläche 1,9 kg

Für die Wandmontage 2,0 kg

Aktiver Subwoofer 4,8 kg

**Betriebstemperaturbereich** 0°C bis +40°C

### Betriebsluftfeuchtigkeitsbereich

20% bis 80% rel. Feuchte  
(ohne Kondensatbildung)

## Verstärkerteil

### RMS Ausgangsleistung: Dolby Digital-Modus

#### Vorderseite

60 W pro Kanal (an 6 Ω), 1 kHz, 10% THD

#### Subwoofer-Kanal

120 W pro Kanal (an 3 Ω), 100 Hz, 10% THD

Gesamte effektive Ausgangsleistung im

Dolby Digital-Modus 240 W

## Anschlussenteil

### HDMI-Ausgang (ARC)

Ausgangsanschluss Typ A (19-polig)

### Digitaler Audio-Eingang

Optischer Digitaleingang

Optische Anschlussklemme

Abtastfrequenz 32/44,1/48 kHz

#### Audioformat

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

### USB-Port

Nur für Wartungsarbeiten

## Lautsprecherbox

### Vorderer Lautsprecher (integriert)

Gesamter Bereich 4,5 x 12 cm (Konustyp) x 2

### Aktiver Subwoofer

Tieftöner 16 cm Konustyp x 1

## Bluetooth®-Teil

**Version** Bluetooth®-Gerät. 4.1

**Klasse** Klasse 1

**Unterstützte Profile** A2DP

**Frequenzband** 2,4 GHz-Band FH-SS

**Reichweite** 30 m Sichtlinie

**Unterstützte Codecs** SBC

**Betriebsfrequenz** 2402 MHz bis 2480 MHz

**Max. Leistung (e.i.r.p.)** 10 dBm

## WLAN-Sektion

### WLAN

WLAN-Standard IEEE802.11a/b/g/n

#### Frequenzbereich

2,4 GHz-Band (1-13 Kanäle)/5 GHz-Band

Sicherheit WPA2™/WPA™

Betriebsfrequenz 2412 MHz bis 2472 MHz

5180 MHz bis 5320 MHz

5500 MHz bis 5700 MHz

5745 MHz bis 5825 MHz

Max. Leistung (e.i.r.p.) 18 dBm

### Audiounterstütztes Format (Google)

#### Chromecast)

HE-AAC/LC-AAC/MP3/CELT/Opus/Vorbis/

Wav/FLAC

#### Abtastfrequenz

8/12/16/24/32/48/11,025/ 22,05/44,1 kHz

Audio-Wortlänge 8/16 Bit

Kanalanzahl 2 Kanäle

## Drahtlos-Abschnitt

### Funkmodul

Frequenzbereich 5,740 GHz bis 5,850 GHz

Anzahl der Kanäle 58

Betriebsfrequenz 5740 MHz bis 5850 MHz

Max. Leistung (e.i.r.p.) 10 dBm

#### Hinweis:

- Änderungen der technischen Daten sind jederzeit vorbehalten.  
Die angegebenen Masse- und Abmessungsdaten sind ungefähre Werte.
- Der Gesamtklirrfaktor wurde mit einem Digitalspektrometer gemessen.

**Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien**  
**Nur für EU und Länder mit Recycling-Systemen**



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Endnutzer sind in Deutschland gesetzlich zur Rückgabe von Altbatterien an einer geeigneten Annahmestelle verpflichtet. Batterien können im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden. Indem Sie sie ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden. Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafge­l­der verhängt werden.



**Hinweis zum Batteriesymbol (unteres Symbol):**

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.



**Konformitätserklärung (DoC)**

Hiermit erklärt „*Panasonic Corporation*“, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen sowie den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Kunden können eine Kopie der Original-Konformitätserklärung zu unseren RE-Produkten von unserem KE-Server herunterladen:  
<http://www.ptc.panasonic.eu>  
 Kontaktadresse des zugelassenen Vertragsbüros:  
 Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

| Art des drahtlosen Betriebs | Frequenzband                                                             | Max. Leistung (dBm e.i.r.p.) |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Bluetooth®                  | 2402 – 2480 MHz                                                          | 10 dBm                       |
| 5-GHz-Funksystem            | 5740 – 5840 MHz                                                          | 10 dBm                       |
| WLAN                        | 2412 – 2472 MHz<br>5180 – 5320 MHz<br>5500 – 5700 MHz<br>5745 – 5825 MHz | 18 dBm                       |

Das Frequenzband 5,15 – 5,35 GHz ist nur in den folgenden Ländern auf den Betrieb in Innenräumen beschränkt.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | BG | CZ | DK | EE | FR | DE | IS | IE | IT |
| EL | ES | CY | LV | LI | LT | LU | HU | MT | NL | NO |
| PL | PT | RO | SI | SK | TR | FI | SE | CH | UK | HR |

Die WLAN-Funktionalität dieses Produkts darf ausschließlich innerhalb von Gebäuden genutzt werden.

Dieses Produkt ist für den Anschluss an einen Access Point mit 2,4 GHz- oder 5 GHz-WLAN vorgesehen.

# Referenzen

## Bluetooth®-Informationen

Panasonic übernimmt keine Haftung für Daten und/oder Informationen, die während einer drahtlosen Übertragung kompromittiert werden.

### Frequenzband

- Dieses System nutzt das 2,4 GHz Frequenzband.

### Zertifizierung

- Dieses System hält die Frequenzbeschränkungen ein und verfügt über eine Zertifizierung gemäß der Frequenznutzungsplanverordnung. Deshalb ist eine Funkzulassung nicht notwendig.
- Die folgenden Handlungen sind in einigen Ländern strafbar:
  - Das Zerlegen oder Ändern des Geräts.
  - Spezifikationsanzeigen werden entfernt.

### Nutzungsbeschränkungen

- Drahtlose Übertragung und/oder Verwendung von mit Bluetooth® ausgerüsteten Geräten ist nicht garantiert.
- Alle Geräte müssen den Normen der Bluetooth SIG, Inc. entsprechen.
- Je nach Spezifikationen und Einstellungen eines Gerätes, kann die Verbindung nicht hergestellt werden oder einige Funktionen können unterschiedlich sein.
- Dieses System unterstützt Bluetooth® Sicherheitsfunktionen. Je nach Betriebskonfiguration und/oder Einstellungen ist diese Sicherheit möglicherweise nicht ausreichend. Die drahtlose Übertragung von Daten in dieses System sollte mit Vorsicht erfolgen.
- Dieses System kann keine Daten auf ein Bluetooth®-Gerät übertragen.

### Verwendungsbereich

- Verwenden Sie dieses Gerät in einem maximalen Bereich von 10 m.
- Die Reichweite kann sich aufgrund der Umgebung, Hindernissen oder Interferenzen verringern.

### Interferenzen von anderen Geräten

- Dieses System funktioniert evtl. nicht richtig, und Probleme wie Rauschen und Tonsprünge können durch Funkstörungen entstehen, wenn sich das Gerät zu nahe an anderen Bluetooth®-Geräten oder Geräten, die das 2,4 GHz-Band verwenden, befindet.

- Dieses System funktioniert evtl. nicht ordnungsgemäß, wenn Funkwellen von einer in der Nähe befindlichen Sendestation o. Ä. zu stark sind.

### Verwendungszweck

- Dieses System ist nur für den normalen, allgemeinen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie dieses System nicht in der Nähe von Geräten oder in einer Umgebung, die empfindlich auf Radiofrequenzen reagiert (Beispiel: Flughäfen, Krankenhäuser, Laboratorien usw.).

## Lizenzen



Das Wi-Fi CERTIFIED™-Logo ist eine Zertifizierungsmarke von Wi-Fi Alliance®. „Wi-Fi®“ ist eine eingetragene Marke von Wi-Fi Alliance®. „WPA™“ and „WPA2™“ sind Warenzeichen von Wi-Fi Alliance®.

Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Zu DTS-Patenten, siehe <http://patents.dts.com>. In Lizenz von DTS, Inc. gefertigt. DTS, das Symbol, DTS und das Symbol zusammen, und Digital Surround sind eingetragene Marken und/oder Marken von DTS, Inc. in den USA und/oder anderen Ländern.  
© DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den USA und in anderen Ländern.

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Panasonic Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Google, Google Home, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in und andere verwandte Marken und Logos sind Marken von Google LLC.

### Instructions d'installation incluses

**Le travail d'installation doit être effectué par un installateur spécialisé et qualifié. (⇒ 9 à 14)**

Avant de commencer le travail, lire attentivement ces instructions d'installation et le mode d'emploi afin de vous assurer que l'installation est effectuée correctement.

(Veuillez conserver ces instructions. Vous pourriez en avoir besoin pour entretenir ou déplacer ce système.)

## Précautions de sécurité

### AVERTISSEMENT !

#### Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit :
  - Ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité, à la chute de gouttes ou à des éclaboussures.
  - Ne placer aucun récipient contenant un liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
  - Utiliser les accessoires recommandés.
  - Ne pas retirer les couvercles.
  - Ne pas réparer cet appareil soi-même. Pour toute intervention, faire appel à un technicien qualifié.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au mur conformément aux instructions d'installation.

#### Cordon d'alimentation secteur

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit :
  - S'assurer que la tension d'alimentation correspond à la tension imprimée sur cet appareil.
  - Insérer complètement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
  - Ne pas tirer, plier ou placer des objets lourds sur le cordon.
  - Ne pas manipuler la fiche avec les mains mouillées.
  - Maintenir le corps de la fiche d'alimentation pour la débrancher.
  - Ne pas utiliser une fiche d'alimentation ou une prise de courant endommagée.

#### Petits objets

- Garder les vis et vis à œillet hors de portée des enfants qui pourraient les avaler.

#### Pile bouton (pile au lithium)

- Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne pas recharger, démonter, chauffer à plus de 60 °C ou incinérer.



### AVERTISSEMENT

**NE PAS INGÉRER LA PILE,  
RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE**

Cette télécommande contient une pile bouton. Si elle est avalée, la pile bouton peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

Garder les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le logement pour les piles ne ferme pas correctement, arrêter d'utiliser la télécommande et la garder hors de portée des enfants.

En cas de soupçons d'ingestion ou d'insertion de la pile dans n'importe quelle partie du corps, faire immédiatement appel à un médecin.

### ATTENTION !

#### Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de dommages au produit :
  - Ne pas installer ni placer l'appareil dans une bibliothèque, un placard encastré ni aucun autre espace réduit de façon à assurer une bonne ventilation.
  - Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou des objets similaires.
  - Ne pas placer des sources de flammes vives, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Cet appareil est destiné aux climats tempérés.
- Cet appareil peut être perturbé par les ondes radio des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez de telles interférences, éloignez le téléphone mobile de l'appareil.
- Le marquage d'identification du produit se trouve sur la face inférieure des appareils.
- Placer l'appareil sur une surface plane, à l'abri de la lumière du jour, de températures élevées et de vibrations excessives.

## Cordon d'alimentation secteur

- La fiche d'alimentation est ce qui permet de déconnecter l'appareil. Installer cet appareil de telle sorte que la fiche d'alimentation puisse être débranchée immédiatement de la prise de courant.

## Pile bouton (pile au lithium)

- L'utilisation d'une pile de rechange incorrecte peut entraîner des risques d'explosion. N'utiliser qu'une pile identique ou le type de pile recommandé par le fabricant.
- Lors de la mise au rebut des piles, contacter les autorités locales ou le revendeur pour connaître la méthode de mise au rebut appropriée.
- Ne pas chauffer ni exposer à une flamme.
- Ne pas laisser la/les pile(s) dans un véhicule exposé à la lumière directe du soleil, portes et vitres fermées pendant une longue période.
- Insérer avec les pôles alignés.
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période de temps. Ranger dans un endroit frais et sombre.

Les pictogrammes apposés sur ce produit (y compris les accessoires) ont les significations suivantes :

|   |                                                                              |
|---|------------------------------------------------------------------------------|
| ~ | CA                                                                           |
|   | Équipement de Classe II (Le produit est fabriqué avec une double isolation.) |
|   | ACTIVÉ                                                                       |
|   | Veille                                                                       |

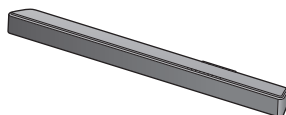
## Table des matières

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Précautions de sécurité.....            | 2  |
| Éléments fournis.....                   | 3  |
| Présentation des commandes.....         | 4  |
| Raccordements.....                      | 7  |
| Placement.....                          | 9  |
| Connexions sans fil.....                | 15 |
| Diffusion de musique par le réseau..... | 16 |
| Commandes de base.....                  | 17 |
| Opérations avancées.....                | 18 |
| Mises à jour du micrologiciel.....      | 19 |
| HDMI CEC.....                           | 20 |
| Guide de dépannage.....                 | 20 |
| Entretien de l'appareil.....            | 23 |
| Éclairage des voyants.....              | 24 |
| Spécifications.....                     | 25 |
| Références.....                         | 27 |

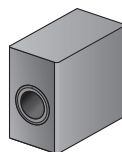
## Éléments fournis

### Ce système

- ☐ 1 Appareil principal (enceinte)  
(SU-HTB510)



- ☐ 1 Subwoofer actif  
(SB-HWA510)



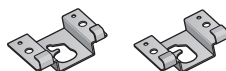
### Accessoires

Vérifier que tous les accessoires fournis sont présents.

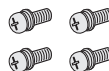
- ☐ 1 Télécommande (avec une pile)  
(N2QAYC000131)



- ☐ 2 Crochets pour montage mural

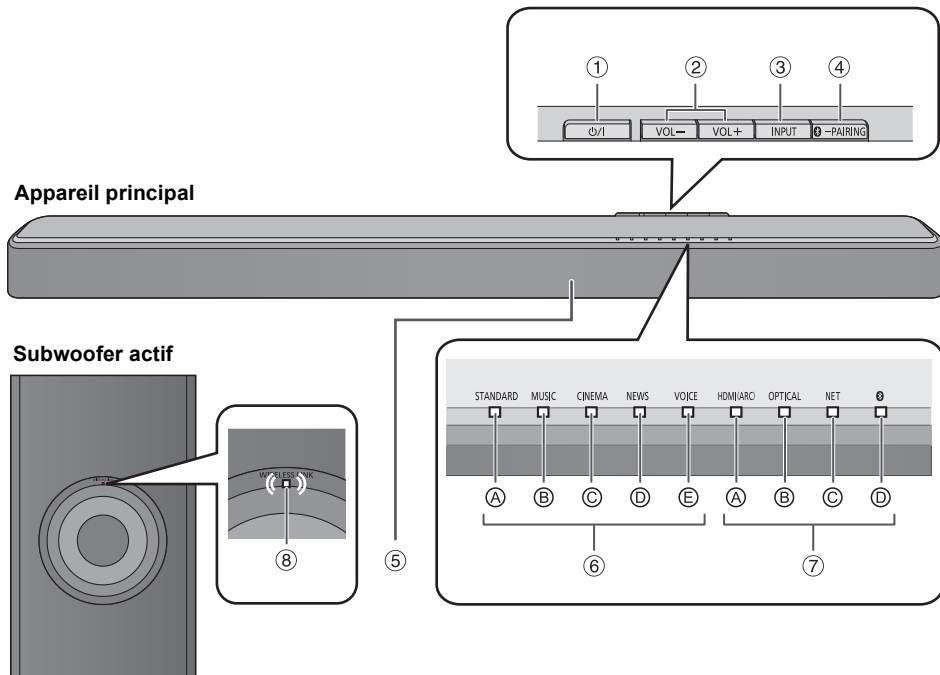


- ☐ 4 Vis



# Présentation des commandes

## Ce système (Avant)



### ① Interrupteur de veille/marche [phi/I]

Appuyer sur cet interrupteur pour faire basculer l'appareil du mode de marche au mode de veille, et vice versa. En mode de veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.

### ② Ajuster le niveau de volume (⇌ 17)

### ③ Sélectionner la source d'entrée

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET →

### ④ Sélectionner le périphérique Bluetooth® en tant que source

Appuyer et maintenir [ -PAIRING] pour démarrer l'appairage Bluetooth®.

### ⑤ Capteur de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de la télécommande, loin des obstacles et dans la plage de fonctionnement.

Distance : Dans le rayon de 7 m environ

Angle : Environ 20° de haut en bas, 30° à gauche et à droite

### ⑥ Voyants des modes sonores

S'allume lorsque le mode sonore correspondant est sélectionné.

Ⓐ Voyant de STANDARD

Ⓑ Voyant MUSIC

Ⓒ Voyant de CINEMA

Ⓓ Voyant de NEWS

Ⓔ Voyant de VOICE

### ⑦ Voyants de sélecteur

Ⓐ Voyant de HDMI (ARC)

Ⓑ Voyant de OPTICAL

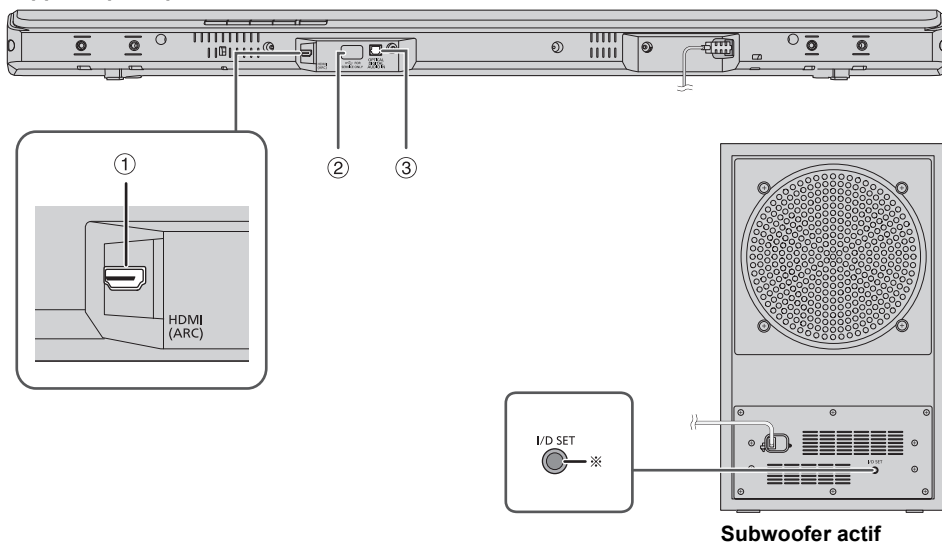
Ⓒ Voyant de NET

Ⓓ Voyant de (Bluetooth®)

### ⑧ Voyant de WIRELESS LINK (⇌ 15)

## Ce système (Arrière )

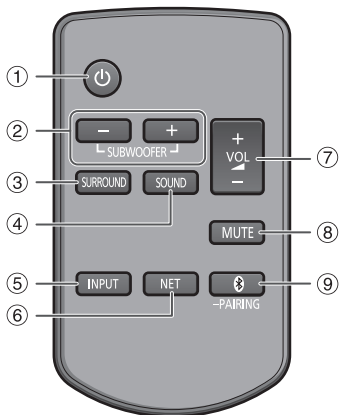
### Appareil principal



- ① Borne HDMI (ARC) (compatible ARC) (⇒ 7, 8)
- ② Port USB (service technique uniquement)
- ③ Borne OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 7)

※ La touche I/D SET n'est utilisée que lorsque l'appareil principal n'est pas appairé avec le subwoofer actif. (⇒ 22)

## Télécommande



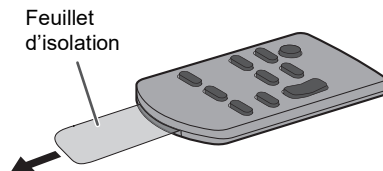
- ① Pour éteindre ou allumer l'appareil principal
- ② Ajuster le niveau du subwoofer (⇒ 17)
- ③ Régler le mode surround (⇒ 17)
- ④ Sélectionner le mode sonore (⇒ 17)
- ⑤ **Sélectionner la source d'entrée**  
 → HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → [Bluetooth symbol]
- ⑥ Sélectionner le périphérique « NET » en tant que source (⇒ 15)
- ⑦ Ajuster le niveau de volume (⇒ 17)
- ⑧ Désactiver le son (⇒ 17)
- ⑨ **Sélectionner le périphérique Bluetooth® en tant que source**

Appuyer et maintenir [Bluetooth symbol -PAIRING] pour démarrer l'appairage Bluetooth®.

## ■ Préparation de la télécommande

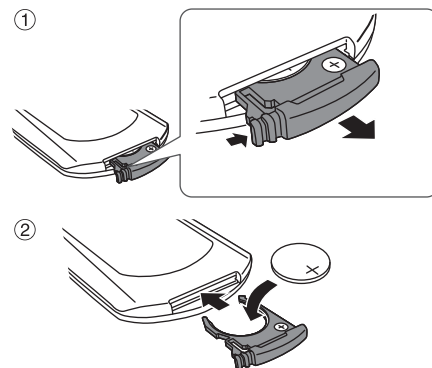
### Avant la toute première utilisation

Retirer le feuillet d'isolation.



### Remplacement de la pile

Remplacer par une pile neuve (pile au lithium CR2025).



Insérer une nouvelle pile avec la face (+) orientée vers le haut.

# Raccordements

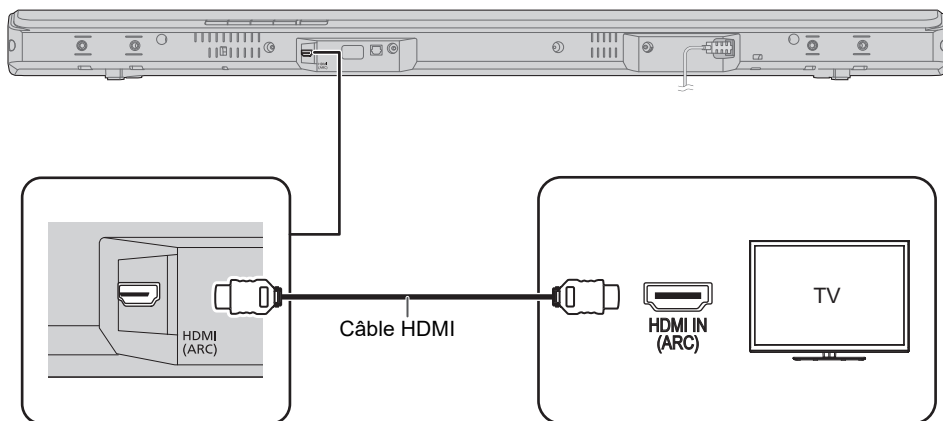
Éteindre tous les équipements avant le raccordement.  
Les composants et les câbles sont vendus séparément.

**Brancher le cordon d'alimentation dans la prise secteur une fois que tous les autres raccordements ont été effectués.**

## Connexion du téléviseur

### ■ Connecter un téléviseur compatible ARC

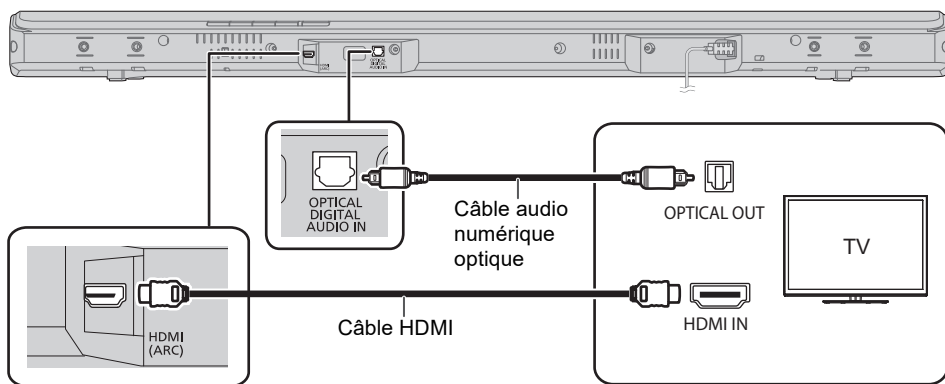
Connecter la borne compatible ARC du téléviseur à un câble HDMI haute vitesse compatible ARC.



### ARC (Canal de retour audio)

L'ARC est une fonction HDMI qui vous permet de profiter du son et des images du téléviseur avec un seul câble HDMI, le câble audio numérique optique qui est habituellement nécessaire pour entendre le son du téléviseur ne l'est plus.

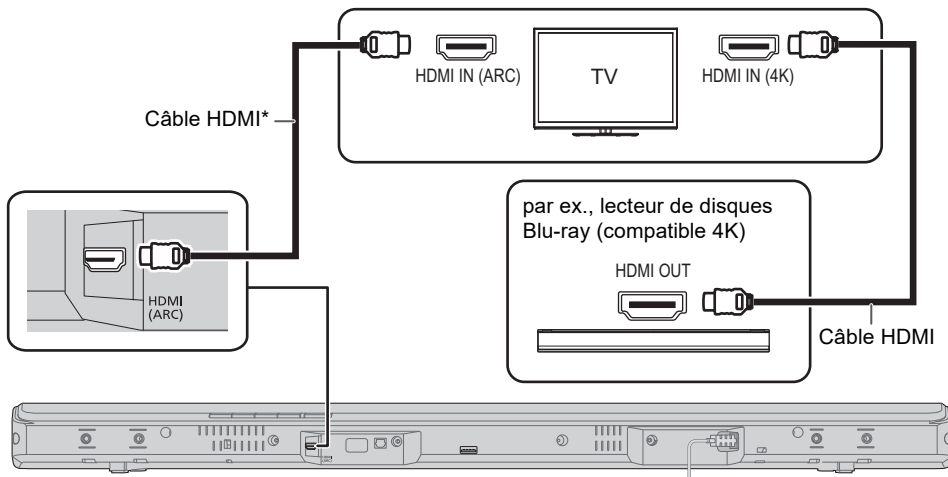
### ■ Connecter un téléviseur non compatible ARC



Lors du raccordement du câble audio numérique optique, respecter l'orientation et insérer correctement l'embout dans la borne.

## Connexion à un téléviseur Ultra HD 4K

L'appareil ne peut pas envoyer le signal vidéo 4K d'un matériel compatible 4K à un téléviseur Ultra HD 4K. Toutefois, il est possible de connecter le système à un téléviseur Ultra HD 4K pour profiter du contenu 4K.

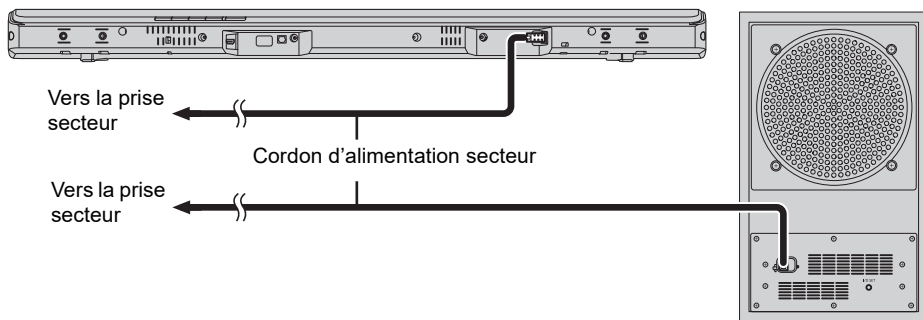


\* S'assurer de brancher le câble HDMI aux bornes compatibles ARC.

### Remarque :

- Se référer au mode d'emploi du téléviseur Ultra HD 4K (VIERA) et du matériel compatible 4K/60p pour la configuration et pour la lecture du contenu 4K.
- Pour profiter de la sortie multicanal de cet appareil, régler la sortie audio de l'autre matériel sur Bitstream.
- L'entrée du signal audio dans cet appareil peut aller jusqu'à 5.1 canaux.

## Raccordement du cordon d'alimentation secteur



### Économie d'énergie

L'appareil consomme une petite quantité d'électricité quand il est en mode veille. Débrancher l'alimentation si vous n'utilisez pas l'appareil.

L'appareil principal bascule automatiquement en mode de veille si aucun signal n'est émis et si aucune opération n'est effectuée pendant environ 20 minutes. Se référer à la page 18 « Extinction automatique » pour désactiver cette fonction.

### Remarque :

Le subwoofer actif est en mode de veille quand le cordon d'alimentation secteur est raccordé. Le circuit primaire de l'appareil est sous tension tant que le cordon d'alimentation CA reste branché à une prise électrique.

# Placement

## Précautions de sécurité

**Une installation professionnelle est requise.**

L'installation ne doit jamais être effectuée par quelqu'un d'autre qu'un installateur spécialisé et qualifié.

**PANASONIC DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES MATÉRIELS ET/OU DE BLESSURES GRAVES, Y COMPRIS EN CAS DE DÉCÈS RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE INSTALLATION OU D'UNE MANIPULATION INCORRECTE.**

- Veiller à installer l'appareil principal comme indiqué dans le présent mode d'emploi.
- Fixer à l'aide de techniques adaptées à la structure et aux matériaux du lieu d'installation.

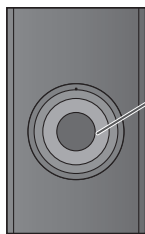
### Attention

- Ce système doit être utilisé uniquement comme indiqué dans les présentes instructions. Sinon, l'amplificateur et/ou l'enceinte pourraient subir des dommages et occasionner un risque d'incendie. En cas de dommages ou si un changement brusque des performances se produit, s'adresser à un technicien qualifié.
- Ne pas tenter de fixer l'appareil principal à un mur à l'aide de méthodes autres que celles qui sont décrites dans le présent manuel.

### Remarque :

- Ne pas tenir l'appareil principal d'une seule main afin d'éviter les blessures occasionnées par une éventuelle chute de l'appareil principal pendant son transport.
- Pour éviter les dommages ou les rayures, étendre un linge doux et effectuer le montage sur celui-ci.

### Lors du transport du subwoofer actif



**Ne pas tenir le subwoofer actif par cette ouverture.**

Les pièces situées à l'intérieur pourraient être endommagées.

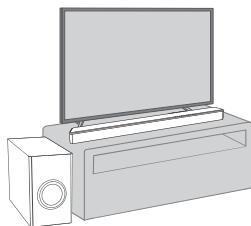
Toujours tenir le bas du subwoofer actif pour le déplacer.

## Choix de la méthode de positionnement

Choisir la méthode de positionnement qui vous convient le mieux.

### Installation de l'appareil principal dans un meuble ou sur une table

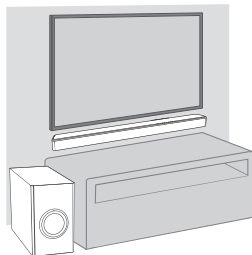
Placer l'appareil principal sur une surface plate et horizontale.



Page 11

### Fixation de l'appareil principal sur un mur

Placer l'appareil principal sur une surface plate et verticale.



Page 12

### Si l'appareil principal est placé devant le téléviseur

L'appareil principal peut obstruer ou interférer avec les divers capteurs du téléviseur et de l'émetteur 3D Eyewear d'un téléviseur compatible 3D.

En cas d'interférences, laisser davantage de distance entre l'appareil principal et le téléviseur. Si le téléviseur ne fonctionne toujours pas correctement, essayer de l'utiliser dans un meuble ou monté au mur.

### Si le capteur de la télécommande du téléviseur est bloqué par l'appareil principal

Essayer d'utiliser la télécommande du téléviseur depuis un angle différent.

#### Remarque :

- Placez cet appareil sur une surface plane en toute sécurité.
- Ne pas installer l'appareil dans un meuble en métal.
- Placer le subwoofer actif dans un rayon de quelques mètres autour de l'appareil principal.
- L'effet peut varier en fonction de l'emplacement du subwoofer actif.  
Le fait de placer le subwoofer actif trop près des murs et des angles peut aboutir à un excès de basses. Couvrir les murs et les fenêtres avec des rideaux épais.  
Pour obtenir un effet optimal, il est possible de déplacer le subwoofer actif ou d'ajuster le niveau du subwoofer (⇒ 17).
- Éloigner les autres appareils électroniques à bande de fréquence 2,4 GHz ou 5 GHz tels que routeur sans fil, téléphone sans fil, etc. d'au moins 2 m de ce système pour éviter les interférences électromagnétiques.
- Si des couleurs anormales apparaissent sur le téléviseur, l'éteindre pendant 30 minutes. Si la démagnétisation du téléviseur ne corrige pas le problème, augmenter la distance entre cet appareil et le téléviseur.
- Éloigner les objets magnétiques. Les cartes magnétiques, les montres etc. peuvent être endommagées si elles sont posées trop près de l'appareil.

# Installation de l'appareil principal dans un meuble ou sur une table

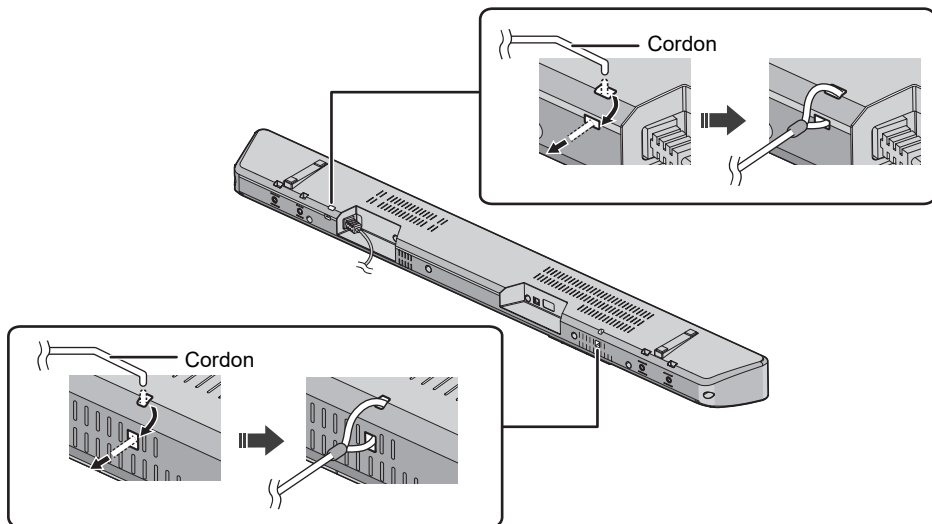
## Accessoires supplémentaires requis (disponibles dans le commerce)

- ☐ Cordon antichute (x2)
- ☐ Vis à œillet (pour fixer le cordon antichute) (x2)

### Remarque :

- Utiliser des vis disponibles dans le commerce capables de supporter plus de 24 kg.
- Utiliser un cordon capable de supporter plus de 24 kg (d'un diamètre d'environ 1,5 mm).

## 1 Attacher le cordon à l'appareil principal.

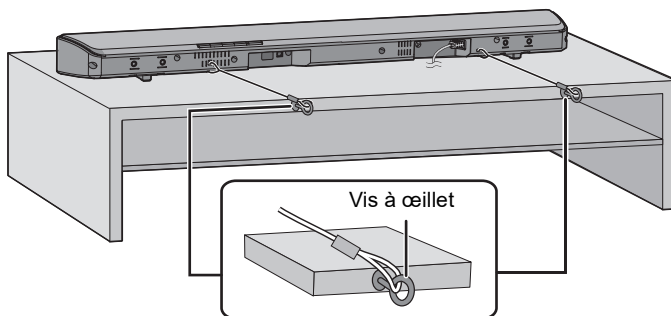


Si le cordon ne peut pas être passé dans les trous, essayer de le plier sur environ 5 mm au niveau de l'embout selon un angle de 45° (comme illustré ci-dessus).

## 2 Installer l'appareil principal à l'emplacement souhaité et fixer chaque cordon sur le meuble ou sur la table.

S'assurer que le mou du cordon est minimal.

Ne pas appuyer l'appareil principal contre le téléviseur ou le mur.



Fixer la vis à œillet à un emplacement capable de supporter plus de 24 kg.

La position de vissage de la vis à œillet peut différer selon l'emplacement de l'appareil principal.

## Fixation de l'appareil principal sur un mur

### AVERTISSEMENT :

Pour éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au mur conformément aux instructions d'installation.

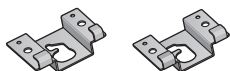
L'appareil principal peut être monté au mur à l'aide des crochets de montage mural fournis, etc. S'assurer que la vis utilisée et le mur sont assez solides pour supporter un poids d'au moins 24 kg.

Les vis et autres éléments ne sont pas fournis car le type et la taille varient avec chaque installation.

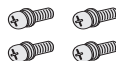
- Se référer à l'étape 3 pour en savoir plus sur les vis requises.
- Veiller à fixer le cordon antichute comme mesure de sécurité secondaire.

### Accessoires fournis

#### ☐ 2 Crochets pour montage mural



#### ☐ 4 Vis



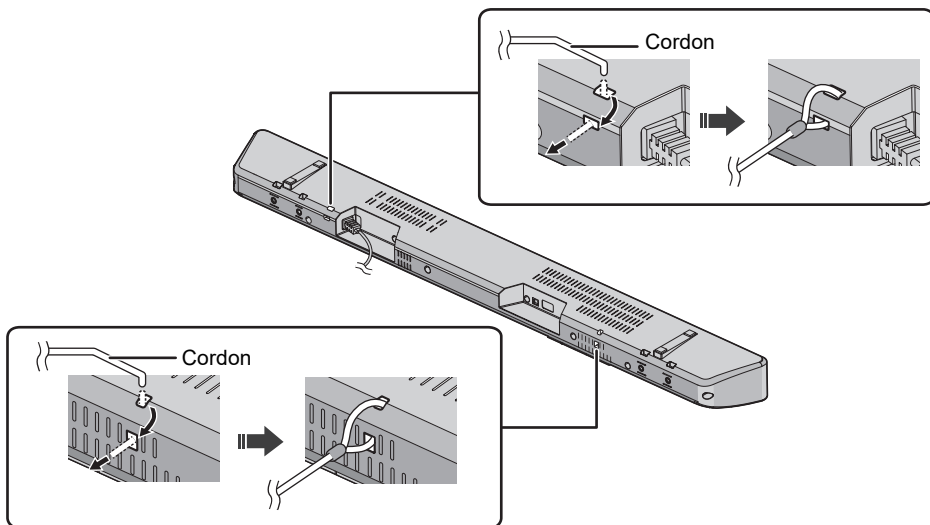
### Accessoires supplémentaires requis (disponibles dans le commerce)

- ☐ Vis pour le montage mural (x2)
- ☐ Cordon antichute (x2)
- ☐ Vis à œillet (pour fixer le cordon antichute) (x2)

#### Remarque :

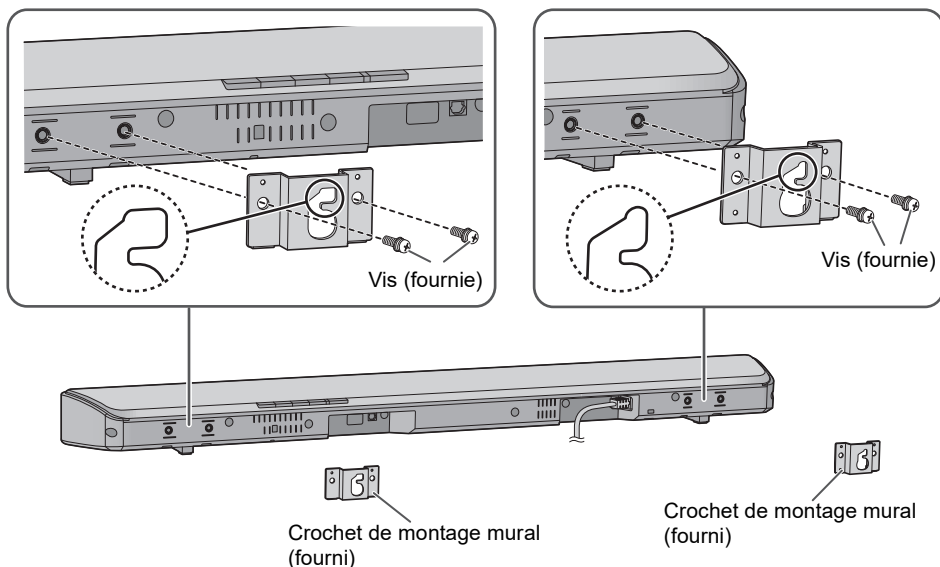
Utiliser un cordon capable de supporter plus de 24 kg (d'un diamètre d'environ 1,5 mm).

## 1 Attacher le cordon à l'appareil principal.



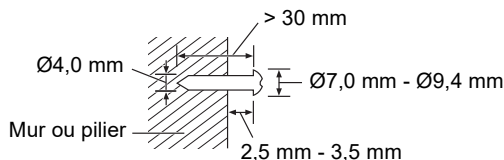
Si le cordon ne peut pas être passé dans les trous, essayer de le plier sur environ 5 mm au niveau de l'embout selon un angle de 45° (comme illustré ci-dessus).

## 2 Fixer les crochets de montage mural à l'appareil principal.

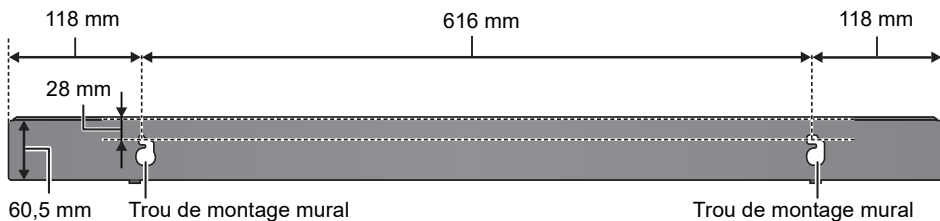


## 3 Visser les vis dans le mur.

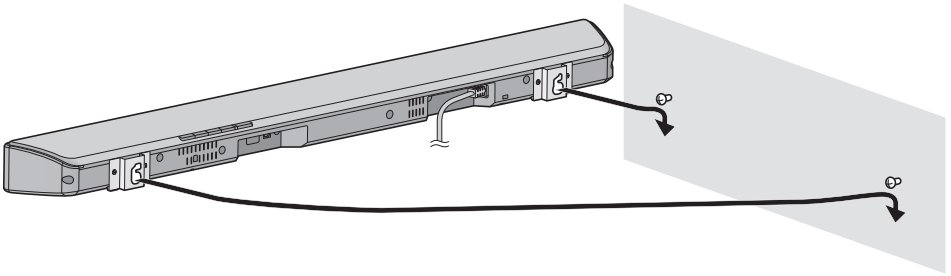
- Utiliser les mesures indiquées ci-dessous pour identifier les positions de vissage sur le mur.
- Laisser un vide d'au moins 100 mm au-dessus de l'appareil principal afin que l'espace nécessaire à son installation soit suffisant.
- Veiller à utiliser un niveau pour s'assurer que les deux trous de montage sont alignés horizontalement.



### Vue de face (image semi-transparente)



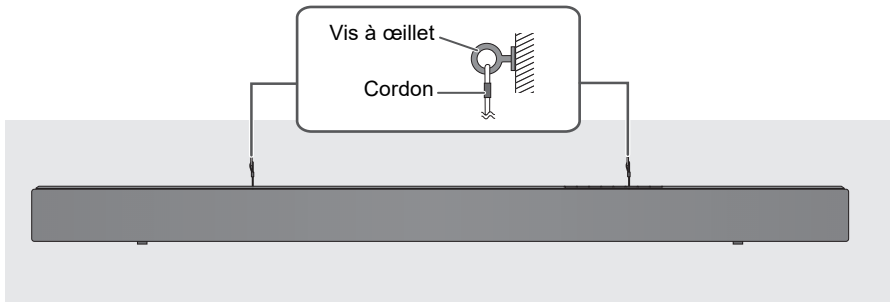
#### 4 Accrocher fermement l'appareil principal sur les vis.



| À FAIRE                                                                           |                                                                                   | À NE PAS FAIRE                                                                                          |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  | Déplacer l'enceinte afin que les vis se trouvent dans cette position.                                   |  |
|  |  | Dans cette position, l'enceinte risque de chuter si elle est déplacée vers la gauche ou vers la droite. |  |

#### 5 Attacher le cordon au mur.

S'assurer que le mou du cordon est minimal.



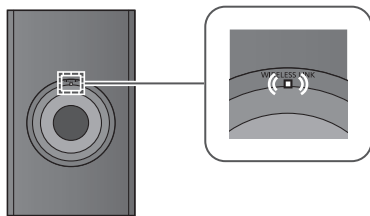
# Connexions sans fil

## Connexion sans fil au subwoofer actif

### Préparation

Mettre l'appareil principal sous tension.

Vérifier que la liaison sans fil est activée.



### Voyant de WIRELESS LINK

Activé : La liaison sans fil est activée.

Désactivé : La liaison sans fil n'est pas activée.

Clignotant : Le subwoofer actif tente d'activer la liaison sans fil avec l'appareil principal.

#### Remarque :

- La liaison sans fil est activée lorsque l'appareil principal et le subwoofer actif sont tous les deux sous tension.
- La touche I/D SET n'est utilisée que lorsque l'appareil principal n'est pas appairé avec le subwoofer actif. (⇒ 22)

## Connexion NET

Cet appareil permet de diffuser de la musique depuis des plateformes musicales en ligne ou la musique stockée sur vos périphériques. Pour utiliser ces fonctions, cet appareil doit rejoindre le même réseau connecté à Internet que le périphérique compatible.

### Préparation

- Placer cet appareil aussi près que possible du routeur sans fil.
- S'assurer que votre smartphone ou tablette est connecté(e) au même réseau que cet appareil.

### 1 Appuyer sur [NET].

Sinon, appuyer à plusieurs reprises sur [INPUT] pour sélectionner « NET » en tant que source.

Seul le voyant « NET » clignote, les autres voyants de sélecteur sont allumés.

### 2 Télécharger l'application « Google Home » (gratuite) sur votre smartphone ou tablette.

Pour télécharger l'application « Google Home », visiter :

<https://www.google.com/cast/setup/>

### 3 Lancer l'application et suivre les instructions à l'écran.

### 4 Vérifier que la connexion a abouti.

Le voyant « NET » arrête de clignoter et s'allume.

#### Remarque :

- En fonction du périphérique, vous pourriez avoir besoin d'activer ou désactiver la fonction Bluetooth® avant la connexion réseau.
- « Panasonic HTB510-□□□□ » s'affiche si le nom du périphérique n'est pas défini. (« □ » représente un caractère unique pour chaque appareil.)
- Vos informations réseau (SSID, adresse MAC et adresse IP) peuvent être vérifiées depuis l'application « Google Home ».
- Certains éléments de l'affichage écran, etc. de l'application « Google Home » peuvent ne pas s'appliquer à cet appareil.
- La disponibilité et la performance de certaines fonctions, services et applications dépendent du périphérique et du réseau et peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays/régions ; un ou plusieurs abonnement(s) peut ou peuvent être requis, et des modalités, conditions et/ou modifications supplémentaires peuvent s'appliquer.

## Connexion Bluetooth®

Vous pouvez connecter et lire un périphérique audio sans fil via Bluetooth®.

### Préparation

- Mettre l'appareil principal sous tension.
- Activer la fonction Bluetooth® du périphérique et rapprocher le périphérique du système.
- Lire les instructions de fonctionnement du périphérique pour des détails.

### Appairage d'un périphérique

#### Préparation

Si cet appareil est connecté à un périphérique Bluetooth®, le déconnecter (⇒ ci-dessous).

#### 1 Appuyer sur [ -PAIRING].

Si le voyant «  » clignote rapidement, passer à l'étape 3.

#### 2 Maintenir la touche [ -PAIRING] jusqu'à ce que le voyant « » clignote rapidement.

Si le voyant «  » clignote lentement, répéter cette étape.

#### 3 Sélectionner « SC-HTB510 » dans le menu Bluetooth® du périphérique.

L'adresse MAC (exemple :

6C:5A:B5:B3:1D:0F) peut s'afficher avant « SC-HTB510 ».

Si le système demande un code d'accès, saisir « 0000 » ou « 1234 ».

Une fois le périphérique Bluetooth® raccordé, le voyant «  » arrête de clignoter et s'allume.

#### Remarque :

Vous pouvez appairer jusqu'à 8 périphériques avec ce système. Si un 9ème périphérique est appairé, le périphérique resté le plus longtemps inutilisé est remplacé.

### Connexion d'un périphérique appairé

#### Préparation

Si cet appareil est connecté à un périphérique Bluetooth®, le déconnecter (⇒ ci-dessous).

#### 1 Appuyer sur [ -PAIRING].

#### 2 Sélectionner « SC-HTB510 » dans le menu Bluetooth® du périphérique.

### Déconnexion d'un périphérique

Maintenir la touche [  -PAIRING] jusqu'à ce que le voyant «  » clignote lentement.

#### Remarque :

- Ce système ne peut se connecter qu'à un seul périphérique à la fois.
- Si la source «  » est sélectionnée, cet appareil essaie automatiquement de se connecter au dernier périphérique connecté.
- Le périphérique Bluetooth® se déconnecte si vous sélectionnez une autre source.

## Diffusion de musique par le réseau

Cet appareil permet de diffuser de la musique depuis des plateformes musicales en ligne ou les fichiers musicaux de votre smartphone/tablette.

### Diffusion de musique en ligne

Cet appareil est compatible avec les applications compatibles Chromecast. Pour consulter la liste des applications compatibles Chromecast, visiter [g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

#### Préparation

- Effectuer les réglages réseau (⇒ 15).
- S'assurer que le réseau est connecté à Internet.

#### 1 Connecter le périphérique par Wi-Fi au même réseau que cet appareil.

#### 2 Installer l'application compatible Chromecast sur le périphérique.

#### 3 Lancer l'application compatible Chromecast, toucher l'icône Cast « » et sélectionner cet appareil ou le groupe dont il fait partie.

#### 4 Sélectionner et lire la musique souhaitée sur votre application compatible Chromecast.

#### Remarque :

- « Panasonic HTB510-□□□□ » s'affiche si le nom du périphérique n'est pas défini. (« □ » représente un caractère unique pour chaque appareil.)
- Tous les plateformes musicales ne sont pas disponibles dans tous les pays/régions. Inscription/abonnement requis. Des frais peuvent s'appliquer. Services sujets à modification. Pour en savoir plus, visiter le site Web de la plateforme musicale individuelle.

# Commandes de base

## Préparation

Allumer le téléviseur et/ou le périphérique connecté.

**1 Appuyer sur [⏻] pour allumer l'appareil.**

**2 Appuyer à plusieurs reprises sur [INPUT] pour sélectionner la source.**

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → 

Si non, appuyer sur [NET] pour sélectionner « NET » en tant que source ou appuyer sur [ -PAIRING] pour sélectionner «  » en tant que source.

**Si la source sélectionnée est «  » ou « NET »**

Sélectionner cet appareil en tant qu'enceinte de sortie depuis le menu du périphérique connecté.

**Si la source sélectionnée est « OPTICAL »**

Sur le téléviseur et le périphérique connecté, sélectionner l'entrée du téléviseur et lancer la lecture sur le périphérique connecté.

## Pour ajuster le volume de cet appareil

**Appuyer sur [+ VOL -].**

Plage de volume : 0 à 100

Les voyants défilent à chaque réglage du volume et arrêtent de défilier lorsque le niveau minimal ou maximal est atteint.

STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE  
      
 VOL - ← → + VOL

## Pour sélectionner le mode sonore

**Appuyer à plusieurs reprises sur [SOUND].**

| Mode sonore                     |                                                              |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>STANDARD</b><br>(par défaut) | Particulièrement adapté au théâtre et aux spectacles.        |
| <b>MUSIC</b>                    | Renforce le son des instruments de musiques et des chansons. |
| <b>CINEMA</b>                   | Produit un son en trois dimensions unique pour les films.    |
| <b>NEWS</b>                     | Améliore la voix des journalistes et commentateurs sportifs. |
| <b>VOICE</b>                    | Améliore la clarté à l'écoute de la voix humaine.            |

## Désactiver le son

**Appuyer sur [MUTE].**

Tous les voyants de mode sonore clignotent simultanément.

Pour annuler, appuyer à nouveau sur [MUTE] ou régler le volume.

## Pour ajuster le niveau du subwoofer

**Appuyer sur [SUBWOOFER +] ou [SUBWOOFER -] pour régler le niveau.**

| Voyant                                                                            |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Niveaux d'effets |                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STANDARD                                                                          | MUSIC                                                                             | CINEMA                                                                            | NEWS                                                                              | VOICE                                                                             | 5                | Le plus élevé<br> |
|  |  |  |  |  | 4                |                                                                                                     |
|  |  |  |  |  | 3                |                                                                                                     |
|  |  |  |  |  | 2                |                                                                                                     |
|  |  |  |  |  | 1                | Le plus faible                                                                                      |

Remarque :

Par défaut, le subwoofer est réglé sur le niveau 3.

## Pour régler le mode surround

**Appuyer à plusieurs reprises sur [SURROUND].**

| Mode                   | Voyant                                                                             |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Activé<br>(par défaut) | STANDARD                                                                           | MUSIC                                                                              | CINEMA                                                                             | NEWS                                                                               | VOICE                                                                              |
|                        |   |   |   |   |   |
| Désactivé              | STANDARD                                                                           | MUSIC                                                                              | CINEMA                                                                             | NEWS                                                                               | VOICE                                                                              |
|                        |  |  |  |  |  |

Remarque :

Le voyant du réglage sélectionné clignote pendant 5 secondes puis quitte le mode de réglage.

# Opérations avancées

## Double audio

Définit le mode de canal audio préféré lorsque deux modes audio sont reçus par ce système.

**Appuyer et maintenir la touche [MUTE] enfoncée pendant au moins 4 secondes.**

| Mode audio             | Voyant                               |                                   |                                    |                                  |                                   |
|------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Principal (par défaut) | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br>                         | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Secondaire             | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br>                         | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Principal + Secondaire | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br>                         | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br>                         | VOICE<br><input type="checkbox"/> |

Remarque :

- Cet effet ne fonctionne que si la sortie audio du téléviseur ou du lecteur est réglée sur « Bitstream » et si « Dolby Dual Mono » est disponible dans la source sonore.
- Le voyant du réglage sélectionné clignote pendant 5 secondes puis quitte le mode de réglage.

## Format audio

Vous pouvez visualiser le format audio en cours.

**Appuyer de façon consécutive sur les touches [SOUND], [MUTE], [SOUND] et [MUTE].**

Appuyer dans les 3 secondes entre chaque bouton.

| Mode audio    | Voyant                               |                                   |                                    |                                  |                                   |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Dolby Digital | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| DTS®          | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br>                         | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| PCM           | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

Remarque :

- Le voyant du réglage sélectionné clignote pendant 5 secondes puis quitte le mode de réglage.
- Les voyants peuvent fonctionner différemment si l'appareil principal détecte un format audio non pris en charge provenant du téléviseur connecté.
- Cette fonction ne marche pas lorsque « » ou « NET » est sélectionné en tant que source.

## Extinction automatique

Ce système s'éteint automatiquement en l'absence d'entrée audio et si vous ne l'utilisez pas depuis environ 20 minutes.

**Appuyer et maintenir la touche [SUBWOOFER +] enfoncée pendant au moins 4 secondes pour sélectionner le mode.**

| Mode                | Voyant                               |                                   |                                    |                                  |                                   |
|---------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Activé (par défaut) | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Désactivé           | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

Remarque :

- Le voyant du réglage sélectionné clignote pendant 5 secondes puis quitte le mode de réglage.
- Le réglage est conservé jusqu'à une prochaine modification.

## Limite de volume

Le volume est réglé sur 50 à la mise sous tension de l'appareil, même s'il était réglé au-dessus de 50 à la mise hors tension.

**Appuyer de façon consécutive sur les touches [MUTE], [SOUND], [MUTE] et [SOUND].**

Appuyer dans les 3 secondes entre chaque bouton.

| Mode                | Voyant                               |                                   |                                    |                                  |                                   |
|---------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Activé (par défaut) | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Désactivé           | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

Remarque :

- Le voyant du réglage sélectionné clignote pendant 5 secondes puis quitte le mode de réglage.
- Le réglage est conservé jusqu'à une prochaine modification.

## Atténuateur

Il est possible d'atténuer ou d'illuminer les voyants sur l'appareil principal.

**Appuyer et maintenir la touche [SUBWOOFER -] enfoncée pendant au moins 4 secondes.**

Remarque :

Par défaut, cette fonction est désactivée.

## Mises à jour du micrologiciel

Occasionnellement, Panasonic peut publier une mise à jour du micrologiciel de cet appareil pour compléter ou améliorer une fonction. Ces mises à jour sont disponibles gratuitement.



**NE PAS DÉBRANCHER le cordon d'alimentation secteur pendant la mise à jour du micrologiciel.**

Pendant le processus de mise à jour, aucune autre opération ne peut être effectuée.

## Mises à jour automatiques

Lorsqu'une nouvelle mise à jour est disponible, cet appareil met automatiquement le micrologiciel à jour après minuit s'il n'est pas utilisé.

**Connecter cet appareil au réseau. (⇒ 15)**

S'assurer que le réseau est connecté à Internet.

**Remarque :**

- Si une mise à jour est détectée pendant la configuration réseau, la mise à jour s'effectue dans le cadre de la configuration réseau.
- Si une mise à jour critique est détectée alors que l'appareil est en cours d'utilisation, la mise à jour est prioritaire.
- La mise à jour peut prendre plus de temps ou ne pas fonctionner correctement selon l'environnement de connexion.

## Mises à jour manuelles

### Préparation

Connecter cet appareil au réseau. (⇒ 15)

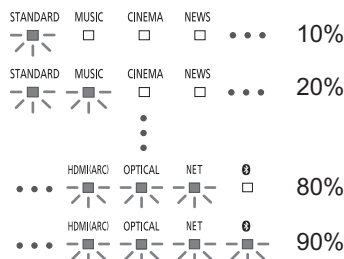
S'assurer que le réseau est connecté à Internet.

### 1 Appuyer sur [NET].

### 2 Appuyer de façon consécutive sur [SOUND], [SUBWOOFER +], [SUBWOOFER -] et [SOUND] pour rechercher une mise à jour.

Appuyer dans les 3 secondes entre chaque bouton.

Si une mise à jour est disponible, le téléchargement commence automatiquement. Les voyants clignotent pour montrer la progression du téléchargement.



S'il n'y a aucune mise à jour, ces voyants clignotent.



### 3 La mise à jour s'installe une fois le téléchargement terminé.

Pendant l'installation, les voyants défilent vers l'arrière et vers l'avant jusqu'à la fin de l'installation.

**Remarque :**

Le téléchargement peut prendre plus de temps ou ne pas fonctionner correctement selon l'environnement de connexion.

## HDMI CEC

Cet appareil prend en charge la fonction « HDMI CEC » (Consumer Electronics Control). Voir les instructions de fonctionnement de l'équipement connecté pour plus de détails.

### Préparation

Confirmer que la connexion HDMI a bien été faite. (⇒ 7, 8)

## Liaison de mise sous tension

Lorsque le téléviseur est éteint, l'appareil principal s'éteint également automatiquement. (Cette fonction ne marche pas lorsqu'un périphérique OPTICAL, NET ou Bluetooth® est la source.)

## Liaison d'arrêt

Lorsque le téléviseur est éteint, l'appareil principal s'éteint également automatiquement. (Cette fonction ne marche pas lorsqu'un périphérique OPTICAL, NET ou Bluetooth® est la source.)

## Réglage du volume

Vous pouvez contrôler le réglage du volume de ce système à l'aide de la touche de volume ou de silence de la télécommande du téléviseur. Si les enceintes du téléviseur sont sélectionnées dans la fonction de sélection des enceintes du téléviseur, les enceintes de l'appareil principal passent en mode silence. Le mode silence est annulé si les enceintes de l'appareil principal sont à nouveau sélectionnées.

## Changement d'enceintes

Lorsque l'appareil principal est mis sous tension, ce système est automatiquement sélectionné en tant qu'enceintes du téléviseur. Lors de la mise hors tension de l'appareil principal, les enceintes du téléviseur sont automatiquement activées.

### Remarque :

L'opération ne peut pas être garantie sur tous les équipements HDMI CEC.

## Guide de dépannage

Avant de faire une demande de réparation, vérifier les points suivants. En cas de doutes sur certains points particuliers ou si les solutions indiquées ne résolvent pas le problème, demander les instructions au revendeur.

### Problèmes courants

#### Pas d'alimentation.

- Après avoir raccordé le cordon d'alimentation secteur, attendre environ 10 secondes avant de mettre l'appareil principal sous tension.
- Débrancher le cordon d'alimentation secteur pendant 10 secondes avant de le rebrancher.
- Si l'appareil principal s'éteint immédiatement après sa mise sous tension, débrancher le cordon d'alimentation secteur et consulter votre revendeur.
- Si l'appareil principal ne se met pas sous tension à la mise sous tension du téléviseur (HDMI CEC), mettre l'appareil principal sous tension manuellement.

#### Aucune opération ne peut être faite avec la télécommande.

- Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, retirer le feuillet d'isolation. (⇒ 6)
- Vérifier que la pile est bien installée. (⇒ 6)
- La pile est faible. La remplacer par une pile neuve. (⇒ 6)
- Définir à nouveau le code de la télécommande après avoir remplacé la pile. (⇒ 22)
- Utiliser la télécommande dans la bonne plage de fonctionnement. (⇒ 4)

#### L'appareil passe automatiquement en mode veille.

- La fonction « Extinction automatique » est activée. Le système passe automatiquement en mode de veille s'il n'y a aucune entrée de signal et si aucune opération n'est effectuée depuis environ 20 minutes. Se référer à la page 18 pour désactiver cette fonction.

### Bluetooth®

#### L'appairage ne peut pas avoir lieu.

- Vérifier l'état du périphérique Bluetooth®.
- Le périphérique se trouve hors de la portée de communication de 10 m. Rapprocher le périphérique du système.

#### Le périphérique ne peut pas être connecté.

- L'appairage du périphérique n'a pas réussi. Refaites l'appairage.
- L'appairage du périphérique a été remplacé. Refaites l'appairage.
- Cet appareil est peut-être connecté à un périphérique différent. Déconnecter l'autre périphérique et essayer de le connecter à nouveau.
- Il se peut que le système rencontre un problème. Mettre le système hors tension et le rallumer ensuite.

## Le périphérique est connecté, mais aucun son n'est émis à travers le système.

- Pour certaines périphériques Bluetooth® intégrés, vous devez régler manuellement la sortie audio sur « SC-HTB510 ». Lire les instructions de fonctionnement du périphérique pour des détails.

## Le son depuis le périphérique est interrompu.

- Le périphérique se trouve hors de la portée de communication de 10 m. Rapprocher le périphérique du système.
- Retirer tout obstacle entre le système et le périphérique.
- D'autres périphériques utilisant la bande de fréquence 2,4 GHz ou 5 GHz (routeur sans fil, micro-ondes, téléphones sans fil, etc.) créent des interférences. Rapprocher le périphérique de l'appareil et l'éloigner des autres périphériques.

## Réseau

### Impossible de sélectionner cet appareil en tant qu'enceintes de sortie.

- S'assurer que les périphériques sont connectés au même réseau que cet appareil.
- Reconnecter les périphériques au réseau.
- Mettre le routeur hors tension puis sous tension.
- Mettre cet appareil sous tension et hors tension, puis sélectionner à nouveau cet appareil en tant qu'enceintes de sortie.

### La lecture ne démarre pas.

#### Le son est interrompu.

- Ne pas placer cet appareil à l'intérieur d'une armoire en métal, car cela pourrait bloquer le Wi-Fi signal.
- Placer cet appareil plus près du routeur sans fil.
- Si plusieurs périphériques sans fil utilisent simultanément le même réseau sans fil que cet appareil, essayer de mettre les autres périphériques hors tension ou de réduire leur usage du réseau sans fil.
- Si la lecture s'arrête, vérifier le statut de lecture sur le périphérique.
- Reconnecter les périphériques au réseau.
- Mettre le routeur hors tension puis sous tension.

## HDMI

### Les opérations associées à HDMI CEC ne fonctionnent plus correctement.

- Vérifier les réglages sur les périphériques connectés.
  - Activer la fonction HDMI CEC sur les périphériques connectés.
  - Sélectionner ce système en tant qu'enceinte dans le menu HDMI CEC du téléviseur.
- En cas de modification des raccordements HDMI, après une panne d'électricité ou le retrait du cordon d'alimentation secteur, les opérations HDMI CEC peuvent ne pas fonctionner correctement.
  - Allumer tous les périphériques raccordés au téléviseur par câble HDMI et allumer le téléviseur.
  - Désactiver les paramètres HDMI CEC du téléviseur et les réactiver. Pour en savoir plus, se référer aux instructions de fonctionnement du téléviseur.
  - Alors que l'appareil et le téléviseur sont raccordés par un câble HDMI, allumer le téléviseur, débrancher le cordon d'alimentation secteur de cet appareil et le rebrancher.

## Sonore

### Pas de son.

- Annuler le mode silence. (⇒ 17)
- Vérifier les raccordements aux autres périphériques. (⇒ 7, 8)
- S'assurer que le signal audio reçu est compatible avec ce système.
- Si l'appareil est raccordé au téléviseur avec un câble HDMI seulement, vérifier que la borne HDMI du téléviseur est étiquetée « HDMI (ARC) ». Si ce n'est pas le cas, raccorder un câble audio numérique optique. (⇒ 7, 8)
- Vérifier les raccordements. Si les raccordements sont correctes, changer les câbles.
- Vérifier les réglages de sortie audio du périphérique connecté.

### Le double audio ne peut pas être commuté de principal à secondaire.

- Si l'audio reçu du périphérique connecté n'est pas « Dolby Dual Mono » ou si le réglage de sortie n'est pas « Bitstream », le réglage ne peut pas être modifié depuis ce système. Modifier les réglages sur le périphérique connecté.

### Le volume est réduit lorsque le système est mis sous tension.

- La fonction « Limite de volume » est activée. (⇒ 18)
- Si le système est mis hors tension avec un volume sonore supérieur à 50, le volume sera automatiquement réglé sur 50 lors de la mise sous tension du système. (⇒ 18)

### Le son est en retard sur l'image.

- Selon le téléviseur, lorsque le système est connecté par Bluetooth®, la sortie du son depuis ce système peut être en retard sur l'image du téléviseur. Raccorder ce système et le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI/câble audio numérique optique. (⇒ 7, 8)

**Le voyant de format audio ne correspond pas à la source de lecture.**

- Si la source de lecture est Dolby Digital ou DTS®, régler la sortie audio de l'équipement connecté (par ex. TV, lecteur) sur Bitstream. Pour en savoir plus, se référer aux instructions de fonctionnement de l'équipement connecté.

**Il n'y a pas de son.**

**L'appareil principal se met automatiquement hors tension.**

(Lorsque l'appareil principal détecte un problème, une mesure de sécurité est activée et l'appareil principal passe automatiquement en mode de veille.)

- Il y a un problème avec l'amplificateur.
- Le volume est-il extrêmement élevé ?  
Si oui, réduire le volume.
- Ce système est-il placé dans un lieu extrêmement chaud ?  
Si oui, déplacer ce système dans un lieu frais et attendre quelques instants avant d'essayer de le remettre sous tension.

Si le problème persiste, confirmer l'état des voyants, mettre ce système hors tension, débrancher le cordon d'alimentation secteur et consulter votre revendeur. Veiller à bien noter l'état des voyants et à donner l'information au revendeur.

## Subwoofer actif

**Pas d'alimentation.**

- S'assurer que le cordon d'alimentation secteur du subwoofer actif est raccordé.

**Après la mise sous tension du subwoofer, il se remet immédiatement sous tension.**

- Débrancher le cordon d'alimentation secteur et consulter votre revendeur.

**Aucun son émis par le subwoofer.**

- Vérifier que le subwoofer actif est sous tension.
- Vérifier que le voyant « WIRELESS LINK » est allumé. (⇒ 15)

**Le voyant WIRELESS LINK ne s'allume pas.**

- Il n'y a aucune liaison entre l'appareil principal et le subwoofer actif.

Vérifier que l'appareil principal est sous tension.

- Le subwoofer actif et l'appareil principal ne sont pas correctement appairés. Essayer l'opération suivante. (Appairage sans fil)

- ① Mettre l'appareil principal sous tension.
- ② Appuyer et maintenir la touche [I/D SET] à l'arrière du subwoofer actif enfoncée pendant au moins 4 secondes.  
Le voyant de liaison sans fil clignote.
- ③ Appuyer de façon consécutive sur les touches [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*, [PAIRING]\*.  
\* Dans les 3 secondes.  
Les voyants « PAIRING », « NET », « OPTICAL » et « HDMI (ARC) » clignotent l'un après l'autre.

Lorsque l'appairage par liaison sans fil est réussie, les voyants « PAIRING », « NET », « OPTICAL » et « HDMI (ARC) » s'éteignent.

Si le problème persiste, consulter votre revendeur.

## Code de la télécommande

Lorsque d'autres appareils Panasonic répondent à la télécommande de ce système, changer le code de télécommande de ce système.

**Préparation**

- Éteindre tous les autres produits Panasonic.
- Allumer cet appareil.
- Pointez la télécommande vers le capteur de la télécommande de ce système.

### Pour régler le code sur code 2

**Appuyer et maintenir les touches [PAIRING] et [SOUND] sur la télécommande enfoncées pendant au moins 4 secondes.**



### Pour régler le code sur code 1

**Appuyer et maintenir les touches [PAIRING] et [SURROUND] sur la télécommande enfoncées pendant au moins 4 secondes.**



## Réinitialisation de la mémoire système

Dans les situations suivantes, réinitialiser la mémoire :

- La pression sur les touches est sans effet.
- Vous désirez effacer et réinitialiser le contenu de la mémoire.

**Appuyer et maintenir la touche [PAIRING] de l'appareil principal enfoncée pendant au moins 4 secondes.**

Tous les voyants clignotent jusqu'à ce que le système redémarre.

**Remarque :**

Le code de télécommande sera de nouveau code 1 après réinitialisation de la mémoire, référez-vous à « Code de la télécommande » pour savoir comment passer à code 2.

## Entretien de l'appareil

**Débrancher le cordon d'alimentation secteur avant l'entretien. Nettoyer ce système avec un chiffon doux et sec.**

- En cas d'encrassement important, utiliser un chiffon humide fortement essoré pour retirer les saletés, puis sécher avec un chiffon sec.
- Pour nettoyer les enceintes, utiliser un chiffon fin. Ne pas utiliser de mouchoirs ou autres matériaux (serviettes en papier, etc.) susceptibles de s'effriter. De petites particules pourraient se coincer dans le cache des enceintes.
- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon imprégné d'un produit chimique, lire attentivement les instructions qui accompagnent le chiffon.

### **Mise au rebut ou transfert de ce système**

Ce système peut conserver les informations de réglage de l'utilisateur dans l'appareil principal. En cas d'élimination de l'appareil principal par mise au rebut ou transfert, suivre la procédure de réinitialisation aux réglages d'usine afin d'effacer les réglages de l'utilisateur. (⇒ 22)

- L'historique des opérations peut être enregistré dans la mémoire de l'appareil principal.

# Éclairage des voyants

Les voyants indiquent l'état de ce système. Les schémas des voyants ci-dessous apparaissent dans des conditions opérationnelles normales. Ils ne constituent pas l'indication d'un problème.

| Voyant                                                                                                                                                                                 | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>   | <p><b>Le voyant clignote pendant 5 secondes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le surround est réglé sur arrêt. (⇒ 17)</li> <li>• Lorsque le réglage est actif (« Extinction automatique », « Limite de volume »). (⇒ 18)</li> <li>• Lorsque le format audio est Dolby Digital. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>Le voyant clignote pendant 5 secondes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le surround est réglé sur marche. (⇒ 17)</li> <li>• Lorsque le format audio est DTS®. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>Le voyant clignote pendant 5 secondes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le réglage est inactif (« Extinction automatique », « Limite de volume »). (⇒ 18)</li> <li>• Lorsque le format audio est PCM. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>Le voyant clignote pendant 10 secondes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque la télécommande est réglée sur le code 1. (⇒ 22)</li> </ul> <p><b>Le voyant clignote pendant 5 secondes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le double audio est en principal. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>Le voyant clignote pendant 5 secondes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le double audio est en secondaire. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>Le voyant clignote pendant 10 secondes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque la télécommande est réglée sur le code 2. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>Le voyant clignote pendant 5 secondes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le double audio est en principal + secondaire. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>   | <p><b>Les voyants clignotent en continu.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le son est en mode silence. (⇒ 17)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <div> <div>HDMI/ARC</div> <div>OPTICAL</div> <div>NET</div> <div>0</div> </div>                       | <p><b>Les voyants clignotent rapidement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'appareil principal est prêt pour l'appairage. (⇒ 16)</li> </ul> <p><b>Le voyant clignote lentement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'appareil principal est en attente de connexion. (⇒ 16)</li> </ul> <p><b>Le voyant est allumé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'appareil principal est connecté à un périphérique Bluetooth®. (⇒ 16)</li> </ul> |
| <div> <div>HDMI/ARC</div> <div>OPTICAL</div> <div>NET</div> <div>0</div> </div>                     | <p><b>Le voyant clignote.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'appareil principal n'est connecté à aucun réseau.</li> </ul> <p><b>Le voyant est allumé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'appareil principal est connecté à un réseau. (⇒ 15)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
| Tous les voyants                                                                                                                                                                       | <p><b>Les voyants clignotent jusqu'à ce que le système redémarre.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque l'appareil principal est réinitialisé. (⇒ 22)</li> </ul> <p><b>Les voyants clignotent 10 fois.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le subwoofer actif ne parvient pas à se connecter. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                                     |

# Spécifications

## Données générales

|                                                 |                         |
|-------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Alimentation</b>                             | CA 220 V à 240 V, 50 Hz |
| <b>Consommation</b>                             |                         |
| Appareil principal                              | 26 W                    |
| Subwoofer actif                                 | 20 W                    |
| <b>Consommation en mode de veille (environ)</b> |                         |
| Appareil principal                              | 0,5 W                   |
| Subwoofer actif                                 | 0,5 W                   |

## Dimensions (L x H x P)

|                                     |                           |
|-------------------------------------|---------------------------|
| Appareil principal                  |                           |
| Pour une installation sur un meuble | 853 mm x 60,5 mm x 90 mm  |
| Pour une installation sur un mur    | 853 mm x 60,5 mm x 111 mm |
| Subwoofer actif                     | 185 mm x 303 mm x 337 mm  |

## Poids

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Appareil principal                  |        |
| Pour une installation sur un meuble | 1,9 kg |
| Pour une installation sur un mur    | 2,0 kg |
| Subwoofer actif                     | 4,8 kg |

## Plage de température de fonctionnement

0°C à +40°C

## Plage d'humidité de fonctionnement

20% à 80% HR (sans condensation)

## Section amplificateur

### Puissance de sortie RMS en mode Dolby

#### Digital

|                                           |                                                                     |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Canal avant                               | 60 W par canal (6 Ω), 1 kHz,<br>distorsion harmonique totale 10 %   |
| Canal du subwoofer                        | 120 W par canal (3 Ω), 100 Hz,<br>distorsion harmonique totale 10 % |
| Puissance total du mode RMS Dolby Digital | 240 W                                                               |

## Section bornes

### HDMI output (ARC)

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Connecteur de sortie | Type A (19 broches) |
|----------------------|---------------------|

### Entrée audio numérique

|                             |                                            |
|-----------------------------|--------------------------------------------|
| Entrée numérique optique    | Borne optique                              |
| Fréquence d'échantillonnage | 32/44,1/48 kHz                             |
| Format audio                | LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™ |

### Port USB

Service technique uniquement

## Section enceintes

### Enceinte avant (intégrée)

|                |                             |
|----------------|-----------------------------|
| Plage complète | 4,5 x 12 cm (Type cône) x 2 |
|----------------|-----------------------------|

### Subwoofer actif

|        |                     |
|--------|---------------------|
| Woofer | Type cône 16 cm x 1 |
|--------|---------------------|

## Section Bluetooth®

### Version

Bluetooth® Ver. 4.1

### Classe

Classe 1

### Profils pris en charge

A2DP

### Bande de fréquence

Bande 2,4 GHz FH-SS

### Distance de fonctionnement

Ligne visuelle de 30 m

### Codec supporté

SBC

### Fréquence de fonctionnement

2402 MHz à 2480 MHz

### Puissance maximum (PIRE)

10 dBm

## Section Wi-Fi

### Wi-Fi

|                             |                                                                                          |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Norme WLAN                  | IEEE802.11a/b/g/n                                                                        |
| Plage de fréquence          | Bande 2,4 GHz (1-13 canaux)/Bande 5 GHz                                                  |
| Sécurité                    | WPA2™/WPA™                                                                               |
| Fréquence de fonctionnement | 2412 MHz à 2472 MHz<br>5180 MHz à 5320 MHz<br>5500 MHz à 5700 MHz<br>5745 MHz à 5825 MHz |

Puissance maximum (PIRE)

18 dBm

### Format audio pris en charge (Google

#### Chromecast)

|                                                 |                                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|
| HE-AAC/LC-AAC/MP3/CELT/Opus/Vorbis/<br>Wav/FLAC |                                        |
| Fréquence d'échantillonnage                     | 8/12/16/24/32/48/11,025/22,05/44,1 kHz |
| Taille du mot audio                             | 8/16 bits                              |
| Nombre de canaux                                | 2 canaux                               |

## Section sans fil

### Module sans fil

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Plage de fréquence          | 5,740 GHz à 5,840 GHz |
| Nb de canaux                | 58                    |
| Fréquence de fonctionnement | 5740 MHz à 5840 MHz   |
| Puissance maximum (PIRE)    | 10 dBm                |

### Remarque :

- Spécifications sujettes à modifications sans préavis. Les poids et les dimensions sont approximatifs.
- La distorsion harmonique totale est mesurée au moyen d'un analyseur de spectre numérique.

**Mise au rebut des piles et des appareils électriques usagés**  
**Uniquement pour l'Union Européenne et les pays dotés de systèmes de recyclage**



Apposés sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ces pictogrammes indiquent que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant correctement, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



**Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (symbole du bas) :**

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.



**Déclaration de Conformité (DoC)**

Par les présentes, « *Panasonic Corporation* » déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions applicables de la Directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger un exemplaire de la DoC originale concernant nos produits relevant de la Directive RE sur notre serveur DoC :

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Pour contacter un Représentant Autorisé : Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

| Type de connexion à distance | Bande de fréquence                                                       | Puissance maximum (dBm PIRE) |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Bluetooth®                   | 2402 – 2480 MHz                                                          | 10 dBm                       |
| Système sans fil 5 GHz       | 5740 – 5840 MHz                                                          | 10 dBm                       |
| WLAN                         | 2412 – 2472 MHz<br>5180 – 5320 MHz<br>5500 – 5700 MHz<br>5745 – 5825 MHz | 18 dBm                       |

La bande 5,15 – 5,35 GHz est limitée aux opérations en intérieur uniquement dans les pays suivants.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | BG | CZ | DK | EE | FR | DE | IS | IE | IT |
| EL | ES | CY | LV | LI | LT | LU | HU | MT | NL | NO |
| PL | PT | RO | SI | SK | TR | FI | SE | CH | UK | HR |

La fonction WLAN de ce produit sera utilisée exclusivement à l'intérieur des bâtiments.

Ce produit est prévu pour se connecter à un point d'accès de 2,4 GHz ou 5 GHz WLAN.

# Références

## À propos de Bluetooth®

Panasonic décline toute responsabilité en cas de compromission de données et/ou d'informations au cours d'une transmission sans fil.

### Bande de fréquence

- Ce système utilise la bande fréquence de 2,4 GHz.

### Certification

- Ce système est conforme aux restrictions relatives aux fréquences et a été certifié relativement aux lois relatives aux fréquences. Ainsi, une autorisation de connexion sans fil est inutile.
- Les actions ci-dessous sont passibles d'une peine dans certains pays :
  - Démontage ou modification de l'appareil.
  - Suppression des indications de spécification.

### Restrictions d'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les périphériques équipés de la fonction Bluetooth® n'est pas garantie.
- Tous les périphériques doivent être conformes aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- Selon les spécifications et les réglages d'un périphérique, ce dernier peut ne pas réussir à se connecter ou certaines opérations peuvent être différentes.
- Ce système prend en charge les fonctions de sécurité Bluetooth®. Mais en fonction de l'environnement de fonctionnement et/ou des réglages, cette sécurité peut être insuffisante. Transmettre les données sans fil à ce système avec précaution.
- Ce système ne peut pas transmettre de données vers un périphérique Bluetooth®.

### Portée d'utilisation

- Utiliser ce périphérique à une portée maximale de 10 m.
- La portée peut décroître en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

### Interférences provenant d'autres appareils

- Ce système peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes tels que du bruit et des sauts sonores peuvent survenir à cause des interférences des ondes radio si cet appareil est installé trop près d'autres dispositifs Bluetooth® ou de dispositifs utilisant la bande 2,4 GHz.

- Ce système peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station d'émission ou autre se trouvant à proximité sont trop puissantes.

### Utilisation prévue

- Ce système est pour une utilisation normale et générale uniquement.
- Ne pas utiliser ce système à proximité d'un appareil ou dans un environnement sensible aux perturbations radioélectriques (exemple : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

## Licences



Le logo Wi-Fi CERTIFIED™ est une marque de certification de Wi-Fi Alliance®.

« Wi-Fi® » est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.

« WPA™ » et « WPA2™ » sont des marques de commerce Wi-Fi Alliance®.

Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories.

Pour les brevets DTS, visitez le site <http://patents.dts.com>.

Fabrique sous licence de DTS, Inc. DTS, le symbole, ainsi que DTS et le symbole ensemble, et Digital Surround, sont des marques déposées et/ou commerciales de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans les autres pays. © DTS, Inc. Tous Droits Réservés.

Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface, et le logo HDMI sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Le nom de la marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation est effectuée sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Google, Google Home, Google Play, Chromecast, Chromecast Intégré et autres marques et logos connexes sont des marques de commerciales de Google LLC.

### Istruzioni di installazione incluse

**Le operazioni di installazione devono essere effettuate da un installatore qualificato.** (⇒ 9 a 14)

Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente le presenti istruzioni di installazione e le istruzioni per l'uso per garantire che l'installazione sia eseguita correttamente.

(Conservare le presenti istruzioni. Potrebbero essere utili durante la manutenzione o il trasferimento del sistema.)

## Precauzioni per la sicurezza

### AVVERTENZA!

#### Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
  - Non esporlo alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
  - Evitare di mettervi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi.
  - Usare gli accessori consigliati.
  - Non aprire i coperchi.
  - Non tentare di riparare questa unità da soli. Per le riparazioni, rivolgersi al personale di assistenza qualificato.
- Per evitare lesioni, l'unità deve essere fissato saldamente alla parete in conformità alle istruzioni di installazione.

#### Cavo di alimentazione CA

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
  - Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione stampata su questa unità.
  - Inserire completamente la spina di alimentazione nella presa di corrente.
  - Non tirare o piegare il cavo e non appoggiarvi oggetti pesanti sul cavo.
  - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
  - Quando si scollega la spina, tenere il corpo della spina di alimentazione.
  - Non utilizzare una spina di alimentazione o una presa di corrente danneggiata.

#### Piccoli oggetti

- Tenere le viti e vite ad occhio fuori della portata dei bambini per evitare che vengano ingerite.

#### Batteria tipo bottone (batteria al litio)

- Pericolo d'incendio, esplosione e bruciature. Non ricaricare, smontare, riscaldare oltre 60°C o bruciare.



### AVVERTENZA

**NON INGERIRE LA BATTERIA,  
RISCHIO DI USTIONE CHIMICA.**

Questo telecomando contiene una batteria a bottone/moneta. Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare ustioni interne gravi in sole 2 ore, che possono portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude saldamente, interrompere l'uso del telecomando e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

### ATTENZIONE!

#### Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche o danni al prodotto,
  - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale per libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
  - Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
  - Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima temperato.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta alle interferenze radio causate dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Il marchio di identificazione del prodotto si trova sulla parte inferiore dell'unità.
- Disporre l'unità su una superficie piana, lontano dalla luce diretta del sole, da temperature ed umidità elevate e da vibrazioni eccessive.

## Cavo di alimentazione CA

- La spina di alimentazione è il dispositivo di interruzione. Installare questa unità in modo che la spina di alimentazione possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.

## Batteria tipo bottone (batteria al litio)

- Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione utilizzare solo batterie di tipo consigliato dal produttore.
- Durante lo smaltimento delle batterie, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.
- Non riscaldare o esporre alle fiamme.
- Non lasciare la (le) batteria(e) in un'automobile esposta alla luce diretta del sole e con sportelli e finestrini chiusi per un periodo di tempo prolungato.
- Inserire con le polarità allineate.
- Rimuovere la batteria se non si intende utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato. Conservare in un luogo fresco e al buio.

I simboli su questo prodotto (inclusi gli accessory) rappresenta quanto segue:

|                                                                                  |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| ~                                                                                | CA                                                                                |
|  | Apparecchiatura Classe II (la struttura del prodotto presenta doppio isolamento.) |
|                                                                                  | ON                                                                                |
|  | Standby                                                                           |

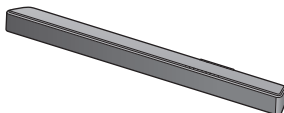
## Indice

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Precauzioni per la sicurezza                | 2  |
| Elementi in dotazione                       | 3  |
| Panoramica dei comandi                      | 4  |
| Collegamenti                                | 7  |
| Sistemazione                                | 9  |
| Collegamenti wireless                       | 15 |
| Trasmissione in streaming di musica in rete | 16 |
| Controllo di base                           | 17 |
| Operazioni avanzate                         | 18 |
| Aggiornamenti firmware                      | 19 |
| HDMI CEC                                    | 20 |
| Risoluzione dei problemi                    | 20 |
| Cura dell'unità                             | 23 |
| Illuminazione degli indicatori              | 24 |
| Dati tecnici                                | 25 |
| Riferimenti                                 | 27 |

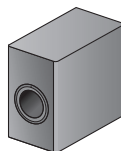
## Elementi in dotazione

### Questo sistema

- ☐ **1 Unità principale (diffusore)**  
(SU-HTB510)



- ☐ **1 Subwoofer attivo**  
(SB-HWA510)



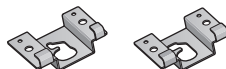
### Accessori

Controllare e identificare gli accessori in dotazione.

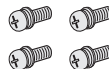
- ☐ **1 Telecomando (con una batteria)**  
(N2QAYC000131)



- ☐ **2 Staffe di supporto a parete**

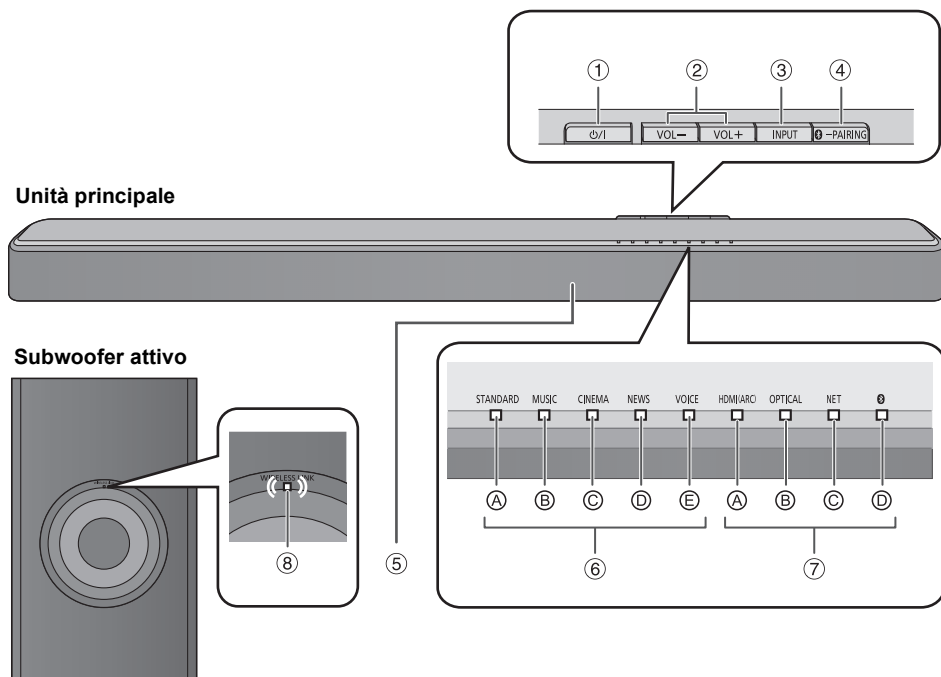


- ☐ **4 Viti**



# Panoramica dei comandi

## Questo sistema (Parte anteriore)



### ① Interruttore di attesa/accensione [⏻/⏻]

Premerlo per disporre l'apparecchio nella modalità di attesa o per accenderlo. Durante la modalità di attesa, l'apparecchio continua a consumare una piccola quantità di corrente.

### ② Regolare il livello del volume (⇒ 17)

### ③ Selezione sorgente di ingresso

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET →

### ④ Seleziona il dispositivo Bluetooth® come sorgente

Per avviare l'associazione Bluetooth®, tenere premuto -PAIRING].

### ⑤ Sensore del telecomando

Puntare il telecomando verso il sensore del telecomando, lontano da ostacoli e entro il raggio di azione.

Distanza: Entro circa 7 m

Angolazione: Circa 20° in alto e in basso, 30° a sinistra e a destra

### ⑥ Indicatori modalità audio

Si attiva quando viene selezionata la modalità audio corrispondente.

Ⓐ Indicatore STANDARD

Ⓑ Indicatore MUSIC

Ⓒ Indicatore CINEMA

Ⓓ Indicatore NEWS

Ⓔ Indicatore VOICE

### ⑦ Indicatori di selezione

Ⓐ Indicatore HDMI (ARC)

Ⓑ Indicatore OPTICAL

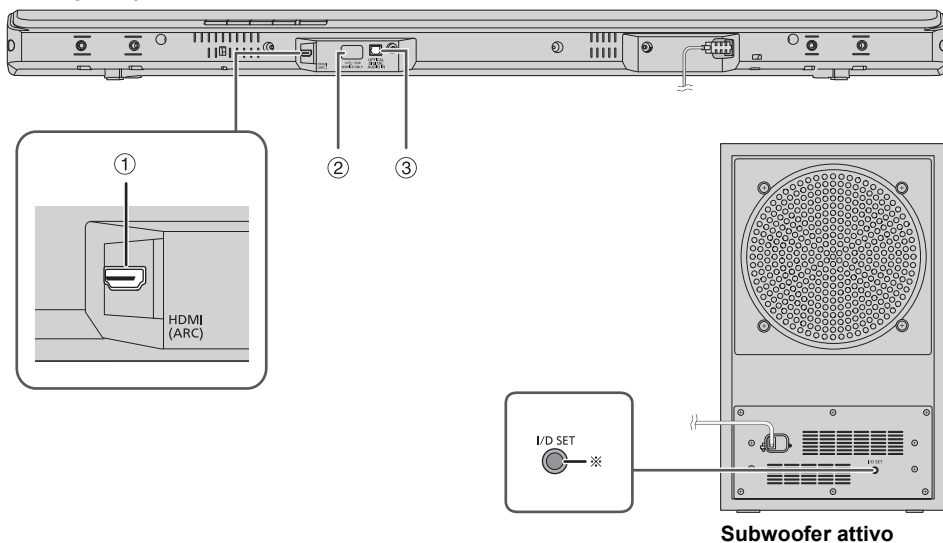
Ⓒ Indicatore NET

Ⓓ Indicatore (Bluetooth®)

### ⑧ Indicatore WIRELESS LINK (⇒ 15)

## Questo sistema (Parte posteriore)

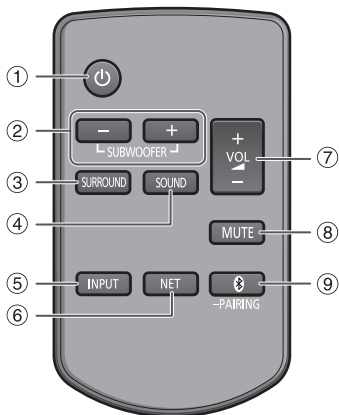
### Unità principale



- ① Terminale HDMI (ARC) (compatibile ARC) (⇒ 7, 8)
- ② Porta USB (solo per manutenzione)
- ③ Terminale OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 7)

※ Il tasto I/D SET viene utilizzato solo quando l'unità principale non è associata al subwoofer attivo.  
(⇒ 22)

## Telecomando

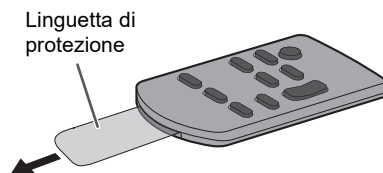


- ① Attivare o disattivare l'unità principale
- ② Regola il livello subwoofer (⇒ 17)
- ③ Impostare la modalità surround (⇒ 17)
- ④ Seleziona la modalità audio (⇒ 17)
- ⑤ **Selezione sorgente di ingresso**  
→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → Bluetooth
- ⑥ Seleziona "NET" come sorgente (⇒ 15)
- ⑦ Regolare il livello del volume (⇒ 17)
- ⑧ Disattivare l'audio (⇒ 17)
- ⑨ **Seleziona il dispositivo Bluetooth® come sorgente**  
Per avviare l'associazione Bluetooth®, tenere premuto [Bluetooth symbol -PAIRING].

## Preparazione del telecomando

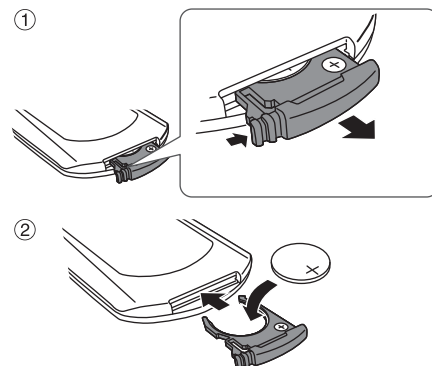
### Prima del primo utilizzo

Rimuovere la linguetta di protezione.



### Sostituzione della batteria

Sostituire con una nuova batteria (CR2025 batteria al litio).



Inserire una nuova batteria con il lato (+) rivolto in alto.

# Collegamenti

Spegner tutti gli apparecchi prima del collegamento.

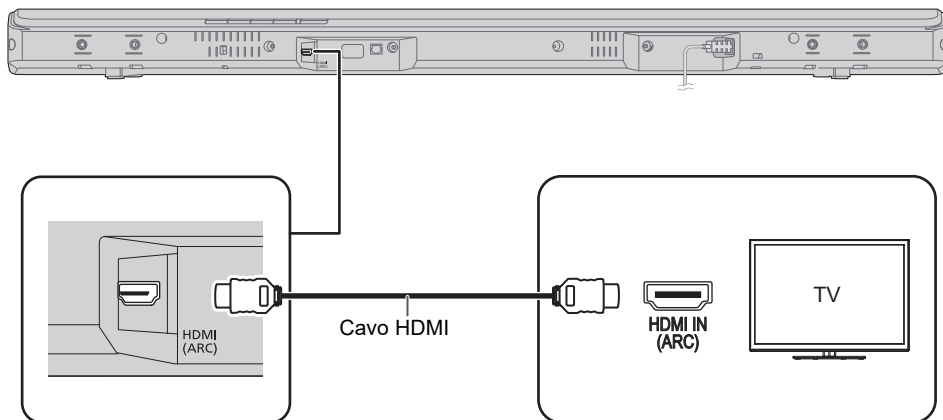
I componenti e i cavi sono venduti separatamente.

**Collegare il cavo di alimentazione CA soltanto dopo aver completato tutte le altre connessioni.**

## Collegamento del televisore

### ■ Collegare un televisore compatibile ARC

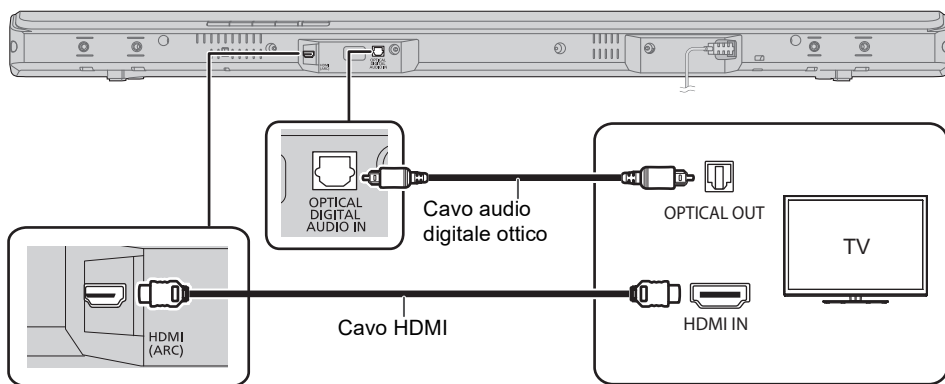
Collegare ad un terminale compatibile ARC del televisore con un cavo HDMI ad alta velocità compatibile ARC.



### ARC (Audio Return Channel)

ARC è una funzione HDMI che consente di ascoltare l'audio e guardare immagini TV con un cavo HDMI, il cavo audio digitale a fibre ottiche solitamente necessario per ascoltare il suono emesso da un televisore non serve più.

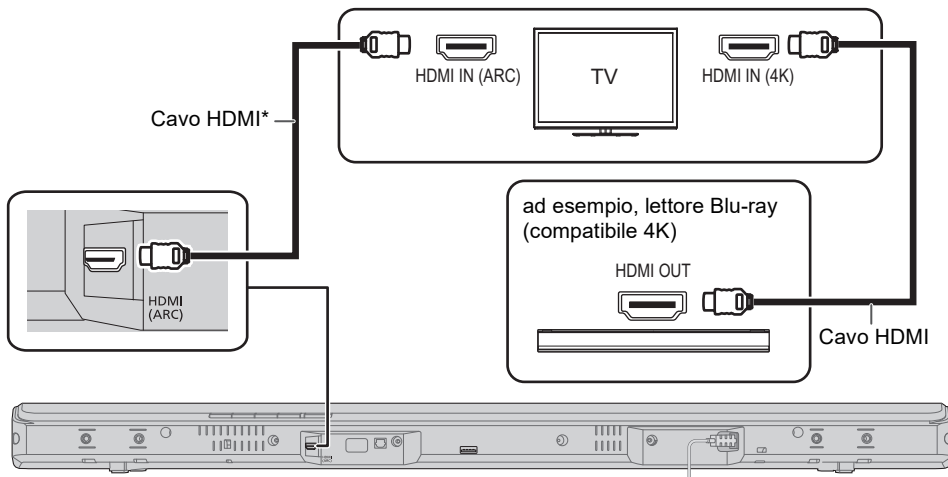
### ■ Collegare un televisore compatibile non ARC



Quando si collega il cavo audio digitale ottico, osservare l'orientamento e inserire correttamente la punta nel terminale.

## Collegamento ad un televisore Ultra HD 4K

Il sistema non è in grado di trasmettere il segnale video 4K di apparecchi compatibili 4K ad un televisore Ultra HD 4K. Tuttavia, è possibile collegare il sistema ad un televisore Ultra HD 4K per guardare contenuti 4K.

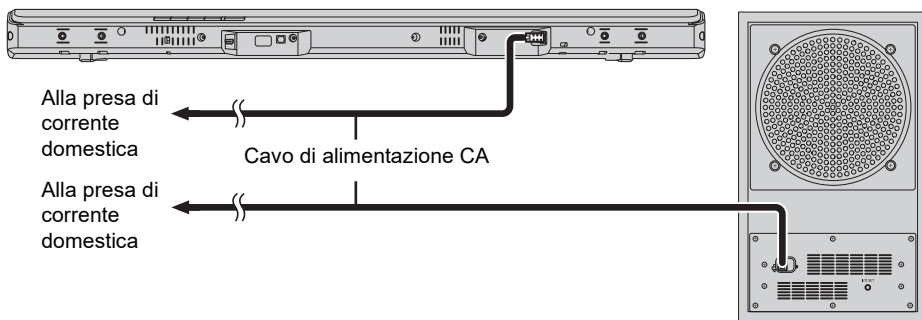


\* Assicurarsi di collegare il cavo HDMI ai terminali compatibili ARC.

### Nota:

- Consultare le istruzioni per l'uso del televisore Ultra HD 4K (VIERA) e dell'apparecchio compatibile 4K/60p per l'impostazione e la riproduzione di contenuti 4K.
- Per utilizzare l'uscita multicanale del sistema, impostare l'uscita audio dell'altro apparecchio su Bitstream.
- L'ingresso del segnale audio a questo sistema è fino a 5.1 canali.

## Collegamento del cavo di alimentazione CA



### Risparmio di energia

Il sistema consuma poca corrente in modalità di attesa. Scollegare l'alimentazione se non si utilizza il sistema.

L'unità principale passa automaticamente alla modalità standby quando non viene immesso alcun segnale e non viene eseguita alcuna operazione per circa 20 minuti. Fare riferimento a pagina 18 "Spegnimento automatico" per disattivare questa funzione.

### Nota:

Il subwoofer attivo si trova nella condizione di attesa quando si collega il cavo di alimentazione CA. Il circuito primario è sempre sotto tensione per tutto il tempo che l'adattatore c.a. rimane collegato ad una presa di corrente.

## Precauzioni per la sicurezza

**È necessaria una installazione professionale.**

**L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da un installatore qualificato.**

**PANASONIC DECLINA EVENTUALI DANNI MATERIALI E/O LESIONI GRAVI, COMPRESO IL DECESSO, DERIVANTI DA ERRATA INSTALLAZIONE O UTILIZZO NON CORRETTO.**

- Assicurarsi di installare l'unità principale come indicato nelle istruzioni per l'uso.
- Fissare impiegando una tecnica adatta alla struttura e ai materiali del luogo di installazione.

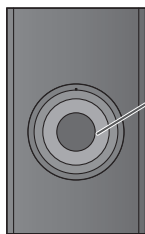
### Attenzione

- Questo sistema deve essere utilizzato esclusivamente come indicato nelle presenti istruzioni. Il mancato rispetto di quanto sopra potrebbe portare a danni all'amplificatore e/o al diffusore, e potrebbe creare un pericolo di incendio. In caso di danni o se si riscontrano mutamenti improvvisi nelle prestazioni, rivolgersi ad un tecnico qualificato.
- Non provare a fissare l'unità principale a una parete utilizzando metodi diversi da quelli indicati nel presente manuale.

### Nota:

- Non tenere l'unità principale con una mano per evitare lesioni, l'unità principale potrebbe cadere durante il trasporto.
- Per evitare danni o graffi, sistemare in terra un panno morbido ed effettuare il montaggio su di esso.

### Durante il trasporto del subwoofer attivo



**Non tenere il subwoofer attivo da questa apertura.**  
I componenti interni potrebbero essere danneggiati.

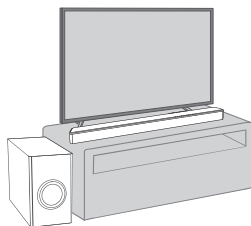
Tenere sempre il subwoofer attivo dalla parte inferiore quando lo si sposta.

## Selezione del metodo di posizionamento

Scegliere il metodo di posizionamento più adatto alle proprie esigenze.

### Posizionamento dell'unità principale su uno scaffale o un tavolo

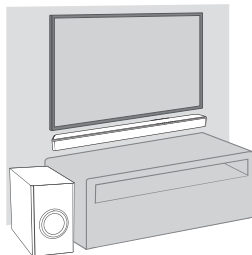
Sistemare l'unità principale su una superficie piana e orizzontale.



Pagina 11

### Fissaggio dell'unità principale ad una parete

Sistemare l'unità principale su una superficie piana e verticale.



Pagina 12

### Quando si colloca l'unità principale davanti al televisore

L'unità principale potrebbe ostruire o interferire con i vari sensori del televisore e con il trasmettitore 3D Eyewear di un televisore compatibile 3D.

Se si verificano interferenze, allontanare ulteriormente l'unità principale dal televisore. Se il televisore continua a non funzionare correttamente, provare a utilizzarlo in uno scaffale o montato a parete.

### Se il sensore del telecomando del televisore è bloccato dall'unità principale

Provare a utilizzare il telecomando del televisore da una diversa angolazione.

#### Nota:

- Posizionare il sistema su una superficie piana sicura.
- Non riporre il sistema in un armadietto in metallo.
- Collocare il subwoofer attivo a pochi metri dall'unità principale.
- A seconda della posizione del subwoofer attivo, l'effetto potrebbe variare.  
Un posizionamento dei diffusori troppo vicino alle pareti e agli angoli può aumentare eccessivamente i bassi. Coprire le pareti e le finestre con tende spesse.  
È possibile cambiare la posizione del subwoofer attivo o regolare il livello subwoofer (⇒ 17) per un effetto ottimale.
- Tenere altri dispositivi elettronici con banda di frequenza a 2,4 GHz e 5 GHz, ad esempio router wireless, cordless, ecc., ad una distanza di almeno 2 metri da questo sistema per evitare interferenze wireless.
- Se sul televisore appaiono colori anomali, spegnere il televisore per 30 minuti. Se smagnetizzando il televisore non si risolve il problema, aumentare la distanza tra questo sistema e il televisore.
- Allontanare gli oggetti magnetizzati. Schede magnetizzate, orologi, ecc., possono danneggiarsi se sono troppo vicini al sistema.

# Posizionamento dell'unità principale su uno scaffale o un tavolo

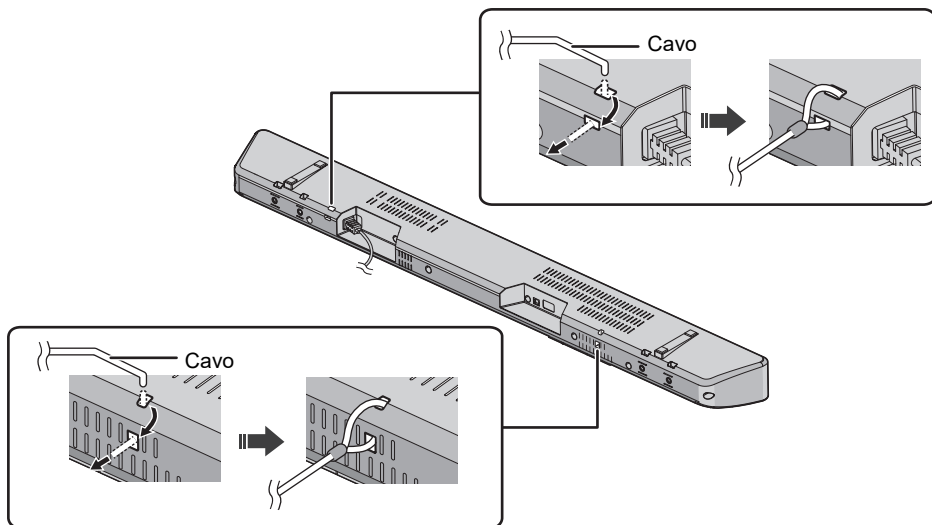
## Accessori supplementari richiesti (disponibili in commercio)

- ☐ Cavo anticaduta (x2)
- ☐ Viti ad occhiello (per fissare il cavo anticaduta) (x2)

### Nota:

- Utilizzare viti disponibili in commercio in grado di supportare oltre 24 kg.
- Utilizzare un cavo in grado di supportare oltre 24 kg (con un diametro di circa 1,5 mm).

## 1 Fissare il cavo all'unità principale.

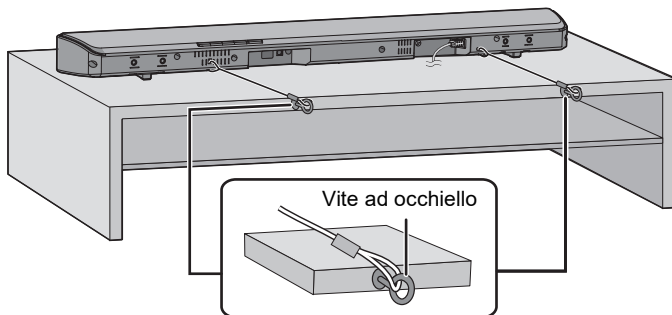


Se non è possibile far passare il cavo attraverso i fori, provare a piegare il cavo, circa 5 mm dall'estremità, a un angolo di 45° (come illustrato sopra).

## 2 Sistemare l'unità principale nella posizione desiderata e fissare il cavo allo scaffale o al tavolo.

Assicurarsi che il gioco del cavo sia minimo.

Non inclinare l'unità principale verso il televisore o la parete.



Fissare la vite ad occhiello nella posizione in grado di supportare oltre 24 kg.

A seconda del posizionamento dell'unità principale, la posizione di avvitamento della vite ad occhiello potrebbe variare.

## Fissaggio dell'unità principale ad una parete

### AVVERTENZA:

Per evitare lesioni, l'unità deve essere fissata saldamente alla parete in conformità alle istruzioni di installazione.

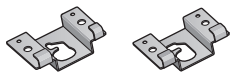
L'unità principale può essere montata a parete utilizzando le staffe di supporto a parete in dotazione, ecc. Assicurarsi che la vite utilizzata e la parete siano abbastanza resistenti da supportare il peso di almeno 24 kg.

Le viti e gli altri elementi non sono forniti in dotazione, in quanto il tipo e le dimensioni variano a seconda dell'installazione.

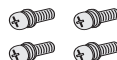
- Fare riferimento al punto 3 per dettagli sulle viti necessarie.
- Assicurarsi di fissare il cavo anticaduta come misura di sicurezza secondaria.

### Accessori in dotazione

#### ☐ 2 Staffe di supporto a parete



#### ☐ 4 Viti



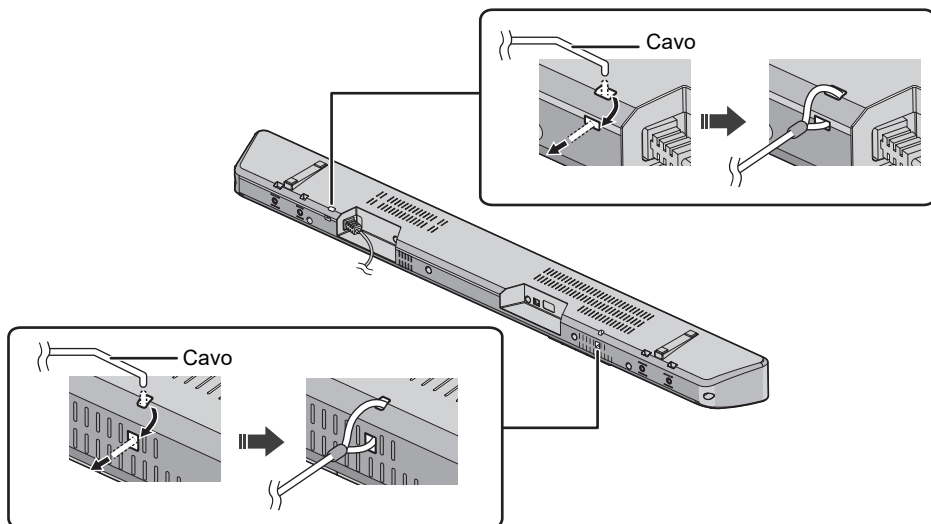
### Accessori supplementari richiesti (disponibili in commercio)

- ☐ Viti per montaggio a parete (x2)
- ☐ Cavo anticaduta (x2)
- ☐ Viti ad occhiello (per fissare il cavo anticaduta) (x2)

#### Nota:

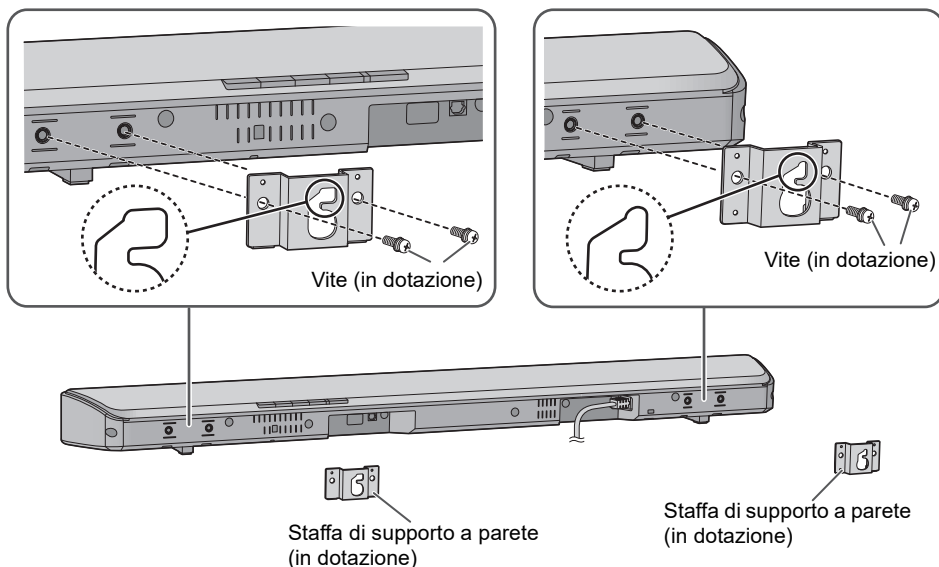
Utilizzare un cavo in grado di supportare oltre 24 kg (con un diametro di circa 1,5 mm).

## 1 Fissare il cavo all'unità principale.



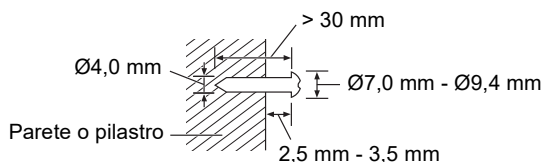
Se non è possibile far passare il cavo attraverso i fori, provare a piegare il cavo, circa 5 mm dall'estremità, a un angolo di 45° (come illustrato sopra).

## 2 Fissare le staffe di supporto a parete all'unità principale.

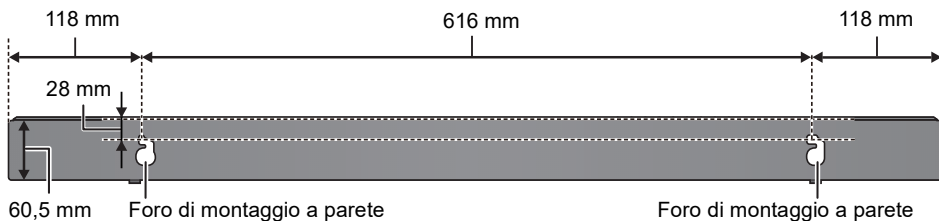


## 3 Inserire le viti nella parete.

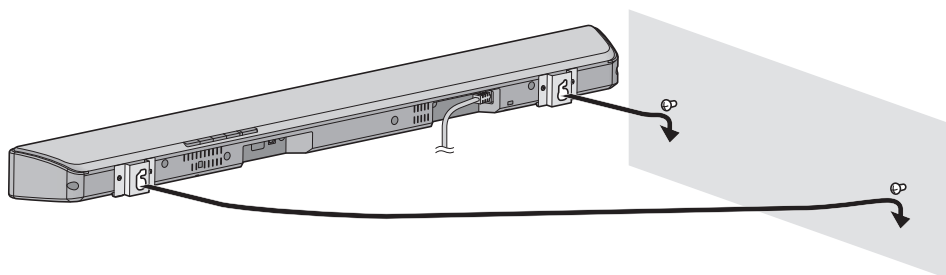
- Utilizzare le misure indicate sotto per identificare le posizione di avvittamento sulla parete.
- Lasciare uno spazio di almeno 100 mm sopra l'unità principale per garantire abbastanza spazio per il montaggio dell'unità principale.
- Assicurarsi di utilizzare una livella per garantire che entrambi i fori di montaggio siano a livello tra di loro.



### Vista frontale (immagine semi-trasparente)



## 4 Fissare saldamente l'unità principale alle viti.



| SÌ                                                                 |  | NO                                                                                               |  |
|--------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                    |  |                                                                                                  |  |
| Spostare il diffusore in modo che la vite sia in questa posizione. |  | In questa posizione è probabile che il diffusore possa cadere se spostato a sinistra o a destra. |  |

## 5 Fissare il cavo alla parete.

Assicurarsi che il gioco del cavo sia minimo.



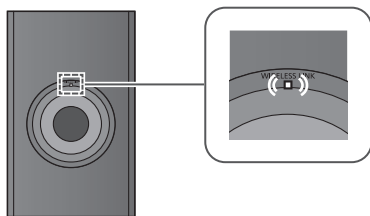
# Collegamenti wireless

## Connessione wireless del subwoofer attivo

### Preparativi

Accendere l'unità principale.

**Verificare che la connessione wireless sia attivata.**



### Indicatore WIRELESS LINK

Attivato: La connessione wireless è attivata.

Disattivato: La connessione wireless non è attivata.

Lampeggiante: Il subwoofer attivo tenta di attivare la connessione wireless con l'unità principale.

#### Nota:

- La connessione wireless è attivata quando l'unità principale e il subwoofer attivo sono accesi.
- Il tasto I/D SET viene utilizzato solo quando l'unità principale non è associata al subwoofer attivo. (⇒ 22)

## Collegamento NET

È possibile trasmettere in streaming su questo sistema il servizio musicale online o la musica memorizzata sui dispositivi. Per utilizzare queste funzioni, questo sistema deve connettersi alla stessa rete connessa a Internet del dispositivo compatibile.

### Preparativi

- Collocare questo sistema il più vicino possibile al router wireless.
- Assicurarsi che lo smartphone o il tablet sia connesso alla stessa rete del sistema.

### 1 Premere [NET].

In alternativa, premere ripetutamente [INPUT] per selezionare "NET" come sorgente. Lampeggia solo l'indicatore "NET", gli altri indicatori di selezione sono spenti.

### 2 Scaricare l'app "Google Home" (gratuita) sullo smartphone o sul tablet.

Per scaricare l'app "Google Home", visitare: <https://www.google.com/cast/setup>

### 3 Avviare l'app e seguire le istruzioni su schermo.

### 4 Verificare che la connessione sia completata.

L'indicatore "NET" smette di lampeggiare e si accende.

#### Nota:

- A seconda del dispositivo, potrebbe essere necessario attivare o disattivare la funzione Bluetooth® prima della connessione di rete.
- Se il nome del dispositivo non è impostato, viene visualizzato "Panasonic HTB510-□□□□". ("□" rappresenta un carattere univoco per ogni set.)
- È possibile controllare le informazioni di rete (SSID, indirizzo MAC e indirizzo IP) dall'app "Google Home".
- Alcune voci dell'OSD dell'app "Google Home" potrebbero non essere applicate a questo sistema.
- La disponibilità e le prestazioni di alcune funzioni, alcuni servizi e alcune applicazioni dipendono dal dispositivo e dalla rete e potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi/tutte le regioni; potrebbero essere necessarie sottoscrizioni e potrebbero essere applicati termini, condizioni e/o modifiche aggiuntivi.

## Connessione Bluetooth®

È possibile connettersi e riprodurre un dispositivo audio in modo wireless tramite Bluetooth®.

### Preparativi

- Accendere l'unità principale.
- Attivare la funzione Bluetooth® del dispositivo e avvicinarlo al sistema.
- Per i dettagli, leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo.

## Associazione di un dispositivo

### Preparativi

Se il sistema è collegato ad un dispositivo Bluetooth®, scollegarlo (⇒ a destra).

#### 1 Premere [ -PAIRING].

Se l'indicatore "  " lampeggia rapidamente, continuare con il punto 3.

#### 2 Tenere premuto [ -PAIRING] finché l'indicatore " " non lampeggia rapidamente.

Se l'indicatore "  " lampeggia lentamente, ripetere questo punto.

#### 3 Selezionare "SC-HTB510" dal menu Bluetooth® del dispositivo.

L'indirizzo MAC (esempio: 6C:5A:B5:B3:1D:0F) potrebbe essere visualizzato prima di "SC-HTB510".

Se viene richiesta la passkey, digitare "0000" o "1234".

Una volta connesso il dispositivo Bluetooth®, l'indicatore "  " cessa di lampeggiare e si accende.

### Nota:

È possibile associare fino a 8 dispositivi con questo sistema. Se si associa un 9° dispositivo, il dispositivo non utilizzato per un periodo di tempo superiore viene sostituito.

## Collegamento di un dispositivo associato

### Preparativi

Se il sistema è collegato ad un dispositivo Bluetooth®, scollegarlo (⇒ a destra).

#### 1 Premere [ -PAIRING].

#### 2 Selezionare "SC-HTB510" dal menu Bluetooth® del dispositivo.

## Disconnessione di un dispositivo

Tenere premuto [  -PAIRING] finché l'indicatore "  " non lampeggia lentamente.

### Nota:

- Questo sistema può connettersi ad un solo dispositivo per volta.
- Quando si seleziona "  " come sorgente, il sistema cerca di connettersi automaticamente all'ultimo dispositivo collegato.
- Il dispositivo Bluetooth® viene disconnesso quando si seleziona un'altra sorgente.

## Trasmissione in streaming di musica in rete

È possibile trasmettere in streaming su questo sistema i servizi musicali online o file musicali dallo smartphone/dal tablet.

## Trasmissione in streaming di musica online

Questo sistema è compatibile con app abilitate per Chromecast. Per l'elenco di app abilitate per Chromecast, visitare [g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

### Preparativi

- Completare le impostazioni di rete. (⇒ 15)
- Assicurarsi che la rete sia connessa a Internet.

#### 1 Connettere il dispositivo tramite Wi-Fi alla stessa rete di questo sistema.

#### 2 Installare l'app abilitata per Chromecast sul dispositivo.

#### 3 Avviare l'app abilitata per Chromecast, toccare l'icona Chromecast " " e selezionare questo sistema o gruppo a cui è incluso questo sistema.

#### 4 Selezionare e riprodurre la musica desiderata sull'app abilitata per Chromecast.

### Nota:

- Se il nome del dispositivo non è impostato, viene visualizzato "Panasonic HTB510-□□□□". ("□" rappresenta un carattere univoco per ogni set.)
- Non tutti i servizi musicali sono disponibili in tutti i Paesi/tutte le regioni. È necessaria la registrazione/sottoscrizione. Potrebbero essere addebitati dei costi. Servizi soggetti a modifica. Per i dettagli, visitare il sito web di ogni servizio musicale.

# Controllo di base

## Preparativi

Accendere il televisore e/o il dispositivo collegato.

**1 Premere [⏻] per accendere il sistema.**

**2 Premere ripetutamente [INPUT] per selezionare la sorgente.**

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → 

In alternativa, premere [NET] per selezionare "NET" come sorgente oppure premere  -PAIRING] per selezionare "  " come sorgente.

**Quando si seleziona "  " o "NET" come sorgente**

Selezionare questo sistema come diffusore di uscita dal menu del dispositivo collegato.

**Quando si seleziona "OPTICAL" come sorgente**

Sul televisore e sul dispositivo connesso, selezionare l'ingresso del televisore e avviare la riproduzione sul dispositivo connesso.

## Regolazione del volume del sistema

**Premere [+ VOL -].**

Gamma del volume: 0 a 100

Gli indicatori scorrono ogni volta che si regola il volume e smettono di scorrere quando si raggiunge il livello minimo o massimo.

STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE  
    

VOL - ← → + VOL

## Per selezionare la modalità audio

**Premere ripetutamente [SOUND].**

| Modalità audio                   |                                                                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>STANDARD</b><br>(predefinito) | È particolarmente adatto per film drammatici e spettacoli comici. |
| <b>MUSIC</b>                     | Migliorare il suono di strumenti e brani musicali.                |
| <b>CINEMA</b>                    | Produce un suono tridimensionale univoco per film.                |
| <b>NEWS</b>                      | Migliorare la voce per notizie e commenti sportivi.               |
| <b>VOICE</b>                     | Migliora la chiarezza quando si ascolta la voce umana.            |

## Per togliere il volume

**Premere [MUTE].**

Tutti gli indicatori della modalità audio lampeggiano contemporaneamente.

Per annullare, premere di nuovo [MUTE] o regolare il volume.

## Per regolare il livello subwoofer

**Premere [SUBWOOFER +] o [SUBWOOFER -] per regolare il livello.**

| Indicazione                                                                       |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Livelli degli effetti |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| STANDARD                                                                          | MUSIC                                                                             | CINEMA                                                                            | NEWS                                                                              | VOICE                                                                             | 5                     | Massimo                                                                            |
|  |  |  |  |  | 4                     |  |
|  |  |  |  |  | 3                     |                                                                                    |
|  |  |  |  |  | 2                     |                                                                                    |
|  |  |  |  |  | 1                     | Minimo                                                                             |

**Nota:**

Per impostazione predefinita il subwoofer è impostato al livello 3.

## Impostazione della modalità surround

**Premere ripetutamente [SURROUND].**

| Modalità                  | Indicazione                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Attivato<br>(predefinito) | STANDARD                                                                            | MUSIC                                                                               | CINEMA                                                                              | NEWS                                                                                | VOICE                                                                                |
|                           |    |    |    |    |    |
| Disattivato               | STANDARD                                                                            | MUSIC                                                                               | CINEMA                                                                              | NEWS                                                                                | VOICE                                                                                |
|                           |  |  |  |  |  |

**Nota:**

L'indicatore per l'impostazione selezionata lampeggia per 5 secondi, quindi esce dalla modalità di impostazione.

# Operazioni avanzate

## Dual audio

Imposta la modalità del canale audio preferito quando il sistema riceve due modalità audio.

**Tenere premuto [MUTE] per un minimo di 4 secondi.**

| Modalità audio           | Indicazione                          |                                   |                                    |                                  |                                   |
|--------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Principale (predefinito) | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br>                         | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Secondario               | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br>                         | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Principale + Secondario  | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br>                         | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br>                         | VOICE<br><input type="checkbox"/> |

**Nota:**

- Ciò funziona solo se l'uscita audio del televisore o del lettore è impostata su "Bitstream" e nella sorgente audio è disponibile "Dolby Dual Mono".
- L'indicatore per l'impostazione selezionata lampeggia per 5 secondi, quindi esce dalla modalità di impostazione.

## Formato audio

È possibile visualizzare il formato audio attuale.

**Premere consecutivamente [SOUND], [MUTE], [SOUND] e [MUTE].**

Premere entro 3 secondi tra un pulsante e l'altro.

| Modalità audio | Indicazione                          |                                   |                                    |                                  |                                   |
|----------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Dolby Digital  | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| DTS®           | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br>                         | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| PCM            | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

**Nota:**

- L'indicatore per l'impostazione selezionata lampeggia per 5 secondi, quindi esce dalla modalità di impostazione.
- Gli indicatori potrebbero funzionare in modo diverso se l'unità principale rileva un formato audio non supportato dal televisore collegata.
- Questa funzione non è disponibile quando si seleziona " " o "NET" come sorgente.

## Spegnimento automatico

Il sistema si spegne automaticamente se non vi è ingresso audio e non viene utilizzato per circa 20 minuti.

**Tenere premuto [SUBWOOFER +] per un minimo di 4 secondi per selezionare la modalità.**

| Modalità               | Indicazione                          |                                   |                                    |                                  |                                   |
|------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Attivato (predefinito) | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Disattivato            | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

**Nota:**

- L'indicatore per l'impostazione selezionata lampeggia per 5 secondi, quindi esce dalla modalità di impostazione.
- L'impostazione viene mantenuta finché non viene nuovamente modificata.

## Limitazione del volume

Il volume è impostato su 50 quando si accende il sistema, anche se il volume è impostato oltre 50 prima di essere spento.

**Premere consecutivamente [MUTE], [SOUND], [MUTE] e [SOUND].**

Premere entro 3 secondi tra un pulsante e l'altro.

| Modalità               | Indicazione                          |                                   |                                    |                                  |                                   |
|------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Attivato (predefinito) | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Disattivato            | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

**Nota:**

- L'indicatore per l'impostazione selezionata lampeggia per 5 secondi, quindi esce dalla modalità di impostazione.
- L'impostazione viene mantenuta finché non viene nuovamente modificata.

## Regolazione dell'intensità luminosa

È possibile ridurre o aumentare la luminosità degli indicatori sull'unità principale.

**Tenere premuto [SUBWOOFER -] per un minimo di 4 secondi.**

**Nota:**

Come impostazione predefinita, questa funzione è disattivata.

## Aggiornamenti firmware

Periodicamente, Panasonic può rilasciare firmware aggiornato per questo sistema per aggiungere o migliorare il funzionamento di una determinata funzione. Questi aggiornamenti sono disponibili gratuitamente.



**NON SCOLLEGARE il cavo di alimentazione CA durante l'aggiornamento del firmware.**

Durante la procedura di aggiornamento, non è possibile eseguire altre operazioni.

## Aggiornamenti automatici

Quando è disponibile un nuovo aggiornamento, questo sistema aggiorna automaticamente il firmware dopo la mezzanotte se non è in uso.

**Connettere questo sistema alla rete. (⇒ 15)**

Assicurarsi che la rete sia connessa a Internet.

**Nota:**

- Se viene rilevato un aggiornamento durante la configurazione della rete, l'aggiornamento viene eseguito come parte della configurazione della rete.
- Se viene rilevato un aggiornamento critico mentre il sistema è in uso, l'aggiornamento ha la priorità.
- L'aggiornamento potrebbe richiedere più tempo o potrebbe non funzionare correttamente a seconda dell'ambiente di connessione.

## Aggiornamenti manuali

### Preparativi

Connettere questo sistema alla rete. (⇒ 15)

Assicurarsi che la rete sia connessa a Internet.

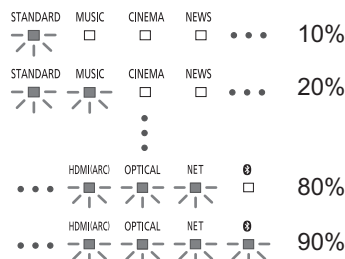
### 1 Premere [NET].

### 2 Premere consecutivamente [SOUND], [SUBWOOFER +], [SUBWOOFER -] e [SOUND] per verificare la presenza di aggiornamenti.

Premere entro 3 secondi tra un pulsante e l'altro.

Se è disponibile un aggiornamento, il download inizia automaticamente.

Gli indicatori lampeggiano per mostrare l'avanzamento del download.



Se non è presente alcun aggiornamento, questi indicatori lampeggiano.



### 3 L'aggiornamento viene installato al termine del download.

Durante l'installazione, gli indicatori scorrono avanti e indietro fino al completamento dell'installazione.

**Nota:**

Il download potrebbe richiedere più tempo o potrebbe non funzionare correttamente a seconda dell'ambiente di connessione.

## HDMI CEC

**Questa unità supporta la funzione “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control).**

Consultare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio collegato per dettagli.

### Preparativi

Verificare che sia stato effettuato il collegamento HDMI. (⇒ 7, 8)

## Power on link

Se si accende il televisore, anche l'unità principale si accende automaticamente. (Questa funzione non è disponibile quando la sorgente è OPTICAL, NET o Bluetooth®.)

## Power off link

Se si spegne il televisore, anche l'unità principale si spegne automaticamente. (Questa funzione non è disponibile quando la sorgente è OPTICAL, NET o Bluetooth®.)

## Regolazione del volume

È possibile controllare le impostazioni del volume del sistema utilizzando il pulsante Volume o Mute del telecomando del televisore.

Se la selezione del diffusore del televisore viene modificata sul diffusore del televisore, i diffusori dell'unità principale vengono silenziati. La disattivazione dell'audio viene annullata selezionando nuovamente i diffusori dell'unità principale.

## Cambio dei diffusori

Quando si accende l'unità principale, questo sistema viene selezionato automaticamente come diffusori del televisore.

Quando si spegne l'unità principale, vengono automaticamente attivati i diffusori del televisore.

### Nota:

Il funzionamento non può essere garantito su tutti gli apparecchi HDMI CEC.

## Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare il tecnico per la riparazione, procedere con la seguente verifica. In caso di dubbi su alcuni punti da controllare o se i rimedi indicati non risolvono il problema, rivolgersi al rivenditore per ulteriori istruzioni.

### Problemi comuni

#### Assenza di corrente.

- Dopo aver collegato il cavo di alimentazione CA, attendere circa 10 secondi prima di accendere l'unità principale.
- Scollegare il cavo di alimentazione CA per 10 secondi prima di ricollegarlo.
- Dopo aver acceso l'unità principale, se la si spegne immediatamente, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore.
- Se l'unità principale non si accende quando si accende il televisore (HDMI CEC), accendere manualmente l'unità principale.

#### Non è possibile effettuare alcuna operazione con il telecomando.

- Prima di utilizzare il telecomando per la prima volta, rimuovere la linguetta di protezione. (⇒ 6)
- Verificare che la batteria sia installata correttamente. (⇒ 6)
- La batteria è in esaurimento. Sostituirla con una nuova. (⇒ 6)
- Impostare di nuovo il codice del telecomando dopo aver sostituito la batteria. (⇒ 22)
- Utilizzare il telecomando entro il raggio d'azione corretto. (⇒ 4)

#### Il sistema viene automaticamente commutato in modalità di attesa.

- La funzione “Spegnimento automatico” è attiva. Il sistema passa automaticamente alla modalità standby se non viene immesso alcun segnale e non viene eseguita alcuna operazione per circa 20 minuti. Fare riferimento a pagina 18 per disattivare questa funzione.

### Bluetooth®

#### Non è possibile effettuare l'associazione.

- Verificare le condizioni del dispositivo Bluetooth®.
- Il dispositivo è fuori dalla distanza di comunicazione di 10 m. Avvicinare il dispositivo al sistema.

#### Non è possibile connettere il dispositivo.

- L'associazione del dispositivo non è stata completata correttamente. Effettuare di nuovo l'associazione.
- L'associazione del dispositivo sia stata sostituita. Effettuare di nuovo l'associazione.
- Questo sistema potrebbe non connettersi ad un altro dispositivo. Scollegare l'altro dispositivo e cercare di collegare di nuovo il dispositivo.
- Il sistema potrebbe presentare anomalie. Spegnerne e riaccendere il sistema.

## Il dispositivo è connesso, ma non è possibile sentire l'audio dal sistema.

- Per alcuni dispositivi Bluetooth® integrati, è necessario impostare manualmente l'uscita audio su "SC-HTB510". Per i dettagli, leggere le istruzioni per l'uso del dispositivo.

## L'audio dal dispositivo è interrotto.

- Il dispositivo è fuori dalla distanza di comunicazione di 10 m. Avvicinare il dispositivo al sistema.
- Rimuovere tutti gli ostacoli tra il sistema e il dispositivo.
- Altri dispositivi che usano la banda di frequenza 2,4 GHz o 5 GHz (router wireless, forni a microonde, cordless, ecc.) causano interferenze. Avvicinare il dispositivo al sistema e allontanarlo da altri dispositivi.

## Rete

### Non è possibile selezionare questo sistema come diffusori di uscita.

- Assicurarsi che i dispositivi siano connesso alla stessa rete del sistema.
- Riconnettere i dispositivi alla rete.
- Spegner e riaccendere il router wireless.
- Spegner e riaccendere questo sistema, quindi selezionare di nuovo questo sistema come diffusori di uscita.

### La riproduzione non si avvia.

#### L'audio è interrotto.

- Non riporre il sistema in un armadietto in metallo, in quanto si potrebbe ostruire il segnale Wi-Fi.
- Collocare questo sistema più vicino al router wireless.
- Se diversi dispositivi wireless utilizzano contemporaneamente la stessa rete wireless di questo sistema, provare a spegnere gli altri dispositivi o a ridurne l'utilizzo della rete wireless.
- Se la riproduzione si arresta, controllare lo stato di riproduzione sul dispositivo.
- Riconnettere i dispositivi alla rete.
- Spegner e riaccendere il router wireless.

## HDMI

### Le operazioni correlate a HDMI CEC non funzionano più correttamente.

- Verificare l'impostazione sui dispositivi connessi.
  - Attivare la funzione HDMI CEC sui dispositivi connessi.
  - Selezionare questo sistema come diffusore nel menu HDMI CEC del televisore.
- Se si sono modificati i collegamenti HDMI, si è verificata una interruzione di corrente o si è scollegato il cavo di alimentazione CA, le operazioni HDMI CEC potrebbero non funzionare correttamente.
  - Accendere tutti i dispositivi collegati al televisore con un cavo HDMI, quindi accendere il televisore.
  - Disattivare e riattivare le impostazioni HDMI CEC del televisore. Per i dettagli, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.
  - Se il sistema e il televisore sono collegati con un cavo HDMI, accendere il televisore, scollegare il cavo di alimentazione CA del sistema e ricollegarlo.

## Suono

### Assenza di audio

- Annullare la disattivazione dell'audio. (⇒ 17)
- Verificare le connessioni sugli altri dispositivi. (⇒ 7, 8)
- Assicurarsi che il segnale audio ricevuto sia compatibile con il sistema.
- Se il sistema è collegato al televisore solo con un cavo HDMI, assicurarsi che il terminale HDMI del televisore riporti l'indicazione "HDMI (ARC)". In caso contrario, collegare un cavo audio digitale ottico. (⇒ 7, 8)
- Verificare i collegamenti. Cambiare i cavi se le connessioni non corrette.
- Verificare le impostazioni di uscita audio sul dispositivo connesso.

### Non è possibile cambiare il dual audio da principale a secondario.

- Se l'audio ricevuto dal dispositivo connesso non è "Dolby Dual Mono" o l'impostazione dell'uscita non è "Bitstream", l'impostazione non può essere modificata da questo sistema. Verificare l'impostazione sul dispositivo connesso.

### Il volume si abbassa quando il sistema è acceso.

- "Limitazione del volume" è attiva. (⇒ 18)
- Se si spegne il sistema con un volume superiore a 50, il volume viene automaticamente impostato su 50 quando si accende il sistema. (⇒ 18)

### Il suono è in ritardo rispetto all'immagine.

- A seconda del televisore, quando il sistema è connesso tramite Bluetooth®, l'audio emesso da questo sistema potrebbe essere in ritardo rispetto all'immagine del televisore. Collegare questo sistema e il televisore con un cavo HDMI/cavo audio digitale ottico. (⇒ 7, 8)

## L'indicatore del formato audio non corrisponde alla sorgente di riproduzione.

- Se la sorgente di riproduzione è Dolby Digital o DTS®, regolare l'impostazione dell'uscita audio dell'apparecchio collegato (ad esempio, televisore, lettore) su Bitstream. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con l'apparecchio collegato.

## Assenza di audio.

### L'unità principale si spegne automaticamente.

(Quando l'unità principale rileva un problema, si attiva una misura di sicurezza e l'unità principale passa automaticamente in modalità standby.)

- C'è un problema all'amplificatore.
- Il volume è estremamente alto?  
In tal caso, abbassare il volume.
- Il sistema è posizionato in un luogo estremamente caldo?  
In tal caso, spostare il sistema in un luogo più freddo e attendere qualche istante, quindi provare ad accenderlo di nuovo.

Se il problema persiste, verificare lo stato degli indicatori, spegnere il sistema, scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore.

Assicurarsi di ricordare lo stato degli indicatori e informare il rivenditore.

## Subwoofer attivo

### Assenza di corrente.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione CA del subwoofer attivo sia collegato.

### Il subwoofer, una volta acceso, si spegne immediatamente.

- Scollegare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore.

### Il subwoofer non trasmette alcun suono.

- Verificare che il subwoofer attivo sia acceso.
- Verificare che l'indicatore "WIRELESS LINK" sia acceso. (⇒ 15)

### L'indicatore WIRELESS LINK non si accende.

- Nessuna connessione tra l'unità principale e il subwoofer attivo.  
Verificare che l'unità principale sia accesa.
- Il subwoofer attivo e l'unità principale potrebbero non essere associati correttamente. Provare le seguenti operazioni. (Associazione wireless)
  - ① Accendere l'unità principale.
  - ② Tenere premuto [I/D SET] nella parte posteriore del subwoofer attivo per un minimo di 4 secondi. L'indicatore WIRELESS LINK lampeggia.
  - ③ Premere consecutivamente [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*, [PAIRING]\*.  
\* Circa 3 secondi.

Gli indicatori "PAIRING", "NET", "OPTICAL" e "HDMI (ARC)" lampeggiano in rotazione.

Quando l'associazione della connessione wireless risulta riuscita, gli indicatori "PAIRING", "NET", "OPTICAL" e "HDMI (ARC)" si spengono.

Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore.

## Codice del telecomando

Se un altro apparecchio Panasonic risponde al telecomando di questo sistema, cambiare il codice del telecomando di questo sistema.

### Preparativi

- Spegnere tutti gli altri prodotti Panasonic.
- Accendere il sistema.
- Puntare il telecomando verso il sensore del sistema.

## Per impostare sul codice 2

Tenere premuti [PAIRING] e [SOUND] sul telecomando per un minimo di 4 secondi.



## Per impostare sul codice 1

Tenere premuti [PAIRING] e [SURROUND] sul telecomando per un minimo di 4 secondi.



## Reimpostazione della memoria di sistema

Se si verifica quanto segue, ripristinare la memoria:

- Non c'è risposta alla pressione dei pulsanti.
- Si desidera cancellare e ripristinare il contenuto della memoria.

Tenere premuti [RESET] sull'unità principale per un minimo di 4 secondi.

Tutti gli indicatori lampeggiano fino al riavvio del sistema.

### Nota:

Il codice del telecomando viene reimpostato su codice 1 dopo la reimpostazione della memoria. Fare riferimento a "Codice del telecomando" per informazioni su come passare a codice 2.

## Cura dell'unità

**Scollegare il cavo di alimentazione CA prima della manutenzione. Pulire questo sistema con un panno morbido e asciutto.**

- In caso di sporcizia eccessiva, strizzare bene un panno inumidito nell'acqua per eliminare la sporcizia, quindi pulirlo con un panno asciutto.
- Quando si puliscono i diffusori, utilizzare un panno sottile. Non utilizzare fazzoletti o altri materiali (asciugamani, ecc.), in quanto potrebbero disintegrarsi. Piccoli grani potrebbero rimanere bloccati all'interno del coperchio del diffusore.
- Per pulire il sistema non si devono mai usare alcol, diluenti per vernici o benzina.
- Prima di usare un panno trattato chimicamente, leggere attentamente le istruzioni che lo accompagnano.

### **Per smaltire o trasferire questo sistema**

Il sistema potrebbe conservare le informazioni sulle impostazioni dell'utente nell'unità principale. Se si elimina l'unità principale mediante smaltimento o trasferimento, seguire la procedura di ripristino di tutte le impostazioni predefinite per eliminare le impostazioni dell'utente. (⇒ 22)

- La cronologia delle operazioni potrebbe essere registrata nella memoria dell'unità principale.

# Illuminazione degli indicatori

Gli indicatori mostrano la condizione del sistema. Lo schema degli indicatori mostrato di seguito viene visualizzato in condizioni operative normali. Non indicano problemi di funzionamento.

| Indicatori                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Descrizione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STANDARD  MUSIC  CINEMA  NEWS  VOICE  | <b>L'indicatore lampeggia per 5 secondi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando surround è impostato su off. (⇒ 17)</li> <li>Quando l'impostazione è attivata ("Spegnimento automatico", "Limitazione del volume"). (⇒ 18)</li> <li>Quando il formato audio è Dolby Digital. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| STANDARD  MUSIC  CINEMA  NEWS  VOICE  | <b>L'indicatore lampeggia per 5 secondi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando surround è impostato su on. (⇒ 17)</li> <li>Quando il formato audio è DTS®. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| STANDARD  MUSIC  CINEMA  NEWS  VOICE  | <b>L'indicatore lampeggia per 5 secondi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando l'impostazione è disattivata ("Spegnimento automatico", "Limitazione del volume"). (⇒ 18)</li> <li>Quando il formato audio è PCM. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                |
| STANDARD  MUSIC  CINEMA  NEWS  VOICE  | <b>L'indicatore lampeggia per 10 secondi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando il telecomando è impostato sul codice 1. (⇒ 22)</li> </ul> <b>L'indicatore lampeggia per 5 secondi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando il dual audio è principale. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                               |
| STANDARD  MUSIC  CINEMA  NEWS  VOICE  | <b>L'indicatore lampeggia per 5 secondi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando il dual audio è secondario. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| STANDARD  MUSIC  CINEMA  NEWS  VOICE  | <b>L'indicatore lampeggia per 10 secondi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando il telecomando è impostato sul codice 2. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| STANDARD  MUSIC  CINEMA  NEWS  VOICE  | <b>L'indicatore lampeggia per 5 secondi.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando il dual audio è principale + secondario. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| STANDARD  MUSIC  CINEMA  NEWS  VOICE  | <b>Gli indicatori lampeggiano continuamente.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando l'audio viene silenziato. (⇒ 17)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| HDMI/ARC  OPTICAL  NET                                                                                                 | <b>L'indicatore lampeggia rapidamente.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando l'unità principale è pronta per l'associazione. (⇒ 16)</li> </ul> <b>L'indicatore lampeggia lentamente.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando l'unità principale è in attesa di connessione. (⇒ 16)</li> </ul> <b>L'indicatore è acceso.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando l'unità principale è connessa ad un dispositivo Bluetooth®. (⇒ 16)</li> </ul> |
| HDMI/ARC  OPTICAL  NET                                                                                         | <b>L'indicatore lampeggia.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando l'unità principale non è collegata ad alcuna rete.</li> </ul> <b>L'indicatore è acceso.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando l'unità principale è collegata a una rete. (⇒ 15)</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
| Tutti gli indicatori                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Gli indicatori lampeggiano fino al riavvio del sistema.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando l'unità principale viene ripristinata. (⇒ 22)</li> </ul> <b>Gli indicatori lampeggiano 10 volte.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando il subwoofer attivo non riesce a connettersi. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                               |

# Dati tecnici

## Dati generali

|                                                             |                            |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>Alimentazione</b>                                        | CA da 220 V a 240 V, 50 Hz |
| <b>Consumo di corrente</b>                                  |                            |
| Unità principale                                            | 26 W                       |
| Subwoofer attivo                                            | 20 W                       |
| <b>Consumo di corrente nella modalità di attesa (circa)</b> |                            |
| Unità principale                                            | 0,5 W                      |
| Subwoofer attivo                                            | 0,5 W                      |

## Dimensioni (L x A x P)

|                                              |                           |
|----------------------------------------------|---------------------------|
| Unità principale                             |                           |
| Per la configurazione sul tavolo             | 853 mm x 60,5 mm x 90 mm  |
| Per la configurazione con montaggio a parete | 853 mm x 60,5 mm x 111 mm |
| Subwoofer attivo                             | 185 mm x 303 mm x 337 mm  |

## Peso

|                                              |        |
|----------------------------------------------|--------|
| Unità principale                             |        |
| Per la configurazione sul tavolo             | 1,9 kg |
| Per la configurazione con montaggio a parete | 2,0 kg |
| Subwoofer attivo                             | 4,8 kg |

## Intervallo di temperatura durante il funzionamento

Da 0°C a +40°C

## Intervallo di umidità durante il funzionamento

Dal 20% all'80% di umidità relativa  
(senza condensa)

## Sezione amplificatore

### Potenza di uscita RMS: Modalità Dolby Digital

|                                           |                                                                    |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Canale anteriore                          | 60 W per canale (6 Ω), 1 kHz,<br>distorsione armonica totale 10%   |
| Canale subwoofer                          | 120 W per canale (3 Ω), 100 Hz,<br>distorsione armonica totale 10% |
| Potenza modalità Dolby Digital RMS totale | 240 W                                                              |

## Sezione terminali

### Uscita HDMI (ARC)

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Connettore di uscita | Tipo A (19 pin) |
|----------------------|-----------------|

### Ingresso audio digitale

|                            |                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------|
| Ingresso digitale ottico   | Terminale ottico                           |
| Frequenza di campionamento | 32/44,1/48 kHz                             |
| Formato audio              | LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™ |

**Porta USB** Solo per manutenzione

## Sezione diffusori

### Diffusore anteriore (Integrato)

Gamma completa 4,5 x 12 cm (Tipo a cono) x 2

### Subwoofer attivo

Woofer 16 cm tipo a cono x 1

## Sezione Bluetooth®

**Versione** Bluetooth® Ver. 4.1

**Classe** Classe 1

**Profili supportati** A2DP

**Banda di frequenza** Banda a 2,4 GHz FH-SS

**Distanza operativa** Campo visivo di 30 m

**Codec supportato** SBC

**Frequenza operativa** Da 2402 MHz a 2480 MHz

**Potenza massima (e.i.r.p.)** 10 dBm

## Sezione Wi-Fi

### Wi-Fi

Standard WLAN IEEE802.11a/b/g/n

Gamma di frequenza  
Banda a 2,4 GHz (1-13 canali)/  
banda a 5 GHz

Protezione WPA2™/WPA™

Frequenza operativa  
Da 2412 MHz a 2472 MHz  
Da 5180 MHz a 5320 MHz  
Da 5500 MHz a 5700 MHz  
Da 5745 MHz a 5825 MHz

Potenza massima (e.i.r.p.) 18 dBm

### Formato audio supportato (Google Chromecast)

HE-AAC/LC-AAC/MP3/CELT/Opus/Vorbis/  
Wav/FLAC  
Frequenza di campionamento  
8/12/16/24/32/48/11,025/22,05/44,1 kHz  
Dimensione parola audio 8/16 bits  
Numero canali 2 canali

## Sezione wireless

### Modulo wireless

Gamma di frequenza  
Da 5,740 GHz a 5,840 GHz  
N. di canali 58  
Frequenza operativa  
Da 5740 MHz a 5840 MHz  
Potenza massima (e.i.r.p.) 10 dBm

### Nota:

- I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il peso e le dimensioni indicati sono approssimativi.
- La distorsione armonica totale viene misurata con un analizzatore digitale di spettro.

## Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie

Solo per l'Unione Europea e Paesi con sistema di riciclaggio



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese. Smaltendoli correttamente, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio, vi preghiamo di contattare il vostro comune.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



### Nota per il simbolo delle batterie (simbolo sotto):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.



## Dichiarazione di conformità (DoC)

Con il presente atto, "Panasonic Corporation" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti base e altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE.

I clienti possono scaricare una copia della DoC originale per i nostri prodotti RE dal nostro server DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contatto del Rappresentante Autorizzato:  
Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

| Tipo di wireless         | Banda di frequenza                                                       | Potenza massima (dBm e.i.r.p.) |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth®               | 2402 – 2480 MHz                                                          | 10 dBm                         |
| Sistema wireless a 5 GHz | 5740 – 5840 MHz                                                          | 10 dBm                         |
| WLAN                     | 2412 – 2472 MHz<br>5180 – 5320 MHz<br>5500 – 5700 MHz<br>5745 – 5825 MHz | 18 dBm                         |

La banda a 5,15 – 5,35 GHz è limitata per l'uso all'interno solo nei seguenti Paesi.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | BG | CZ | DK | EE | FR | DE | IS | IE | IT |
| EL | ES | CY | LV | LI | LT | LU | HU | MT | NL | NO |
| PL | PT | RO | SI | SK | TR | FI | SE | CH | UK | HR |

La funzione WLAN di questo prodotto deve essere utilizzata esclusivamente all'interno degli edifici. Lo scopo di questo prodotto è garantire la connessione ad un access point di WLAN a 2,4 GHz o 5 GHz.

# Riferimenti

## Bluetooth®

Panasonic non si assume alcuna responsabilità per dati e/o informazioni che vengono danneggiati nel corso di una trasmissione wireless.

### Banda di frequenza

- Questo sistema usa la banda di frequenza a 2,4 GHz.

### Certificazione

- Questo sistema è conforme alle restrizioni delle frequenze e ha ricevuto la certificazione sulla base delle norme sulla frequenza. Pertanto, non è necessaria l'autorizzazione wireless.
- Le azioni di seguito sono punibili per legge in alcuni Paesi:
  - Smontare o modificare l'unità.
  - Rimuovere le indicazioni sui dati tecnici.

### Restrizioni sull'uso

- Non si garantisce la trasmissione wireless e/o l'uso con tutti i dispositivi dotati di Bluetooth®.
- Tutti i dispositivi devono essere conformi agli standard di Bluetooth SIG, Inc.
- In base ai dati tecnici e alle impostazioni di un dispositivo, la connessione potrebbe non riuscire o alcune operazioni potrebbero essere diverse.
- Questo sistema supporta funzioni di protezione Bluetooth®. Tuttavia, in base al sistema operativo e/o alle impostazioni, la protezione potrebbe non essere sufficiente. Trasmettere i dati in modo wireless a questo sistema con cautela.
- Questo sistema non è in grado di trasmettere dati ad un dispositivo Bluetooth®.

### Distanza di utilizzo

- Usare questo dispositivo ad una distanza massima di 10 m.
- La distanza può diminuire in base all'ambiente, agli ostacoli o alle interferenze.

### Interferenze da altri dispositivi

- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero verificarsi problemi quali disturbi e salti audio a causa di interferenze di onde radio, se questa unità si trova troppo vicino ad altri dispositivi Bluetooth® o dispositivi che utilizzano la banda a 2,4 GHz.
- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se le onde radio di una emittente vicina, ecc. sono eccessive.

## Destinazione d'uso

- Questo sistema è solo per uso normale e generico.
- Non utilizzare questo sistema accanto ad un'apparecchiatura o in un ambiente sensibili alle interferenze da frequenza radio (esempio: aeroporti, ospedali, laboratori, ecc.).

## Licenze



Il logo Wi-Fi CERTIFIED™ è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance®.

“Wi-Fi®” è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

“WPA™” e “WPA2™” sono marchi di fabbrica di Wi-Fi Alliance®.

Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

Per i brevetti DTS, vedere <http://patents.dts.com>. Prodotto su licenza di DTS, Inc.

DTS, il Simbolo, DTS ed il Simbolo insieme, ed Digital Surround sono marchi registrati e/o marchi di DTS, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

© DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Corporation è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Google, Google Home, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in e altri marchi e logotipi correlati sono marchi di fabbrica di Google LLC.

## Installatiehandleiding inbegrepen

**De installatie moet worden uitgevoerd door een bevoegde installateur.** (⇒ 9 tot 14)

Lees voordat u begint, deze instructies voor de installatie en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig, zodat de installatie juist wordt uitgevoerd.

(Bewaar deze instructies. Het kan zijn dat u ze nodig heeft bij onderhoud of verplaatsing van dit systeem.)

# Veiligheidsmaatregelen

## WAARSCHUWING!

### Apparaat

- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product,
  - Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht, druppels of spetters.
  - Plaats geen voorwerpen waarin een vloeistof zit bovenop het apparaat plaatsen.
  - Gebruik de aanbevolen accessoires.
  - Verwijder niet de afdekking.
  - Probeer nooit zelf reparaties aan het apparaat uit te voeren. Laat onderhoud over aan erkend onderhoudspersoneel.
- Voorkom letsel, bevestig dit apparaat stevig aan de wand volgens de installatie-instructies.

### Netsnoer

- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product,
  - Zorg ervoor dat de spanning van de stroomvoorziening overeenkomt met de spanning die op deze unit is afgedrukt.
  - Steek de polen van de stekker geheel in het stopcontact.
  - Trek niet aan het snoer, buig het niet te sterk en zet er geen zware voorwerpen op.
  - Pak de stekker nooit met natte handen vast.
  - Houd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt.
  - Gebruik niet een beschadigde stekker of een beschadigd stopcontact.

### Kleine voorwerpen

- Houd de schroeven en schroefogen buiten het bereik van kinderen om inslikken ervan te voorkomen.

### Knoopbatterij (Lithium-batterij)

- Risico van brand, explosie en verbranding. Niet opladen, uit elkaar halen, verwarmen tot boven 60°C of verbranden.



## WAARSCHUWING

**SLIK GEEN BATTERIJEN IN,  
GEVAAR OP CHEMISCHE  
VERBRANDING**

Deze afstandsbediening bevat een knoopbatterij. Als de knoopbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige verbranding tot gevolg hebben en kan leiden tot overlijden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijcompartiment niet goed sluit, mag de afstandsbediening niet meer gebruikt worden en moet deze uit de buurt van kinderen worden gehouden.

Zoek onmiddellijk medische hulp als u vermoedt dat batterijen ingeslikt kunnen zijn of op een andere plaats in het lichaam kunnen zijn gestopt.

## VOORZICHTIG!

### Apparaat

- Beperk het risico van brand, elektrische schokken of beschadiging van het product,
  - Zorg voor een goede ventilatie: plaats en gebruik dit apparaat niet in een boekenkast, een ingebouwde kast of een andere gesloten ruimte.
  - Zorg dat de ventilatie-openingen van het apparaat niet geblokkeerd worden door kranten, tafelkleedjes, gordijnen, of iets dergelijks.
  - Zet geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Dit apparaat is bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Tijdens het gebruik is dit apparaat vatbaar voor radiostoring veroorzaakt door een mobiele telefoon. Wanneer dergelijke storing optreedt, moet u dit apparaat en de mobiele telefoon verder van elkaar vandaan gebruiken.
- De productidentificatietekens bevinden zich op de onderzijde van de apparaat.
- Plaats het apparaat op een horizontale ondergrond waar het niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hoge temperaturen, sterke vochtigheid of sterke trillingen.

## Netsnoer

- De stekker voor het stopcontact is het apparaat om de verbinding te verbreken. Installeer dit apparaat zo, dat de stekker voor het stopcontact onmiddellijk uit het stopcontact getrokken kan worden.

## Knoopbatterij (Lithium-batterij)

- Explosiegevaar wanneer de batterij op onjuiste wijze vervangen wordt. Vervang alleen door een batterij van het type dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Informeer bij de lokale autoriteiten of bij uw leverancier naar de juiste manier voor de afvalverwerking van de batterijen.
- Niet verhitten of blootstellen aan vuur.
- Laat de batterij(en) niet gedurende lange tijd achter in een auto die in de zon staat en waarvan de portieren en ramen gesloten zijn.
- Steek de batterij er in met de polen naar de juiste zijde.
- Verwijder de batterij, als u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt. Bewaar de batterijen op een koele, donkere plaats.

De symbolen op dit product (inclusief de accessoires) geven het volgende weer:

|                                                                                  |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ~                                                                                | Wisselstroom                                                                        |
|  | Apparatuur conform klasse II (de constructie van het product is dubbel geïsoleerd.) |
|                                                                                  | AAN                                                                                 |
|  | Stand-by                                                                            |

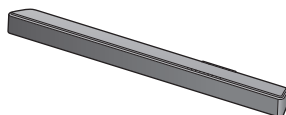
## Inhoud

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Veiligheidsmaatregelen               | 2  |
| Geleverde onderdelen                 | 3  |
| Overzicht van de bedieningsfuncties  | 4  |
| Alles aansluiten                     | 7  |
| Opstelling                           | 9  |
| Draadloze aansluitingen              | 15 |
| Streamen van muziek over het netwerk | 16 |
| Basisregeling                        | 17 |
| Geavanceerde werking                 | 18 |
| Firmware-updates                     | 19 |
| HDMI CEC                             | 20 |
| Verhelpen van storingen              | 20 |
| Verzorging van het apparaat          | 23 |
| Verlichting van de indicators        | 24 |
| Technische gegevens                  | 25 |
| Referenties                          | 27 |

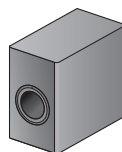
## Geleverde onderdelen

### Dit systeem

- ☐ **1 Hoofdapparaat (luidspreker)**  
(SU-HTB510)



- ☐ **1 Actieve subwoofer**  
(SB-HWA510)



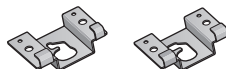
### Accessoires

Gelieve te controleren of de volgende accessoires zijn meegeleverd.

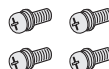
- ☐ **1 Afstandsbediening (met een batterij)**  
(N2QAYC000131)



- ☐ **2 Wandmontagebeugels**

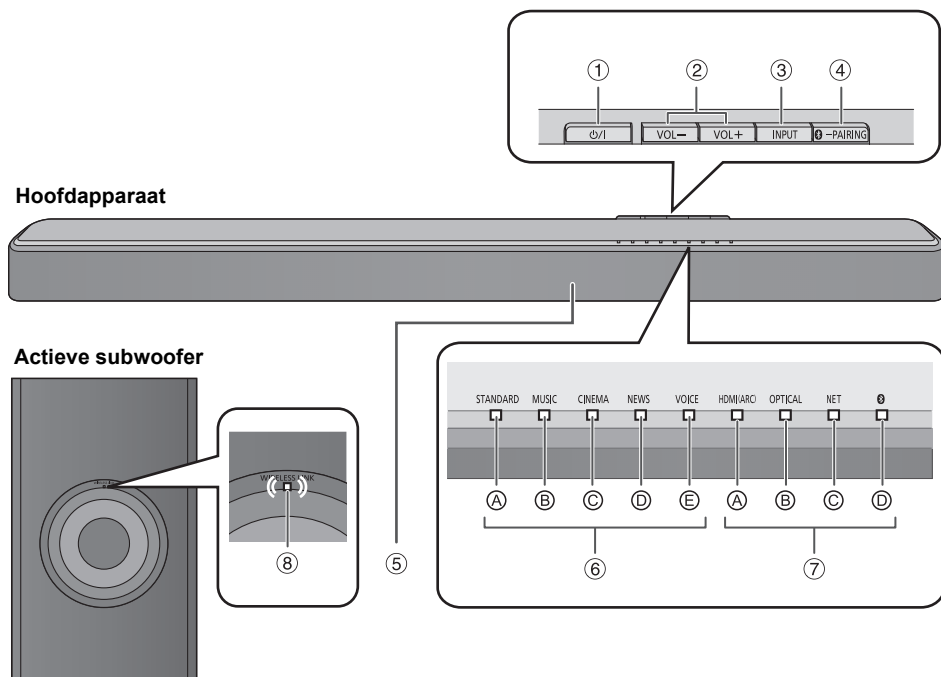


- ☐ **4 Schroeven**



# Overzicht van de bedieningsfuncties

## Dit systeem (Voorkant)



### ① Stand-by/Aan-schakelaar [⏻/I]

Indrukken om het apparaat aan of uit te schakelen. In de modus Stand-by verbruikt het apparaat nog een geringe hoeveelheid stroom.

### ② Pas het volumeniveau aan (⇒ 17)

### ③ Kies de bron voor het ingangssignaal

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → [Bluetooth]

### ④ Selecteer het Bluetooth®-apparaat als de bron

Houd [Bluetooth-PAIRING] als u wilt starten met de Bluetooth®-koppeling.

### ⑤ Sensor afstandsbediening

Richt de afstandsbediening op de sensor van de afstandsbediening zonder belemmeringen er tussen en binnen het werkingsbereik.

Afstand: Minder dan ongeveer 7 m

Hoek: Ongeveer 20° omhoog en omlaag, 30° naar links en naar rechts

### ⑥ Indicators voor de geluidsstand

Worden ingeschakeld als de bijbehorende geluidsstand is geselecteerd.

Ⓐ STANDARD-indicator

Ⓑ MUSIC-indicator

Ⓒ CINEMA-indicator

Ⓓ NEWS-indicator

Ⓔ VOICE-indicator

### ⑦ Keuze-indicators

Ⓐ HDMI (ARC)-indicator

Ⓑ OPTICAL-indicator

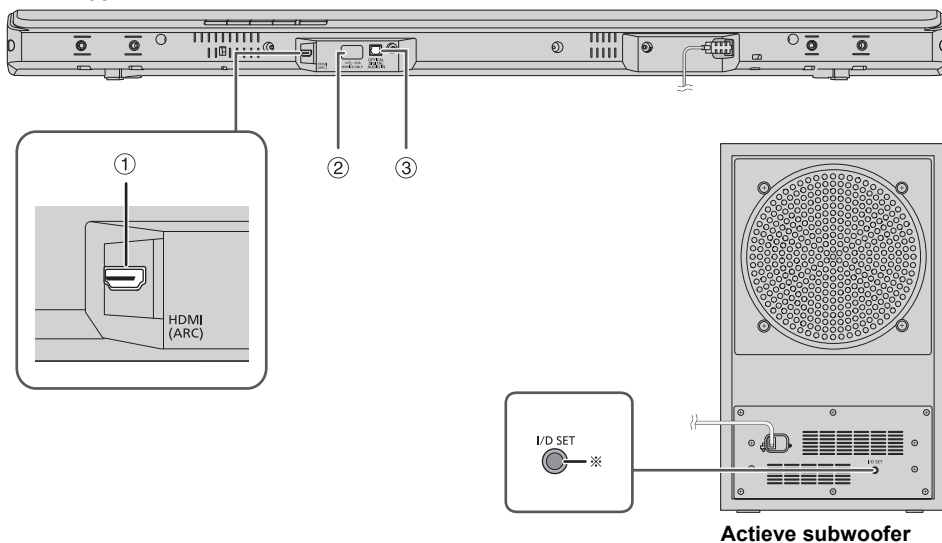
Ⓒ NET-indicator

Ⓓ [Bluetooth] (Bluetooth®)-indicator

### ⑧ WIRELESS LINK-indicator (⇒ 15)

## Dit systeem (Achterkant)

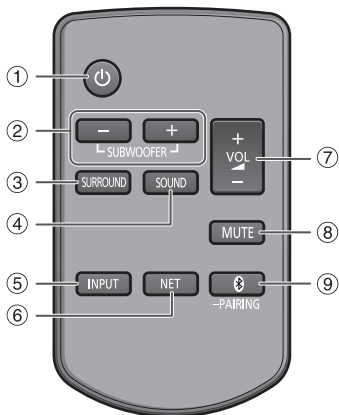
### Hoofdapparaat



- ① HDMI (ARC) aansluiting (geschikt voor ARC) (⇒ 7, 8)
- ② USB-poort (alleen voor servicedoeleinden)
- ③ OPTICAL DIGITAL AUDIO IN aansluiting (⇒ 7)

※ De knop I/D SET wordt alleen gebruikt als de hoofdunit niet met de actieve subwoofer is gekoppeld.  
(⇒ 22)

## Afstandsbediening

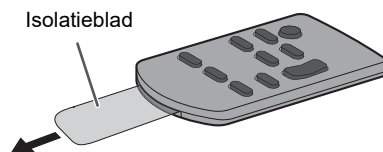


- ① Zet het hoofddapparaat aan en uit
- ② Pas het subwooferniveau aan (⇒ 17)
- ③ Instellen van de surroundstand (⇒ 17)
- ④ Kies de geluidsstand (⇒ 17)
- ⑤ **Kies de bron voor het ingangssignaal**  
 → HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → ⓧ
- ⑥ Kies "NET" als de bron (⇒ 15)
- ⑦ Pas het volumeniveau aan (⇒ 17)
- ⑧ Het geluid onderdrukken (⇒ 17)
- ⑨ **Kies het Bluetooth®-apparaat als de bron**  
 Houd [ ⓧ -PAIRING ] als u wilt starten met de Bluetooth®-koppeling.

## Voorbereiden van de afstandsbediening

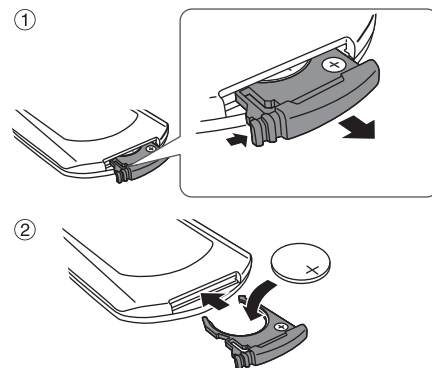
### Vóór het eerste gebruik

Verwijder het isoatieblad.



### Vervang de batterij

Vervang door een nieuwe batterij enkel (CR2025-lithiumbatterij).



Plaats een nieuwe batterij met de (+) kant naar boven.

# Alles aansluiten

Schakel alle apparatuur uit voordat u de aansluiting tot stand brengt.

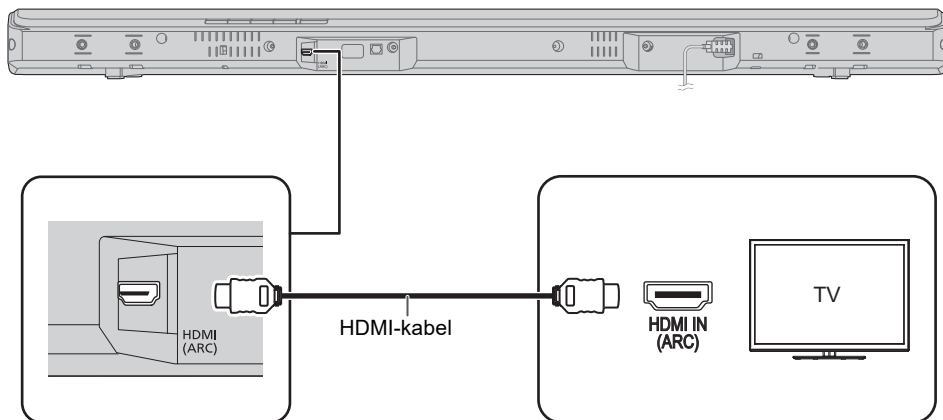
Componenten en snoeren wordt afzonderlijk verkocht.

**Sluit het netsnoer pas aan nadat alle andere aansluitingen zijn uitgevoerd.**

## Het TV-apparaat aansluiten

### ■ Sluit een TV-apparaat aan dat geschikt is voor ARC

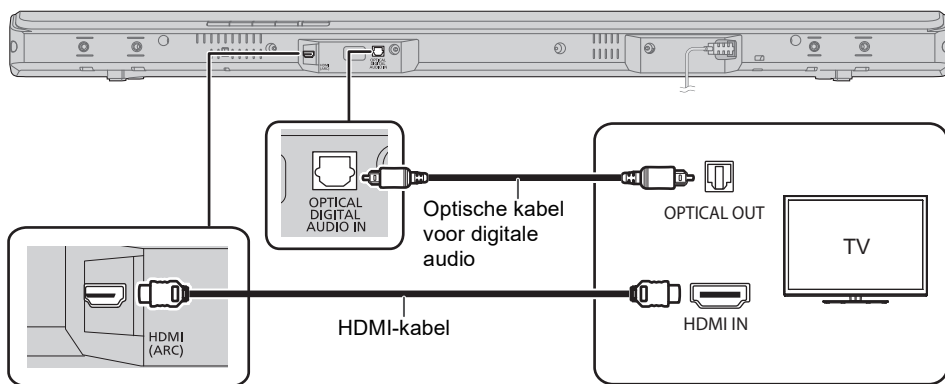
Sluit aan op de aansluiting die geschikt is voor ARC van het TV-apparaat met een high-speed HDMI-kabel die geschikt is voor ARC.



### ARC (Audio Return Channel)

ARC is een HDMI-functie die het mogelijk maakt met één HDMI-kabel te genieten van zowel geluid als Tv-beelden, is het niet langer nodig om de optische digitale audiokabel te gebruiken, die normaal gebruikt wordt om naar het geluid uit de TV te kunnen luisteren.

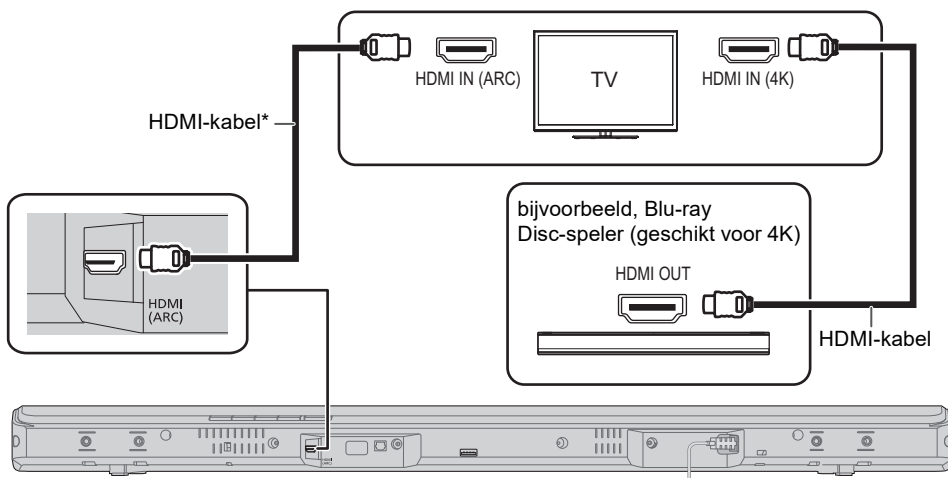
### ■ Sluit een TV-apparaat aan dat niet geschikt is voor ARC



Bij het aansluiten van de digitale audiokabel goed op de richting en steek het uiteinde correct in de aansluiting.

## Aansluiting op een 4K Ultra HD TV

Het systeem kan het 4K-videosignaal van voor 4K geschikte apparatuur niet doorgeven aan een 4K Ultra HD TV. Maar u kunt wel het systeem aansluiten op een 4K Ultra HD TV en van 4K-materiaal genieten.

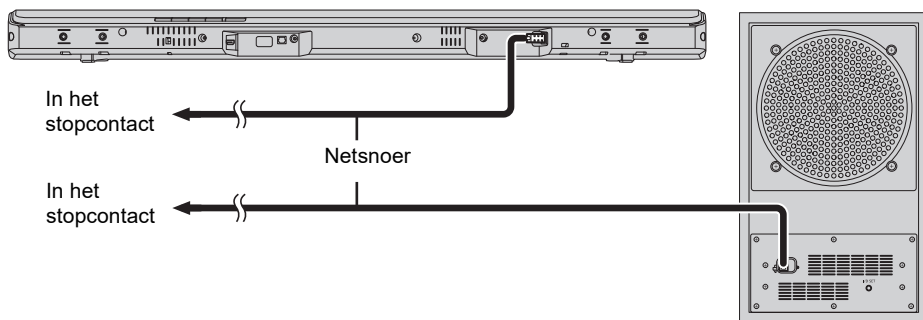


\* Let erop dat u de HDMI-kabel aansluit op de voor ARC geschikte aansluitingen.

### Opmerking:

- Raadpleeg de bedieningsinstructies van de 4K Ultra HD TV (VIERA) en van de voor 4K/60p geschikte apparatuur voor de installatie en voor het weergeven van het 4K-materiaal.
- U kunt genieten van meerkanaals uitgestuurd geluid van dit systeem als u de audio-uitvoer van andere apparatuur instelt op Bitstream.
- De invoer van het audiosignaal naar dit systeem is maximaal 5.1-kanaals.

## Het netsnoer aansluiten



### Stroom besparen

Het systeem verbruikt in de stand Stand-by een geringe hoeveelheid stroom. Haal de stekker uit het stopcontact, als u het systeem niet gebruikt.

De hoofdunit zal automatisch overschakelen naar de stand-bystand als er geen signaal binnenkomt en er circa 20 minuten lang geen handelingen worden uitgevoerd. Zie pagina 18 "Auto-uit" om deze functie uit te schakelen.

### Opmerking:

De actieve subwoofer staat in de stand-bystand als het netsnoer is aangesloten. Het hoofdcircuit staat altijd onder spanning, zolang als het netsnoer op een netsuitgang is aangesloten.

# Opstelling

## Veiligheidsmaatregelen

**Een professionele installatie is vereist.**

De installatie mag nooit door iemand anders dan een vakkundige installatiespecialist worden uitgevoerd.

**PANASONIC WIJST ELKE AANSPRAKELIJKHEID VOOR MATERIËLE SCHADE EN/OF ERNSTIG LETSEL OF EEN DODELIJK ONGEVAL VAN DE HAND DIE HET GEVOLG ZIJN VAN ONOORDEELKUNDIGE INSTALLATIE OF ONJUISTE BEHANDELING VAN DE APPARATUUR.**

- Zorg ervoor dat de hoofdunit wordt geïnstalleerd, zoals in deze gebruiksaanwijzing is aangegeven.
- Sluit het aan met methoden die geschikt zijn voor de constructie en materialen op de plaats van installatie.

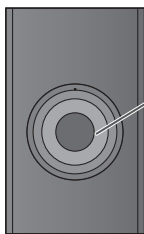
### Voorzichtig!

- Dit systeem mag alleen zoals in deze instructies is aangegeven, worden gebruikt. Als dat niet gebeurt, kan dit leiden tot schade aan de versterker en/of de luidsprekers en kan dit een risico op brand tot gevolg hebben. Raadpleeg een bevoegde servicemonteur als er schade optreedt of als u een plotselinge wijziging in de prestaties bemerkt.
- Probeer niet de hoofdunit tegen een wand te bevestigen met andere methoden dan in deze handleiding is beschreven.

### Opmerking:

- Houd om letsel te voorkomen de hoofdunit niet vast met één hand. U zou de hoofdunit kunnen laten vallen tijdens het dragen.
- Leg een zachte doek neer en voer de montage daarop uit, zodat schade of krassen worden voorkomen.

### Het dragen van de actieve subwoofer



**Houd de actieve subwoofer niet in deze opening vast.**

De inwendige onderdelen kunnen beschadigd raken.

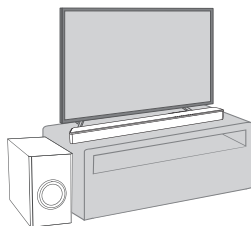
Houd tijdens het verplaatsen altijd de onderzijde van de actieve subwoofer vast.

## Selectie van de manier van plaatsen

Kies een manier van plaatsen die voor u het beste uitkomt.

### Plaatsing van de hoofdunit in een rek of op een tafel

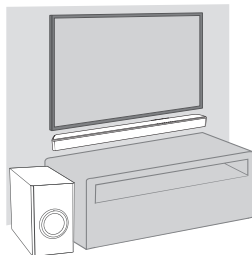
Plaats de hoofdunit op een vlak en horizontaal oppervlak.



Blz. 11

### Bevestiging van de hoofdunit tegen een wand

Bevestig de hoofdunit tegen een vlak en verticaal oppervlak.



Blz. 12

### Als de hoofdunit voor de tv wordt geplaatst

De hoofdunit kan de diverse sensoren van de tv blokkeren of storen evenals de zender voor een 3D-bril bij een tv 3D ondersteunt.

Als er storing optreedt, moet de hoofdunit verder weg gezet worden van de tv. Als de tv nog steeds niet correct werkt, probeer dan plaatsing in een rek of gemonteerd tegen een wand.

### Als de sensor van de afstandsbediening van de tv geblokkeerd wordt door de hoofdunit

Probeer de afstandsbediening van de tv onder een andere hoek te gebruiken.

#### Opmerking:

- Zet het systeem op een plat veilig oppervlak.
- Zet het systeem niet in een metalen kast.
- Plaats de actieve subwoofer binnen een paar meter van de hoofdunit.
- Afhankelijk van de plaats van de actieve subwoofer kan het effect verschillen.  
Als de actieve subwoofer te dicht bij wanden en hoeken wordt geplaatst, kan dit in extreem veel bastonen resulteren. Bedek wanden en ramen met dikke gordijnen.  
U kunt de positie van de actieve subwoofer wijzigen of het subwooferniveau aanpassen (⇒ 17) om het effect te optimaliseren.
- Houd andere elektronische apparaten van de 2,4 GHz en 5 GHz frequentieband zoals een draadloze router, draadloze telefoon, enz., op een afstand van ten minste 2 m van dit systeem zodat interferentie van deze draadloze apparaten wordt voorkomen.
- Als er kleuronregelmatigheden op het TV-apparaat zijn te zien, schakel het TV-apparaat dan 30 minuten uit. Als het demagnetiseren van het TV-apparaat niet helpt, zet het systeem en het TV-apparaat dan verder uit elkaar.
- Houd gemagnetiseerde items hier weg. Gemagnetiseerde kaarten, horloges, enz. kunnen beschadigd raken als u ze te dicht bij het systeem houdt.

# Plaatsing van de hoofdunit in een rek of op een tafel

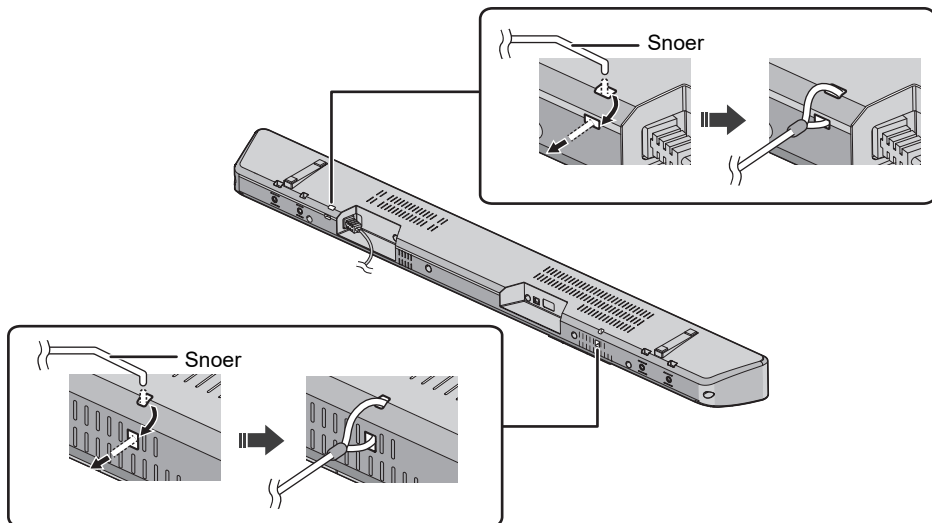
## Extra benodigde accessoires (in de winkel verkrijgbaar)

- ☐ Valbeschermingskabel (x2)
- ☐ Schroefogon (om de valbeschermingskabel te bevestigen) (x2)

### Opmerking:

- Gebruik standaard schroeven die een kracht van meer dan 24 kg kunnen opnemen.
- Gebruik een kabel die een kracht van meer dan 24 kg kan opnemen (met een diameter van circa 1,5 mm).

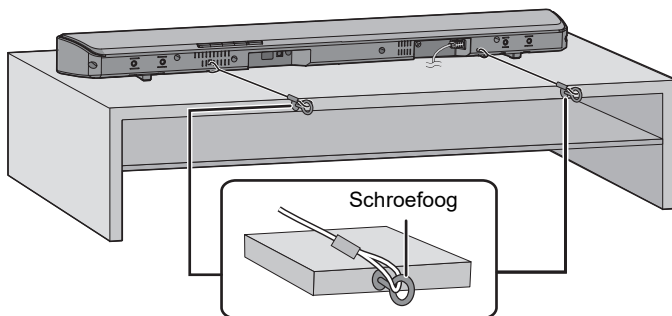
## 1 Bevestig de kabel aan de hoofdunit.



Als de kabel niet door de gaten kan worden gestoken, kunt u proberen de kabel circa 5 mm van het einde onder een hoek van 45° te buigen (zoals hierboven weergegeven).

## 2 Plaats de hoofdunit op de gewenste plaats en bevestig elke kabel aan het rek of de tafel.

Zorg ervoor dat de speling van de kabel minimaal is.  
Laat de hoofdunit niet tegen de tv of de wand steunen.



Bevestig het schroefogon op een plaats die een kracht van meer dan 24 kg kan opnemen.  
Afhankelijk van de plaats van de hoofdunit kan de bevestigingspositie van de schroefogon verschillen.

## Bevestiging van de hoofdunit tegen een wand

### WAARSCHUWING:

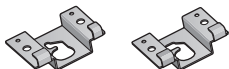
Voorkom letsel, bevestig dit apparaat stevig aan de wand volgens de installatie-instructies.

De hoofdunit kan met de meegeleverde wandmontagebeugels tegen een wand worden bevestigd. Zorg ervoor dat de gebruikte schroeven en de wand sterk genoeg zijn voor een gewicht van ten minste 24 kg. De schroeven en andere onderdelen worden niet meegeleverd, omdat het type en de afmeting voor elke installatie verschillend kunnen zijn.

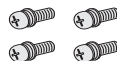
- Zie stap 3 voor details over de benodigde schroeven.
- Zorg dat de valbeschermingskabel als een secundaire beveiliging is vastgemaakt.

### Meegeleverde accessoires

#### ☐ 2 Wandmontagebeugels



#### ☐ 4 Schroeven



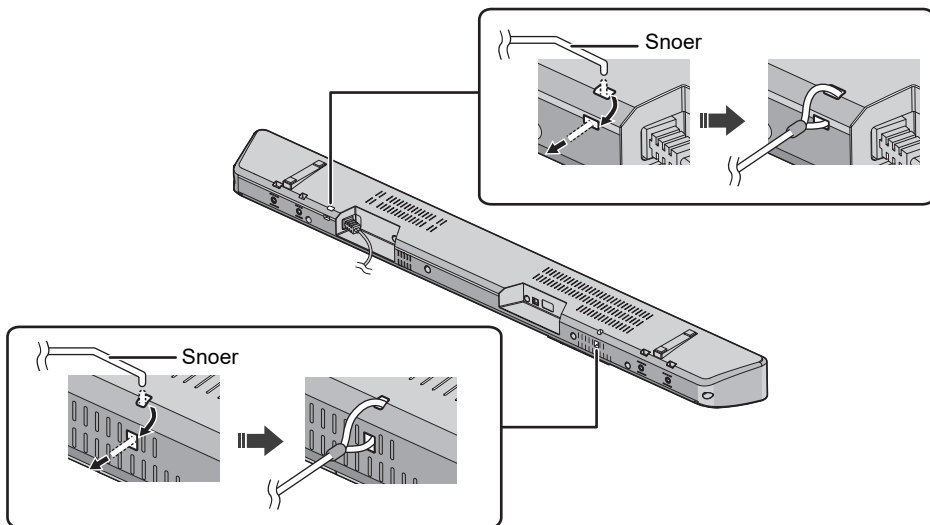
### Extra benodigde accessoires (in de winkel verkrijgbaar)

- ☐ Schroeven voor wandmontage (x2)
- ☐ Valbeschermingskabel (x2)
- ☐ Schroefogen (om de valbeschermingskabel te bevestigen) (x2)

#### Opmerking:

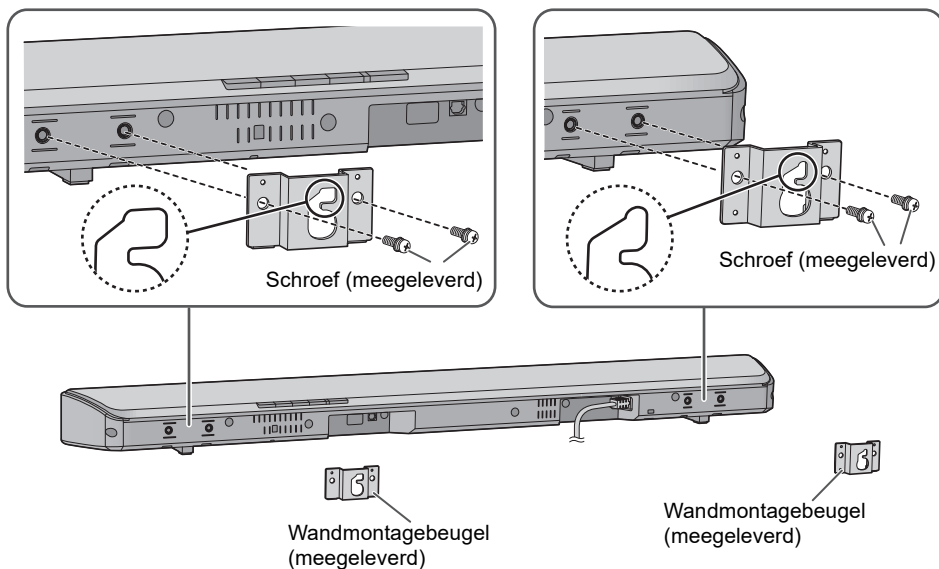
Gebruik een kabel die een kracht van meer dan 24 kg kan opnemen (met een diameter van circa 1,5 mm).

## 1 Bevestig de kabel aan de hoofdunit.



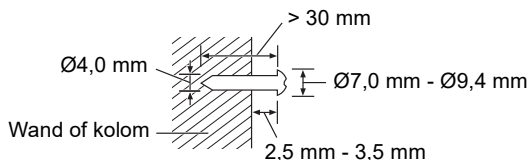
Als de kabel niet door de gaten kan worden gestoken, kunt u proberen de kabel circa 5 mm van het einde onder een hoek van 45° te buigen (zoals hierboven weergegeven).

## 2 Bevestig de wandmontagebeugels aan de hoofdunit.

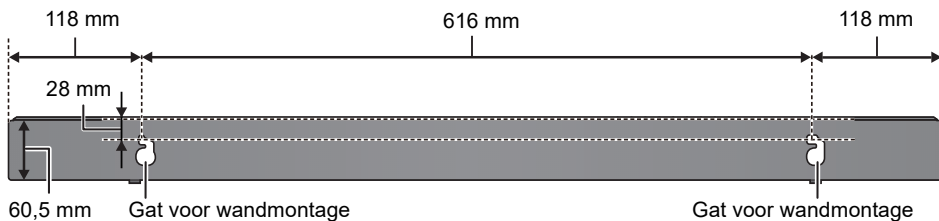


## 3 Draai de schroeven in de wand.

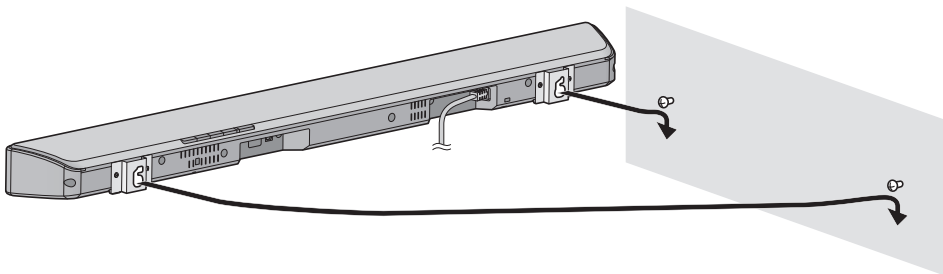
- Gebruik de maten die hieronder zijn aangegeven om de positie van de schroeven op de wand vast te stellen.
- Laat tenminste 100 mm ruimte vrij boven de hoofdunit zodat er genoeg ruimte is om de hoofdunit op te hangen.
- Gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat beide bevestigingsgaten op dezelfde hoogte zitten.



### Vooraanzicht (semitransparant)



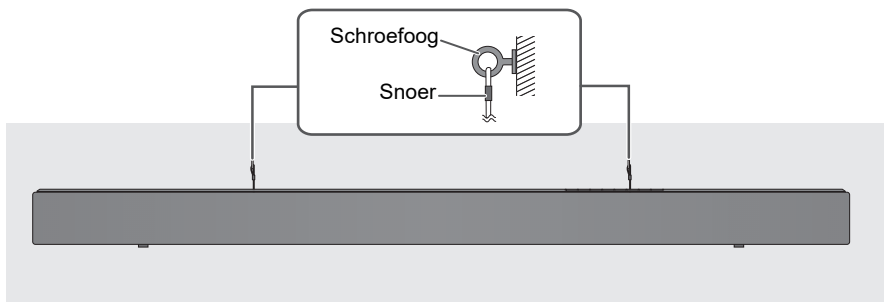
#### 4 Bevestig de hoofdunit goed op de schroeven.



| GOED                                                                 |  | FOUT                                                                                                    |  |
|----------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                      |  |                                                                                                         |  |
| Beweeg de luidspreker zodat de schroef zich in deze positie bevindt. |  | In deze positie zal de luidspreker waarschijnlijk vallen als deze naar links of rechts wordt geschoven. |  |

#### 5 Bevestig de kabel aan de wand.

Zorg ervoor dat de speling van de kabel minimaal is.



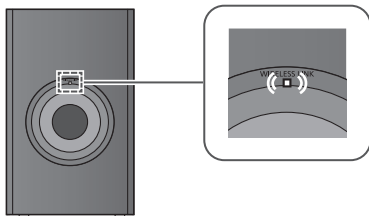
# Draadloze aansluitingen

## Draadloze aansluiting actieve subwoofer

### Vorbereiding

Zet het hoofdapparaat aan.

**Controleer dat de draadloze verbinding is geactiveerd.**



### WIRELESS LINK-indicator

Aan: De draadloze verbinding is geactiveerd.

Uit: De draadloze verbinding is niet geactiveerd.

Knipt: De actieve subwoofer probeert de draadloze verbinding met de hoofdunit te activeren.

### Opmerking:

- De draadloze verbinding wordt geactiveerd als de hoofdunit en de actieve subwoofer beide ingeschakeld zijn.
- De knop I/D SET wordt alleen gebruikt als de hoofdunit niet met de actieve subwoofer is gekoppeld. (⇒ 22)

## NET-aansluiting

U kunt online muziekdiensten of muziek die opgeslagen is op uw apparaten, naar dit systeem streamen. Om deze functies te gebruiken, moet dit systeem gebruik maken van hetzelfde, met internet verbonden netwerk als het ondersteunde apparaat.

### Vorbereiding

- Zet het systeem zo dicht mogelijk bij de draadloze router.
- Zorg ervoor dat uw smartphone of tablet met hetzelfde netwerk is verbonden als dit systeem.

### 1 Druk op [NET].

Druk als alternatief herhaaldelijk op [INPUT] om "NET" als bron te kiezen.

Alleen de "NET"-indicator knippert, de andere keuze-indicators zijn uitgeschakeld.

### 2 Download de "Google Home"-app (gratis) op uw smartphone of tablet.

Ga voor het downloaden van de "Google Home"-app naar:

<https://www.google.com/cast/setup/>

### 3 Start de app en volg de instructies op het scherm.

### 4 Controleer dat de verbinding tot stand is gebracht.

De "NET"-indicator stopt met knipperen en gaat branden.

### Opmerking:

- Afhankelijk van het apparaat kan het zijn dat u de Bluetooth®-functie vóór de netwerkverbinding in of uit moet schakelen.
- Als de apparaatnaam niet is ingesteld wordt "Panasonic HTB510-□□□□" weergegeven. ("□" staat voor een teken dat uniek is voor elke set.)
- U kunt uw netwerkinformatie (SSID, MAC-adres en IP-adres) controleren met de "Google Home"-app.
- Sommige onderdelen van schermweergave van de "Google Home"-app zijn misschien niet van toepassing op dit systeem.
- De beschikbaarheid en prestaties van bepaalde functies, diensten en toepassingen zijn afhankelijk van het apparaat en het netwerk en zijn misschien niet beschikbaar in alle landen/regio's; er kunnen abonnementen nodig zijn en er kunnen extra voorwaarden en/of kosten van toepassing zijn.

## Bluetooth®-verbinding

U kunt draadloos een geluidsapparaat aansluiten en afspelen met behulp van Bluetooth®.

### Voorbereiding

- Zet het hoofdapparaat aan.
- Schakel over naar de Bluetooth®-functie van het apparaat en zet het apparaat vlakbij het systeem.
- Lees de bedieningsinstructies van het apparaat voor meer gedetailleerde informatie.

### ■ Een apparaat koppelen

#### Voorbereiding

Is dit systeem verbonden met een Bluetooth®-apparaat, verbreek de verbinding dan (⇒ hieronder).

#### 1 Druk op [ -PAIRING].

Als de "  " indicator snel knippert, ga dan verder met stap 3.

#### 2 Houd [ -PAIRING] ingedrukt totdat de " " indicator snel knippert.

Als de "  " indicator langzaam knippert, herhaal dan deze stap.

#### 3 Kies "SC-HTB510" uit het Bluetooth®-menu van het apparaat.

Het MAC-adres (voorbeeld, 6C:5A:B5:B3:1D:0F) kan worden weergegeven voordat "SC-HTB510" verschijnt. Indien u gevraagd wordt een sleutel te gebruiken voert u "0000" of "1234" in. Zodra het Bluetooth®-apparaat is verbonden, stopt de "  " indicator met knipperen en begint te branden.

#### Opmerking:

U kunt maximaal 8 apparaten aan dit systeem koppelen. Als een 9e apparaat wordt gekoppeld, wordt het apparaat dat het langst niet is gebruikt wordt vervangen.

### ■ Verbinding tot stand brengen met een gekoppeld apparaat

#### Voorbereiding

Is dit systeem verbonden met een Bluetooth®-apparaat, verbreek de verbinding dan (⇒ hieronder).

#### 1 Druk op [ -PAIRING].

#### 2 Kies "SC-HTB510" uit het Bluetooth®-menu van het apparaat.

### ■ De aansluiting van een apparaat verbreken

Houd [  -PAIRING] ingedrukt totdat de "  " indicator langzaam knippert.

#### Opmerking:

- Dit systeem kan slecht op één apparaat per keer aangesloten worden.
- Wanneer "  " is geselecteerd als de bron, zal dit systeem automatisch proberen de verbinding met het laatst aangesloten apparaat tot stand te brengen.
- De verbinding met het Bluetooth®-apparaat wordt verbroken wanneer u een andere bron selecteert.

## Streamen van muziek over het netwerk

U kunt online muziekdiensten of muziekbestanden vanaf uw smartphone/tablet naar dit systeem streamen.

### Streamen van online muziek

Dit systeem is geschikt voor Chromecast-apps. Voor de lijst met Chromecast-apps, ga naar [g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

#### Voorbereiding

- Afronden van de netwerkinstellingen (⇒ 15).
- Zorg ervoor dat het netwerk is verbonden met het internet.

#### 1 Maak de verbinding van het apparaat via wifi met hetzelfde netwerk als dat van het systeem.

#### 2 Installeer de Chromecast-app op het apparaat.

#### 3 Start de Chromecast-app, tik op het cast-icoontje " " en kies dit systeem of de groep waarin dit systeem is opgenomen.

#### 4 Kies en speel de gewenste muziek af op uw Chromecast-app.

#### Opmerking:

- Als de apparaatnaam niet is ingesteld wordt "Panasonic HTB510-□□□□" weergegeven. ("□" staat voor een teken dat uniek is voor elke set.)
- Niet alle muziekdiensten zijn in alle landen/regio's beschikbaar. Registratie/abonnement noodzakelijk. Er kunnen kosten van toepassing zijn. De diensten kunnen gewijzigd worden. Bezoek voor meer informatie de websites van de individuele muziekdiensten.

# Basisregeling

## Voorbereiding

Schakel het TV-apparaat en/of het apparaat dat is verbonden, in.

**1 Druk op [⏻] om het Systeem in te schakelen.**

**2 Druk herhaaldelijk op [INPUT] om de bron te kiezen.**

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → 

Als alternatief kunt u op [NET] drukken om "NET" als de bron te selecteren of druk op [ -PAIRING] om " " als de bron te selecteren.

**Wanneer " " of "NET" is geselecteerd als de bron**

Kies dit systeem als de luidspreker voor het uitgaande signaal uit het menu van het apparaat dat met het systeem is verbonden.

**Wanneer "OPTICAL" is geselecteerd als de bron**

Selecteer de ingang van de tv op de tv en het aangesloten apparaat en start met afspelen van het aangesloten apparaat.

## Aanpassen van het volume van dit systeem

**Druk op [+ VOL -].**

Volumebereik: 0 tot 100

De indicators wisselen elke keer dat het volume wordt aangepast en stoppen daarmee als het minimum of maximumniveau wordt bereikt.

STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE

 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

VOL - ← → + VOL

## Selecteren van de geluidsstand

**Druk herhaaldelijk op [SOUND].**

| Geluidsstand                     |                                                                    |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>STANDARD</b><br>(bij verstek) | Het best geschikt voor drama- en comedy-shows.                     |
| <b>MUSIC</b>                     | Verbeter het geluid van muziekinstrumenten en songs.               |
| <b>CINEMA</b>                    | Produceert drie-dimensioneel geluid dat uniek is voor films.       |
| <b>NEWS</b>                      | Verbeter het gesproken woord van nieuws en sportcommentaren.       |
| <b>VOICE</b>                     | Verbeter de helderheid bij het luisteren naar een menselijke stem. |

## Om het geluid te onderdrukken

**Druk op [MUTE].**

Alle indicators voor de geluidsstand knipperen gelijktijdig.

Druk voor afbreken weer op [MUTE] of pas het volume aan.

## Aanpassen van het subwooferniveau

**Druk op [SUBWOOFER +] of [SUBWOOFER -] om het niveau in te stellen.**

| Aanduiding                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Effectwaarden |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|
| STANDARD                                                                          | MUSIC                                                                             | CINEMA                                                                            | NEWS                                                                              | VOICE                                                                             | 5             | Hoogste |
|  |  |  |  |  | 4             | ↕       |
|  |  |  | <input type="checkbox"/>                                                          | <input type="checkbox"/>                                                          | 3             |         |
|  |  | <input type="checkbox"/>                                                          | <input type="checkbox"/>                                                          | <input type="checkbox"/>                                                          | 2             |         |
|  | <input type="checkbox"/>                                                          | <input type="checkbox"/>                                                          | <input type="checkbox"/>                                                          | <input type="checkbox"/>                                                          | 1             | Laagste |

**Opmerking:**

Standaard is de subwoofer op niveau 3 ingesteld.

## Instellen van de surroundstand

**Druk herhaaldelijk op [SURROUND].**

| Modus                       | Aanduiding                                                                        |                          |                                                                                   |                          |                          |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Aan</b><br>(bij verstek) | STANDARD                                                                          | MUSIC                    | CINEMA                                                                            | NEWS                     | VOICE                    |
|                             | <input type="checkbox"/>                                                          | <input type="checkbox"/> |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <b>Uit</b>                  | STANDARD                                                                          | MUSIC                    | CINEMA                                                                            | NEWS                     | VOICE                    |
|                             |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                                                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**Opmerking:**

De indicator voor de gekozen instelling knippert 5 seconden lang en verlaat dan de instellingsstand.

# Geavanceerde werking

## Dual-audio

Stelt de stand voor het audiokanaal in die de voorkeur heeft, wanneer er twee audiostanden door dit systeem worden ontvangen.

**Houd [MUTE] ten minste 4 seconden ingedrukt.**

| Audiostand          | Aanduiding                           |                                   |                                    |                                  |                                   |
|---------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Hoofd (bij verstek) | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br>                         | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Secundair           | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br>                         | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Hoofd + secundair   | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br>                         | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br>                         | VOICE<br><input type="checkbox"/> |

**Opmerking:**

- Dit effect werkt alleen als het uitgestuurde audiosignaal van het TV-apparaat of van de speler is ingesteld op "Bitstream" en "Dolby Dual Mono" beschikbaar is in de geluidsbron.
- De indicator voor de gekozen instelling knippert 5 seconden lang en verlaat dan de instellingsstand.

## Audioformaat

U kunt zien wat het actuele audioformaat is.

**Druk achtereenvolgens op [SOUND], [MUTE], [SOUND] en [MUTE].**

Druk binnen 3 seconden op elke volgende knop.

| Audiostand    | Aanduiding                           |                                   |                                    |                                  |                                   |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Dolby Digital | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| DTS®          | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br>                         | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| PCM           | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

**Opmerking:**

- De indicator voor de gekozen instelling knippert 5 seconden lang en verlaat dan de instellingsstand.
- De indicators kunnen verschillend werken als de hoofdunit een niet-ondersteund audioformaat detecteert van de aangesloten tv.
- Deze functie werkt niet wanneer "📶" of "NET" is gekozen als de bron.

## Auto-uit

Het systeem schakelt automatisch uit, als er geen geluidsinpuut is en u het apparaat niet gebruik gedurende ongeveer 20 minuten.

**Houd [SUBWOOFER +] ten minste 4 seconden ingedrukt om de stand kiezen.**

| Modus             | Aanduiding                           |                                   |                                    |                                  |                                   |
|-------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Aan (bij verstek) | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Uit               | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

**Opmerking:**

- De indicator voor de gekozen instelling knippert 5 seconden lang en verlaat dan de instellingsstand.
- Deze instelling blijft gehandhaafd totdat deze opnieuw wordt gekozen.

## Beperking van het volume

Het volume is ingesteld op 50 wanneer u het systeem inschakelt, ook al was het volume ingesteld op meer dan 50 toen het systeem werd uitgeschakeld.

**Druk achtereenvolgens op [MUTE], [SOUND], [MUTE] en [SOUND].**

Druk binnen 3 seconden op elke volgende knop.

| Modus             | Aanduiding                           |                                   |                                    |                                  |                                   |
|-------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Aan (bij verstek) | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Uit               | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

**Opmerking:**

- De indicator voor de gekozen instelling knippert 5 seconden lang en verlaat dan de instellingsstand.
- Deze instelling blijft gehandhaafd totdat deze opnieuw wordt gekozen.

## Spaar

U kunt de indicators op de hoofdunit dimmen of helderder laten branden.

**Houd [SUBWOOFER -] ten minste 4 seconden ingedrukt.**

**Opmerking:**

Deze functie staat standaard uit.

## Firmware-updates

Af en toe zal Panasonic een firmware-update uitbrengen voor dit systeem, waardoor functies worden toegevoegd of de werking wordt verbeterd. Deze updates zijn gratis beschikbaar.



**Haal de stekker van het netsnoer NIET uit het stopcontact tijdens het updaten van de firmware.**

Tijdens het updaten, kunnen er geen andere processen worden uitgevoerd.

## Automatische updates

Als er een nieuwe update beschikbaar is, zal het systeem de firmware na middernacht automatisch updaten, indien het niet in gebruik is.

**Maak met dit systeem verbinding met het netwerk. (⇒ 15)**

Zorg ervoor dat het netwerk is verbonden met het internet.

**Opmerking:**

- Als er een update wordt gevonden tijdens de netwerkinstelling, wordt deze update als onderdeel van de netwerkinstelling uitgevoerd.
- Als er een kritische update is gedetecteerd terwijl het systeem in gebruik is, krijgt het updaten prioriteit.
- Afhankelijk van de verbinding kan het zijn dat de update langer duurt of niet goed werkt.

## Handmatige updates

### Vorbereiding

Maak met dit systeem verbinding met het netwerk. (⇒ 15)

Zorg ervoor dat het netwerk is verbonden met het internet.

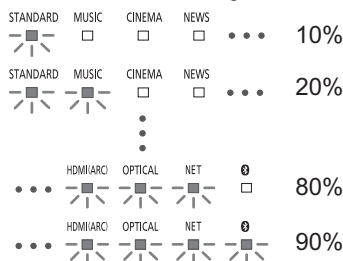
**1 Druk op [NET].**

**2 Druk achtereenvolgens op [SOUND], [SUBWOOFER +], [SUBWOOFER -] en [SOUND] en voor controle op updates.**

Druk binnen 3 seconden op elke volgende knop.

Als een update beschikbaar is, zal het downloaden automatisch beginnen.

De indicators knipperen om de voortgang van het downloaden aan te geven.



Als er geen update is, knipperen deze indicators.



**3 De update wordt geïnstalleerd zodra het downloaden gereed is.**

Tijdens de installatie verspringen de indicators heen en weer totdat de installatie gereed is.

**Opmerking:**

Afhankelijk van de verbinding kan het zijn dat het downloaden langer duurt of niet goed werkt.

## HDMI CEC

**Deze unit ondersteunt de functie "HDMI CEC" (Consumer Electronics Control).**

In de bedieningsinstructies voor op elkaar aangesloten apparatuur vindt u bijzonderheden over de bediening.

### Vorbereiding

Controleer dat de HDMI-aansluiting tot stand is gebracht. (⇒ 7, 8)

## Koppeling stroom aan

Wanneer u het TV-apparaat inschakelt wordt de hoofd-unit automatisch ook ingeschakeld. (Deze functie werkt niet wanneer OPTICAL, NET of Bluetooth® de bron is.)

## Power off-koppeling

Wanneer u het TV-apparaat uitschakelt wordt de hoofd-unit automatisch ook uitgeschakeld. (Deze functie werkt niet wanneer OPTICAL, NET of Bluetooth® de bron is.)

## Aanpassing volume

U kunt de volume-instelling van dit systeem regelen met de knop voor Volume of voor Mute (dempen) op de afstandsbediening van het TV-apparaat.

Als de luidsprekerkeuze van de tv wordt veranderd naar de luidsprekers van de tv, worden de luidsprekers van de hoofdunit uitgeschakeld. Deze uitschakeling wordt weer opgeheven door de luidsprekers van de hoofdunit opnieuw te selecteren.

## Wijzigen van luidsprekers

Als de hoofdunit ingeschakeld wordt, zal dit systeem automatisch worden geselecteerd als de luidsprekers van de tv.

Indien u de hoofdunit uitschakelt, dan worden de luidsprekers van de tv automatisch geactiveerd.

### Opmerking:

Deze werking kan niet voor alle HDMI CEC-apparatuur worden gegarandeerd.

## Verhelpen van storingen

Raadpleeg de onderstaande tips voordat u beroep doet op een servicecentrum. Vraag uw handelaar om advies, als u twijfels hebt over de controlepunten of als u het probleem niet kunt verhelpen.

### Algemene storingen

#### Geen stroomvoorziening.

- Wacht na het aansluiten van het netsnoer ongeveer 10 seconden, voordat het hoofdapparaat wordt ingeschakeld.
- Haal de stekker van het netsnoer 10 seconden uit het stopcontact en steekt het er opnieuw in.
- Indien het hoofdapparaat direct weer uitschakelt nadat deze is ingeschakeld, haal dan de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer.
- Indien het hoofdapparaat niet inschakelt als de tv wordt ingeschakeld (HDMI CEC), schakel dan het hoofdapparaat handmatig in.

#### U kunt geen bedieningshandelingen uitvoeren met de afstandsbediening.

- Verwijder het isolatieblad voordat u voor het eerst de afstandsbediening gebruikt. (⇒ 6)
- Controleer dat de batterij op de juiste manier is ingezet. (⇒ 6)
- De batterij is bijna leeg. Vervang deze door een nieuwe. (⇒ 6)
- Stel de code van de afstandsbediening opnieuw in wanneer u de batterij hebt vervangen. (⇒ 23)
- Gebruik de afstandsbediening binnen de juiste afstand. (⇒ 4)

#### Het systeem is automatisch overgeschakeld op de stand Stand-by.

- "Auto-uit" -functie staat aan.  
Het systeem schakelt automatisch naar de stand-bystand, als er geen signaalinput is en het apparaat ongeveer 20 minuten niet gebruikt is. Zie pagina 18 voor het uitschakelen van deze optie.

### Bluetooth®

#### Men kan geen passend apparaat koppelen.

- Controleer de conditie van het Bluetooth®-apparaat.
- Het apparaat staat buiten het communicatiebereik van 10 meter. Verplaats het apparaat meer dichterbij het systeem.

#### Het apparaat kan niet aangesloten worden.

- Het koppelen van het passende apparaat heeft niet met succes plaatsgevonden. Koppel het passende apparaat opnieuw.
- De koppeling van het apparaat is vervangen. Koppel het passende apparaat opnieuw.
- Misschien is dit systeem aangesloten op een ander apparaat. Verbreek de verbinding met het andere apparaat en probeer het apparaat weer te verbinden.
- Er kan een probleem zijn met het systeem. Schakel het systeem uit en schakel het vervolgens weer in.

## **Het apparaat is aangesloten, maar er wordt via het systeem geen geluid gehoord.**

- Voor sommige ingebouwde Bluetooth®-apparaten hebt u de geluidsoutput handmatig op "SC-HTB510" ingesteld. Lees de bedieningsinstructies van het apparaat voor meer gedetailleerde informatie.

## **Geluid uit het apparaat wordt onderbroken.**

- Het apparaat staat buiten het communicatiebereik van 10 meter. Verplaats het apparaat meer dichterbij het systeem.
- Verwijder elk obstakel tussen het systeem en het apparaat.
- Andere apparaten die de frequentieband 2,4 GHz of 5 GHz gebruiken (draadloze router, magnetrons, snoerloze telefoons, enz.) geven storing. Verplaats het apparaat dicht naar het systeem toe en verhoog de afstand tot de andere apparaten.

## **Netwerk**

### **Dit systeem kan niet worden gekozen als de luidspreker voor het uitgaande signaal.**

- Zorg ervoor dat de apparaten met hetzelfde netwerk zijn verbonden als dit systeem.
- Maak voor de apparaten opnieuw verbinding met het netwerk
- Schakel de draadloze router uit en dan weer in.
- Schakel dit systeem uit en in, en kies dan dit systeem weer als de luidspreker voor het uitgaande signaal.

### **Afspelen start niet.**

#### **Het geluid wordt onderbroken.**

- Zet dit systeem niet in een metalen kast, omdat dit het wifi-signaal kan blokkeren.
- Zet dit systeem dicht bij de draadloze router.
- Als meerdere draadloze apparaten gelijktijdig hetzelfde draadloze netwerk als dit systeem gebruiken, probeer dan de andere apparaten uit te schakelen of verminder hun gebruik van het draadloze netwerk.
- Als het afspelen stopt, moet de afspelerstatus op het apparaat worden gecontroleerd.
- Maak voor de apparaten opnieuw verbinding met het netwerk.
- Schakel de draadloze router uit en dan weer in.

## **HDMI**

### **De aan HDMI CEC gerelateerde functies werken niet langer correct.**

- Controleer de instellingen op de aangesloten apparaten.
  - Schakel de HDMI CEC-functie in op de aangesloten apparaten.
  - Selecteer dit systeem als de luidspreker in het HDMI CEC-menu van de tv.
- Wanneer de HDMI-aansluitingen zijn veranderd, na een stroomstoring of nadat u het netsnoer hebt verwijderd, zullen de HDMI CEC-bedieningsfuncties misschien niet goed werken.
  - Schakel alle apparaten in, die met een HDMI-kabel op het TV-apparaat zijn aangesloten en schakel vervolgens het TV-apparaat in.
  - Schakel de HDMI CEC-instellingen van het TV-apparaat uit en vervolgens weer in. Raadpleeg de bedieningsinstructies van het TV-apparaat voor nadere bijzonderheden.
  - Schakel het TV-apparaat in en terwijl het systeem en het TV-apparaat op elkaar zijn aangesloten met een HDMI-kabel, trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en steek de stekker weer in het stopcontact.

## **Geluid**

### **Geen geluid.**

- Uitschakeling opheffen. (⇒ 17)
- Controleer de verbindingen met de andere apparaten. (⇒ 7, 8)
- Zorg ervoor dat het ontvangen audiosignaal ondersteund wordt door dit systeem.
- Als het systeem alleen met een HDMI-kabel op het TV-apparaat is aangesloten, controleer dan dat de HDMI-aansluiting van het TV-apparaat is gelabeld "HDMI (ARC)". Zo niet, sluit dan een optische digitale audiokabel aan. (⇒ 7, 8)
- Controleer de aansluitingen. Verwissel de kabels als de verbindingen juist zijn.
- Controleer de instellingen voor de audio-uitgang op het aangesloten apparaat.

### **De dual-audio kan niet van hoofd naar secundair worden gewijzigd.**

- Als de ontvangen audio van het aangesloten apparaat niet "Dolby Dual Mono" is of de uitganginstelling niet "Bitstream" is, kan de instelling niet op dit systeem worden gewijzigd. Wijzig de instelling op het aangesloten apparaat.

### **Het volume wordt zachter gezet als u het apparaat inschakelt.**

- "Beperking van het volume" -functie is ingeschakeld. (⇒ 18)
- Als het systeem wordt uitgeschakeld met het volume op meer dan 50, zal het volume automatisch op 50 worden ingesteld zodra u het systeem inschakelt. (⇒ 18)

### **Het geluid loopt niet synchroon met het beeld.**

- Afhankelijk van de tv kan de geluidsuitgang van dit systeem wellicht niet synchroon lopen met het tv-beeld, als het systeem aangesloten is via Bluetooth®. Sluit dit systeem aan op de tv met een HDMI-kabel/optische digitale audiokabel. (⇒ 7, 8)

### **De indicator voor audioformaat komt niet overeen met de afspeelbron.**

- Als de afspeelbron Dolby Digital of DTS® is, stel dan de audiouitgang van de aangesloten apparatuur (bijv. tv, speler) in op bitstream. Zie de gebruiksaanwijzing van de aangesloten apparatuur voor meer informatie.

### **Er is geen audio.**

#### **De stroom naar de hoofdunit wordt automatisch uitgeschakeld.**

(Als de hoofdunit een probleem detecteert, wordt een beveiliging geactiveerd en de hoofdunit wordt automatisch in de stand-bystand geschakeld.)

- Er is een probleem met de versterker.
- Is het volume extreem hoog?  
Als dat zo is, moet het volume lager gezet worden.
- Staat het systeem op een extreem warme plaats?  
Als dat zo is, moet het systeem naar een koelere plaats worden verplaatst, wacht een paar seconden en probeer het dan weer in te schakelen.

Controleer als het probleem aanhoudt de status van de indicators, schakel het systeem uit, haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer. Zorg ervoor dat u de status van de indicators weet en licht de dealer in.

### **Actieve subwoofer**

#### **Geen stroomvoorziening.**

- Zorg ervoor dat het netsnoer van de actieve subwoofer is aangesloten.

#### **Na het inschakelen van de subwoofer, schakelt deze direct weer uit.**

- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en vraag advies aan uw leverancier.

#### **Geen geluid van de subwoofer.**

- Controleer dat de actieve subwoofer ingeschakeld is.
- Controleer dat de indicator voor "WIRELESS LINK" ingeschakeld is. (⇒ 15)

#### **De indicator van de DRAADLOZE VERBINDING wordt niet ingeschakeld.**

- Er is geen verbinding tussen de hoofdunit en de actieve subwoofer.  
Controleer dat de hoofdunit ingeschakeld is.
- De actieve subwoofer en de hoofdunit zijn wellicht niet juist gekoppeld. Probeer het volgende.  
(Draadloze koppeling)
  - ① Zet het hoofdapparaat aan.
  - ② Houd [I/D SET] op de achterzijde van de actieve subwoofer ten minste 4 seconden ingedrukt.  
De indicator van de draadloze verbinding gaat knipperen.
  - ③ Druk achtereenvolgens op [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*, [⌘ -PAIRING]\*.  
\* Ongeveer 3 seconden.  
De indicators "⌘", "NET", "OPTICAL" en "HDMI (ARC)" knipperen afwisselend.

Zodra de draadloze koppeling gereed is schakelen de indicators "⌘", "NET", "OPTICAL" en "HDMI (ARC)" uit.

Neem contact op met uw dealer als het probleem blijft bestaan.

## Code voor de afstandsbediening

Verander de code van de afstandsbediening van dit systeem wanneer andere apparatuur van Panasonic op de afstandsbediening van dit systeem reageert.

### Vorbereiding

- Schakel alle andere Panasonic-producten uit.
- Schakel dit systeem in.
- Richt de afstandsbediening op de afstandsbedieningssensor van het systeem.

### Instellen van de code op code 2

Houd [  -PAIRING] en [SOUND], op de afstandsbediening, minstens 4 seconden ingedrukt.



### Instellen van de code op code 1

Houd [  -PAIRING] en [SURROUND], op de afstandsbediening, minstens 4 seconden ingedrukt.



## Systeemgeheugen resetten

Reset het geheugen wanneer de volgende situaties zich voordoen:

- Het apparaat reageert niet wanneer u de toetsen indrukt.
- U wilt de geheugeninhoud wissen en de oorspronkelijke instellingen herstellen.

Houd [  ] op het apparaat ten minste 4 seconden ingedrukt.

Alle indicators knipperen totdat het systeem opnieuw opstart.

### Opmerking:

De code van de afstandsbediening zal terug gezet worden naar code 1 na de geheugen reset, bekijk "Code voor de afstandsbediening" over hoe te wijzigen code 2.

## Verzorging van het apparaat

Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact vóór de uitvoering van onderhoud. Reinig het systeem met een zachte, droge doek.

- Als er veel stof op zit, gebruik een vochtige doek met water om het vuil af te vegen en veeg het daarna af met een droge doek.
- Gebruik voor het schoonmaken van de luidsprekers een zachte doek. Gebruik geen tissues of ander materiaal (handdoeken enz.) dat uit elkaar kan vallen. Er kunnen kleine vezels in de luidspreker blijven zitten.
- Maak de buitenpanelen nooit schoon met alcohol, verfverdunder of wasbenzine.
- Lees voordat u een chemisch behandelde doek gebruikt, de gebruiksaanwijzing ervan zorgvuldig door.

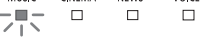
### Verwijdering of overdracht van dit systeem

Het systeem kan de informatie van de gebruikersinstellingen opslaan in de hoofdunit. Als u de hoofdunit verwijderd door vernietiging of overdracht, volg dan de procedure om de instellingen terug te wijzigen naar de fabrieksinstellingen en alle gebruikersinstellingen te verwijderen. (⇒ links)

- De geschiedenis van de werking kan opgeslagen zijn in het geheugen van de hoofdunit.

# Verlichting van de indicators

De indicators geven de staat van het systeem aan. De hieronder aangegeven indicatorpatronen worden onder normale bedrijfsomstandigheden weergegeven. Ze verwijzen niet naar de aanduiding van een probleem.

| Indicators                                                                                                                                                                             | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>   | <p><b>De indicator knippert 5 seconden lang.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als surround uitgezet is. (⇒ 17)</li> <li>Als de instelling aan staat ("Auto-uit", "Beperking van het volume"). (⇒ 18)</li> <li>Als het audioformaat Dolby Digital is. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>De indicator knippert 5 seconden lang.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als surround aangezet is. (⇒ 17)</li> <li>Als het audioformaat DTS® is. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>   | <p><b>De indicator knippert 5 seconden lang.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de instelling uit staat ("Auto-uit", "Beperking van het volume"). (⇒ 18)</li> <li>Als het audioformaat PCM is. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>De indicator knippert 10 seconden lang.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de afstandsbediening ingesteld is op code 1. (⇒ 23)</li> </ul> <p><b>De indicator knippert 5 seconden lang.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als dual-audio de hoofdinstelling is. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                     |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>De indicator knippert 5 seconden lang.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als dual-audio de secundaire instelling is. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>De indicator knippert 10 seconden lang.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de afstandsbediening ingesteld is op code 2. (⇒ 23)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>  | <p><b>De indicator knippert 5 seconden lang.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als dual-audio de hoofd + secundaire instelling is. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <div> <div>STANDARD</div> <div>MUSIC</div> <div>CINEMA</div> <div>NEWS</div> <div>VOICE</div> </div>   | <p><b>De indicators knipperen doorlopend.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als het geluid uitgeschakeld is. (⇒ 17)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <div> <div>HDMI/ARC</div> <div>OPTICAL</div> <div>NET</div> <div>Bluetooth</div> </div>               | <p><b>De indicator knippert snel.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de hoofdunit gereed is voor koppeling. (⇒ 16)</li> </ul> <p><b>De indicator knippert langzaam.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de hoofdunit gereed wacht op de verbinding. (⇒ 16)</li> </ul> <p><b>De indicator wordt ingeschakeld.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de hoofdunit is verbonden met een Bluetooth®-apparaat. (⇒ 16)</li> </ul> |
| <div> <div>HDMI/ARC</div> <div>OPTICAL</div> <div>NET</div> <div>Bluetooth</div> </div>              | <p><b>De indicator knippert.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de hoofdunit niet op een netwerk is aangesloten.</li> </ul> <p><b>De indicator wordt ingeschakeld.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de hoofdunit met een netwerk is verbonden. (⇒ 15)</li> </ul>                                                                                                                                                                      |
| Alle indicators                                                                                                                                                                        | <p><b>De indicators knipperen totdat het systeem opnieuw opstart.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de hoofdunit is gereset. (⇒ 23)</li> </ul> <p><b>De indicators knipperen 10 maal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Als de actieve subwoofer niet kan koppelen. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                                     |

# Technische gegevens

## Algemeen

|                                                    |                           |
|----------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Voeding</b>                                     | AC 220 V tot 240 V, 50 Hz |
| <b>Opgenomen vermogen</b>                          |                           |
| Hoofdapparaat                                      | 26 W                      |
| Actieve subwoofer                                  | 20 W                      |
| <b>Stroomverbruik in Stand-by stand (ongeveer)</b> |                           |
| Hoofdapparaat                                      | 0,5 W                     |
| Actieve subwoofer                                  | 0,5 W                     |

## Afmetingen (B x H x D)

|                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| Hoofdapparaat                   |                           |
| Voor opstelling op een tafel    | 853 mm x 60,5 mm x 90 mm  |
| Voor bevestiging tegen een wand | 853 mm x 60,5 mm x 111 mm |
| Actieve subwoofer               | 185 mm x 303 mm x 337 mm  |

## Gewicht

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Hoofdapparaat                   |        |
| Voor opstelling op een tafel    | 1,9 kg |
| Voor bevestiging tegen een wand | 2,0 kg |
| Actieve subwoofer               | 4,8 kg |

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Gebruikstemperatuurbereik</b> | 0°C tot +40°C                     |
| <b>Vochtigheidsbereik</b>        | 20% tot 80% RV (geen condensatie) |

## Versterker

### RMS-uitgangsvermogen: Stand Dolby Digital

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| Kanaal voor                                   |       |
| 60 W per kanaal (6 Ω), 1 kHz, THD 10%         |       |
| Subwoofer-kanaal                              |       |
| 120 W per kanaal (3 Ω), 100 Hz, THD 10%       |       |
| Totaal RMS-vermogen in de stand Dolby Digital | 240 W |

## Aansluitingen

### HDMI uitgang (ARC)

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| Uitgangconnector | Type A (19-pens) |
|------------------|------------------|

### Digitale audioingang

|                          |                                            |
|--------------------------|--------------------------------------------|
| Optische digitale ingang | Optische aansluiting                       |
| Monsterfrequentie        | 32/44,1/48 kHz                             |
| Audioformaat             | LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™ |

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| <b>USB-poort</b> | Alleen voor service |
|------------------|---------------------|

## Luidspreker

### Voorluidspreker (ingebouwd)

|                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| Volledig bereik | 4,5 x 12 cm (Conustype) x 2 |
|-----------------|-----------------------------|

### Actieve subwoofer

|         |                     |
|---------|---------------------|
| Woofers | 16 cm conustype x 1 |
|---------|---------------------|

## Bluetooth®

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| <b>Versie</b>                    | Bluetooth® Versie 4.1 |
| <b>Klasse</b>                    | Klasse 1              |
| <b>Ondersteunde profielen</b>    | A2DP                  |
| <b>Frequentieband</b>            | 2,4 GHz-band FH-SS    |
| <b>Bedrijfsafstand</b>           | 30 meter gezichtslijn |
| <b>Ondersteunde codec</b>        | SBC                   |
| <b>Bedrijfsfrequentie</b>        | 2402 MHz tot 2480 MHz |
| <b>Maximum stroom (e.i.r.p.)</b> | 10 dBm                |

## Wifi

### Wi-Fi

|                           |                                                                         |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| WLAN-norm                 | IEEE802.11a/b/g/n                                                       |
| Frequentiebereik          | 2,4 GHz-band (1-13 kanalen)/5 GHz-band                                  |
| Beveiliging               | WPA2™/WPA™                                                              |
| Bedrijfsfrequentie        | 2412 MHz tot 2472 MHz<br>5180 MHz tot 5320 MHz<br>5745 MHz tot 5825 MHz |
| Maximum stroom (e.i.r.p.) | 18 dBm                                                                  |

### Ondersteund audioformaat (Google Chromecast)

|                                                 |                                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|
| HE-AAC/LC-AAC/MP3/CELT/Opus/Vorbis/<br>Wav/FLAC |                                        |
| Monsterfrequentie                               | 8/12/16/24/32/48/11,025/22,05/44,1 kHz |
| Bit-diepte audio                                | 8/16 bits                              |
| Aantal kanalen                                  | 2 kanalen                              |

## Draadloos

### Draadloze module

|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| Frequentiebereik          | 5,740 GHz tot 5,840 GHz |
| Aantal kanalen            | 58                      |
| Bedrijfsfrequentie        | 5740 MHz tot 5840 MHz   |
| Maximum stroom (e.i.r.p.) | 10 dBm                  |

### Opmerking:

- Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.  
Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- De totale harmonische vervorming is gemeten met de digitale spectrumanalyser.

## Het wegdoen van oude apparatuur en batterijen Alleen voor de Europese Unie en landen met recyclingsystemen



Deze symbolen op de producten, verpakking en/of begeleidende documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische producten

gebruikte en batterijen niet mogen gemengd worden met gewoon huishoudelijk afval.

Voor een correcte behandeling, recuperatie en recyclage van oude producten en lege batterijen moeten zij naar de bevoegde verzamelpunten gebracht worden in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Door ze correct te verwijderen draagt u uw steentje bij tot het beschermen van waardevolle middelen en tot de preventie van potentieel negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu.

Voor meer informatie over inzamelen en recycleren, gelieve contact op te nemen met uw plaatselijke gemeente.

Voor een niet-correcte verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.



### Opmerking over het batterijensymbool (onderkant symbool):

Dit symbool kan gebruikt worden in verbinding met een chemisch symbool. In dat geval wordt de eis, vastgelegd door de Richtlijn voor de betrokken chemische producten vervuld.



## Conformiteitsverklaring (DoC)

"Panasonic Corporation" verklaart hierbij dat dit product conform de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU is.

Klanten kunnen een kopie van de originele DoC voor onze RE-producten downloaden vanaf onze DoC-server:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Neem contact op met de bevoegde vertegenwoordiger:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

| Type draadloos          | Frequentieband                                                           | Maximum stroom (dBm e.i.r.p.) |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Bluetooth®              | 2402 – 2480 MHz                                                          | 10 dBm                        |
| 5 GHz draadloos systeem | 5740 – 5840 MHz                                                          | 10 dBm                        |
| WLAN                    | 2412 – 2472 MHz<br>5180 – 5320 MHz<br>5500 – 5700 MHz<br>5745 – 5825 MHz | 18 dBm                        |

De 5,15 – 5,35 GHz-band is alleen in de volgende landen beperkt tot gebruik binnenshuis.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | BG | CZ | DK | EE | FR | DE | IS | IE | IT |
| EL | ES | CY | LV | LI | LT | LU | HU | MT | NL | NO |
| PL | PT | RO | SI | SK | TR | FI | SE | CH | UK | HR |

De WLAN-functie van dit product mag uitsluitend binnen worden toegepast.

Dit product is bedoeld voor het maken van een verbinding met een toegangspunt met 2,4 GHz of 5 GHz WLAN.

# Referenties

## Over Bluetooth®

Panasonic is niet verantwoordelijk voor mogelijke beschadiging van data en/of informatie tijdens een draadloze transmissie.

### Frequentieband

- Dit systeem maakt gebruik van de frequentieband van 2,4 GHz.

### Certificatie

- Dit systeem voldoet aan frequentiebeperkingen en heeft certificatie gekregen op basis van wetten die te maken hebben met frequentie. Om die reden is een draadloze machtigingsbrief niet nodig.
- In sommige landen zijn de handelingen die hieronder beschreven worden, op grond van de wet strafbaar:
  - De eenheid uit elkaar nemen of wijzigen.
  - Specificatie-aanduidingen verwijderen.

### Gebruiksbeperkingen

- Draadloze transmissie en/of gebruik bij alle met Bluetooth® uitgeruste apparaten is niet gegarandeerd.
- Alle apparaten moeten voldoen aan standaards die ingesteld werden door Bluetooth SIG, Inc.
- Afhankelijk van de specificaties en instellingen van een apparaat, kan deze zich niet verbinden of sommige operaties kunnen anders zijn.
- Dit systeem ondersteunt de veiligingsfuncties van Bluetooth®. Maar afhankelijk van de werkomgeving en/of instellingen, is deze beveiliging mogelijk niet voldoende. Draag data voorzichtig draadloos aan dit systeem over.
- Dit systeem kan geen data verzenden naar een Bluetooth®-apparaat.

### Gebruiks bereik

- Gebruik dit apparaat tot een maximaal bereik van 10 meter.
- Het bereik kan verminderen afhankelijk van de omgeving, obstakels of interferentie.

### Interferentie van andere apparaten

- Dit systeem zal misschien niet goed functioneren en er kunnen problemen zoals ruis en onderbrekingen in het geluid ontstaan als gevolg van interferentie van geluidsgolven, als deze unit te dicht staat op andere Bluetooth®-apparaten of apparaten die de 2,4 GHz-band gebruiken.
- Dit systeem zal misschien niet goed functioneren als de radiogolven van een zender, enz., in de buurt te krachtig zijn.

## Gebruik waarvoor dit bedoeld is

- Dit systeem is alleen voor normaal, algemeen gebruik.
- Gebruik dit systeem niet vlakbij apparatuur of in een omgeving die gevoelig is voor interferentie door een radiofrequentie (voorbeeld: luchthavens, ziekenhuizen, laboratoria, et cetera).

## Licenties



Het Wi-Fi CERTIFIED™-logo is een certificeringsmerk van Wi-Fi Alliance®. "Wi-Fi®" is een gedeponeerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance®. "WPA™" en "WPA2™" zijn handelsmerken van Wi-Fi Alliance®.

Dolby, Dolby Audio en het dubbele-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

Zie voor DTS-octrooien <http://patents.dts.com>. Gefabriceerd onder licentie van DTS, Inc. DTS, het Symbool, DTS en het Symbool samen, en Digital Surround zijn gedeponeerde handelsmerken en/of handelsmerken van DTS, Inc. in de Verenigde Staten en/of andere landen. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-Logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het bezit zijn van Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merken door Panasonic Corporation vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van de respectievelijke eigenaren.

Google, Google Home, Google Play, Chromecast, Chromecast ingebouwd en andere overeenkomstige merken zijn handelsmerken van Google LLC.

### Instrucciones de instalación incluidas

**El trabajo de instalación debe ser realizado por un especialista en instalaciones calificado.**

(⇒ 9 a 14)

Antes de empezar el trabajo, lea detenidamente las instrucciones de instalación y las instrucciones de funcionamiento para asegurarse de que la instalación se realice correctamente.

(Guarde estas instrucciones. Las puede necesitar cuando mueva el sistema o para su mantenimiento.)

## Precauciones de seguridad

### ¡ADVERTENCIA!

#### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
  - No coloque encima del mismo objetos con líquidos como, por ejemplo, floreros.
  - Utilice los accesorios recomendados.
  - No quite las tapas.
  - No reparar esta unidad usted mismo. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.
- Para evitar lesiones, esta unidad se debe fijar con seguridad a la pared de conformidad con las instrucciones de instalación.

#### Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponda con la tensión que aparece impresa en esta unidad.
  - Inserte completamente el enchufe de corriente en la toma de corriente.
  - No tire del cable ni lo doble, y no ponga objetos pesados encima de él.
  - No maneje el enchufe con las manos mojadas.
  - Al desenchufar, sujete la pieza principal del enchufe de corriente.
  - No utilice enchufes o tomas de corriente averiados.

#### Piezas pequeñas

- Mantenga los tornillos y armellas fuera del alcance de los niños para evitar que puedan tragárselo.

#### Pila tipo botón (pila de litio)

- Riesgo de incendio, explosión o quemaduras. No cargue, desarme, caliente a más de 60°C ni la incinere.



### ¡ADVERTENCIA!

**NO INGIERA LAS PILAS. EXISTE RIESGO DE QUEMADURA QUÍMICA.**

Este control remoto contiene pilas de tipo botón. Ingerir las pilas de tipo botón puede causar quemaduras internas graves en solo dos horas y eso puede llevar a la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de utilizar el control remoto y manténgalo alejado de los niños.

Si cree que las pilas se han ingerido o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

### ¡ATENCIÓN!

#### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni la ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
  - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
  - No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- Esta unidad puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- La marca de identificación del producto se encuentra en la parte inferior de la unidad.
- Coloque la unidad en una superficie plana lejos de la luz del sol, temperatura y humedad altas, y vibración excesiva.

## Cable de alimentación de CA

- El enchufe de corriente es el dispositivo que sirve para desconectar el aparato. Instale esta unidad de tal forma que el enchufe de corriente pueda desenchufarse de la toma de corriente inmediatamente.

## Pila tipo botón (pila de litio)

- Hay peligro de explosión si se sustituye incorrectamente la pila. Solo sustituir con el mismo tipo recomendado por el fabricante.
- Al desechar las baterías, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte el método correcto de eliminación.
- No caliente o exponga a las llamas.
- No deje la(s) pila(s) en un automóvil expuesto a luz solar directa durante un largo período de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- Inserte las pilas con los polos alineados.
- Quite la pila si no utiliza el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo. Guárdela en una zona fresca y oscura.

Los símbolos de este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

~ CA

Equipos de Clase II (La construcción del producto presenta doble aislamiento.)

| ENCENDIDO

En espera

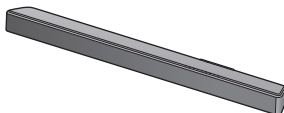
## Contenido

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Precauciones de seguridad              | 2  |
| Elementos provistos                    | 3  |
| Controles                              | 4  |
| Conexiones                             | 7  |
| Ubicación                              | 9  |
| Conexiones inalámbricas                | 15 |
| Streaming de música a través de la red | 16 |
| Control básico                         | 17 |
| Operaciones avanzadas                  | 18 |
| Actualizaciones de firmware            | 19 |
| HDMI CEC                               | 20 |
| Solución de problemas                  | 20 |
| Cuidados de la unidad                  | 23 |
| Iluminación de los indicadores         | 24 |
| Especificaciones                       | 25 |
| Referencias                            | 27 |

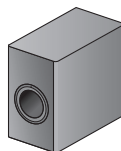
## Elementos provistos

### Este sistema

- 1 Unidad principal (altavoz)  
(SU-HTB510)



- 1 Subwoofer activo  
(SB-HWA510)



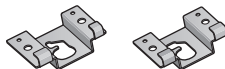
### Los accesorios

Por favor, compruebe e identifique los accesorios suministrados.

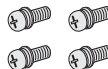
- 1 Mando a distancia (con una pila)  
(N2QAYC000131)



- 2 Soportes para montaje en la pared

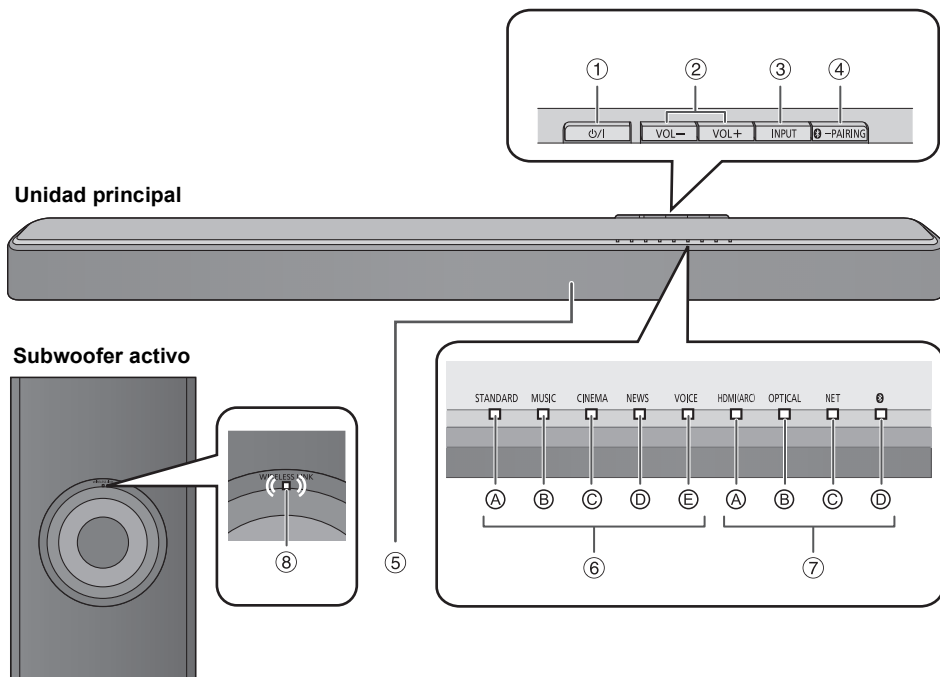


- 4 Tornillos



# Controles

## Este sistema (parte frontal)



### ① Botón de alimentación en espera/conectada [⏻/⏻]

Pulse este botón para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.

### ② Ajustar el nivel de volumen (⇌ 17)

### ③ Seleccionar la fuente de entrada

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET → [📶]

### ④ Seleccione el dispositivo Bluetooth® como la fuente

Para iniciar el emparejamiento Bluetooth®, mantenga pulsado [📶-PAIRING].

### ⑤ Sensor de mando a distancia

Dirija el mando a distancia al sensor del mando a distancia, alejado de obstáculos y dentro del rango operativo.

Distancia: Dentro de aproximadamente 7 m

Ángulo: Aproximadamente 20° arriba y abajo, 30° izquierda y derecha

### ⑥ Indicadores de modo de sonido

Se encienden cuando se selecciona el modo de sonido correspondiente.

Ⓐ Indicador de STANDARD

Ⓑ Indicador de MUSIC

Ⓒ Indicador de CINEMA

Ⓓ Indicador de NEWS

Ⓔ Indicador de VOICE

### ⑦ Indicadores de selector

Ⓐ Indicador de HDMI (ARC)

Ⓑ Indicador de OPTICAL

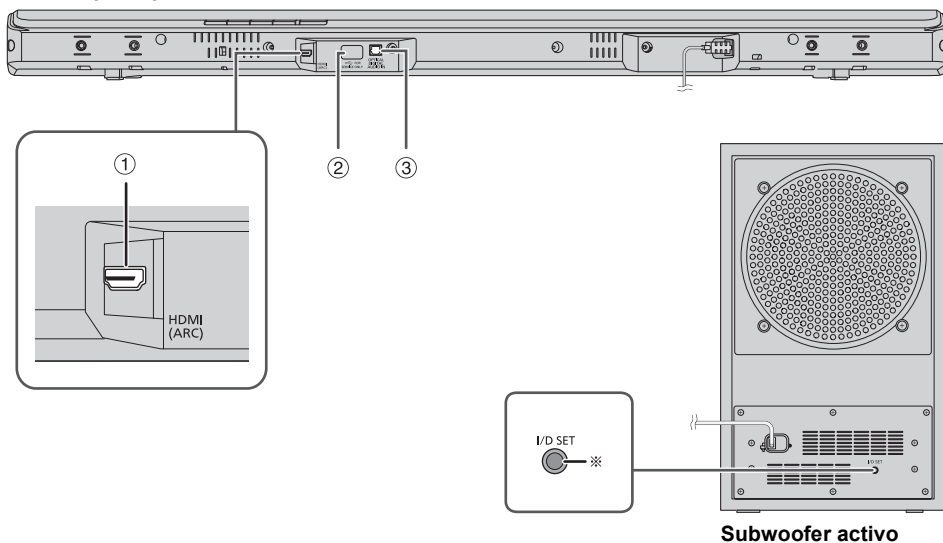
Ⓒ Indicador de NET

Ⓓ Indicador de [📶] (Bluetooth®)

### ⑧ Indicador de WIRELESS LINK (⇌ 15)

## Este sistema (parte trasera)

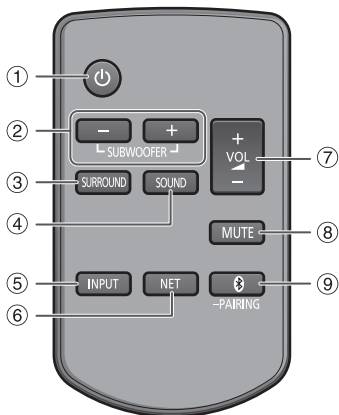
### Unidad principal



- ① Terminal HDMI (ARC) (compatible con ARC) (⇒ 7, 8)
- ② Puerto USB (para el uso del servicio solamente)
- ③ Terminal OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 7)

※ El botón de I/D SET solo se usa cuando la unidad principal no está emparejada con el altavoz de graves activo. (⇒ 22)

## Mando a distancia

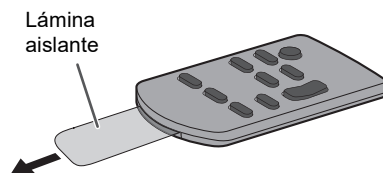


- ① Encienda o apague la unidad principal
- ② Ajustar el nivel del altavoz de graves (⇒ 17)
- ③ Establece el modo envolvente (⇒ 17)
- ④ Seleccionar los efectos de sonido (⇒ 17)
- ⑤ **Seleccionar la fuente de entrada**  
 → HDMI (ARC) → OPTICAL → NET →
- ⑥ Seleccione "NET" como la fuente (⇒ 15)
- ⑦ Ajustar el nivel de volumen (⇒ 17)
- ⑧ Silencia el sonido (⇒ 17)
- ⑨ **Seleccione el dispositivo Bluetooth® como la fuente**  
 Para iniciar el emparejamiento Bluetooth®, mantenga pulsado [ -PAIRING].

## Preparación del mando a distancia

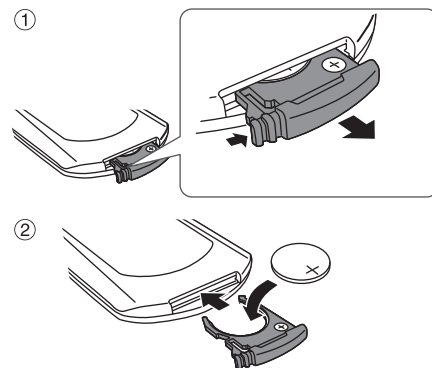
### Antes del primer uso

Retire la lámina aislante.



### Sustituir la pila

Sustituya la pila con una nueva (CR2025 pila de litio).



Coloque una pila nueva con el lado (+) hacia arriba.

# Conexiones

Apague todos los equipos antes de la conexión.

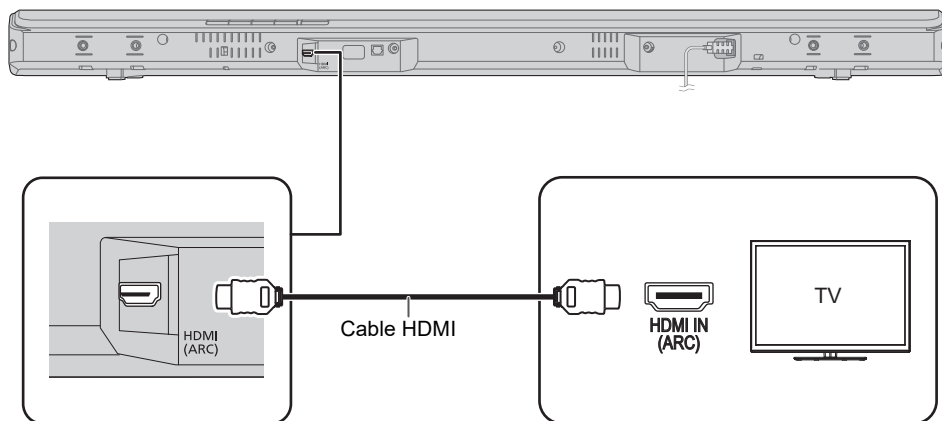
Los componentes y los cables se venden por separado.

Conecte el cable de alimentación de CA cuando haya realizado todas las demás conexiones.

## Conexión del televisor

### ■ Conecte un televisor compatible con ARC

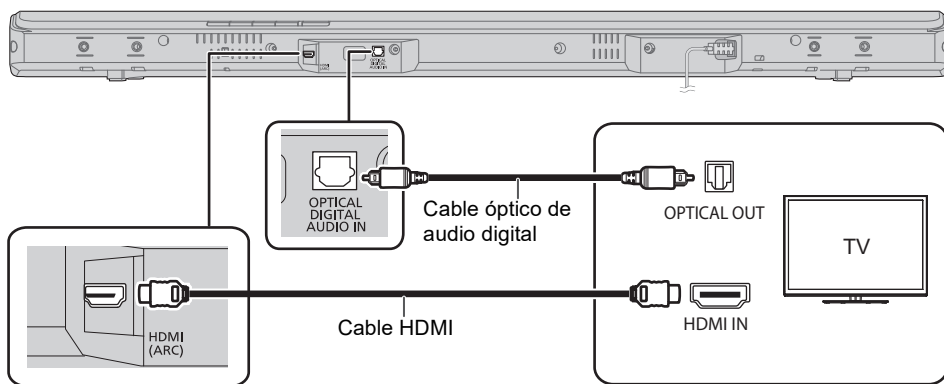
Conecte el terminal compatible con ARC del televisor con un cable HDMI de alta velocidad compatible con ARC.



### ARC (Canal de retorno de audio)

ARC es una función HDMI que le permite disfrutar de sonido y de imágenes de televisión con un cable HDMI, ya no se requiere el cable óptico de audio digital que se requiere generalmente para escuchar el sonido del TV.

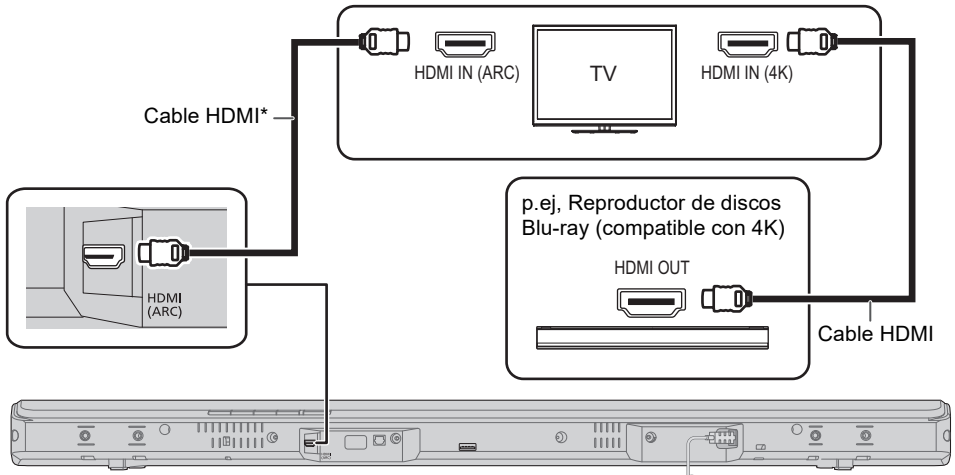
### ■ Conecte un televisor no compatible con ARC



Cuando conecte el cable óptico de audio digital, observe la orientación e inserte la punta correctamente en el terminal.

## Conexión a un televisor 4K Ultra HD

El sistema no puede transferir la señal de vídeo en 4K de un equipo 4K compatible a un televisor 4K Ultra HD. Sin embargo, puede conectar el sistema a un televisor 4K Ultra HD para disfrutar del contenido en 4K.

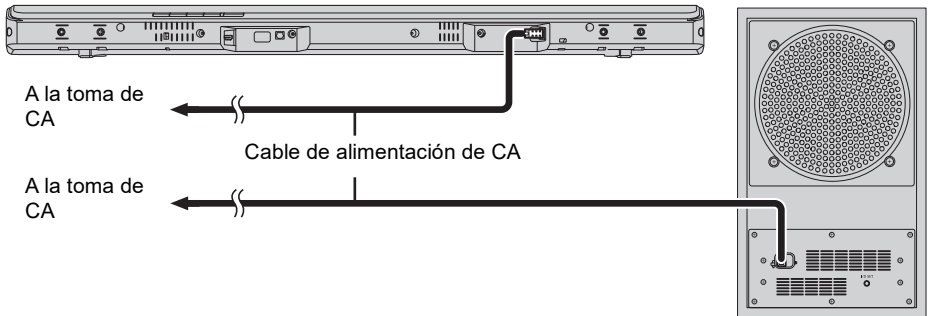


\* Asegúrese de conectar el cable HDMI a los terminales ARC compatibles.

### Nota:

- Consulte las instrucciones de funcionamiento del televisor 4K Ultra HD (VIERA) y el equipo compatible con 4K/60p para configurar y reproducir el contenido en 4K.
- Para disfrutar de la salida multicanal desde este sistema, ajuste la salida de audio de otro equipo a Bitstream.
- La entrada de la señal de audio a este sistema puede ser de hasta 5.1 canales.

## Conectar el cable de alimentación de CA



### Conservación de la energía

El sistema consume una pequeña cantidad de energía cuando está en modo en espera. Desconecte el suministro eléctrico si no utiliza el sistema.

La unidad principal pasará automáticamente al modo de espera cuando no reciba ninguna señal ni se realice ninguna operación durante, aproximadamente, 20 minutos. Consulte la página 18 "Apagado automático" para desactivar esta función.

### Nota:

El altavoz de graves activo está en estado de espera cuando el cable de alimentación de CA está conectado. El circuito primario está siempre "activado" mientras el cable de alimentación de CA siga enchufado al tomacorriente.

# Ubicación

## Precauciones de seguridad

Se requiere la instalación por un profesional.

La instalación nunca debería realizarla una persona que no sea un técnico capacitado.

**PANASONIC RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS A LA PROPIEDAD O DE LESIONES PERSONALES GRAVES, INCLUIDA LA MUERTE, DERIVADOS DE UNA INSTALACIÓN O MANIPULACIÓN INCORRECTAS.**

- Asegúrese de instalar la unidad principal como se indica en las instrucciones de funcionamiento.
- Realice la colocación mediante técnicas apropiadas según la estructura y los materiales de la ubicación de la instalación.

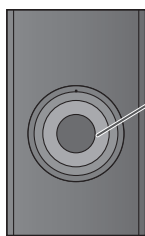
### ¡Atención!

- El sistema debe utilizarse únicamente como se indica en las instrucciones. Si se utiliza de otra manera, puede causarle daños al amplificador o al altavoz y generar un riesgo de incendio. Póngase en contacto con un técnico de servicio calificado si se ha dañado el sistema o si nota un cambio brusco en el rendimiento.
- No intente colocar la unidad principal en una pared mediante métodos que no hayan sido descritos en este manual.

### Nota:

- Para evitar lesiones, no sujete la unidad principal con una mano ya que podría caerse mientras la sostiene.
- Para evitar los daños o rayones, lleve a cabo el montaje sobre un paño suave colocado previamente.

## Cuando sostenga el altavoz de graves activo



**No sujete el altavoz de graves activo por esta abertura.**  
Los componentes internos pueden dañarse.

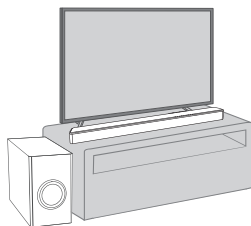
Siempre sujete la parte inferior del altavoz de graves activo cuando lo transporte.

## Seleccione el método de colocación

Elija el método de colocación que más le convenga.

### Coloque la unidad principal en un estante o en una mesa

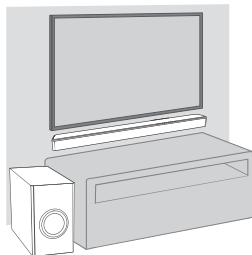
Coloque la unidad principal en una superficie horizontal y plana.



Página 11

### Fijar la unidad principal a la pared

Coloque la unidad principal en una superficie vertical y plana.



Página 12

## Cómo colocar la unidad principal frente al televisor

La unidad principal puede bloquear o interferir con los diversos sensores del televisor y el transmisor 3D Eyewear de un televisor compatible con 3D.

En caso de que haya interferencias, mueva la unidad principal más lejos del televisor. Si el televisor sigue sin funcionar correctamente, pruebe usar la unidad principal sobre un estante o montada en la pared.

### Si el sensor del mando a distancia del televisor está bloqueado por la unidad principal

Intente utilizar el mando a distancia del televisor desde otro ángulo.

#### Nota:

- Ponga el sistema en una superficie plana segura.
- No coloque el sistema en un compartimento metálico.
- Coloque el altavoz de graves a algunos metros de la unidad principal.
- El efecto puede variar de acuerdo con la posición del altavoz de graves activo.  
Colocar el altavoz de graves demasiado cerca de las paredes y rincones puede resultar en una distorsión de graves por saturación. Cubra las paredes y ventanas con cortinas gruesas.  
Puede modificar la posición del altavoz de graves activo o ajustar el nivel (⇒ 17) para lograr un efecto óptimo.
- Mantenga otros dispositivos electrónicos que operan en una banda de frecuencia de 2,4 GHz y 5 GHz, como un enrutador inalámbrico, un teléfono sin cables, etc. a 2 m de distancia como mínimo de este sistema para evitar interferencias inalámbricas.
- Si aparecen colores irregulares en el televisor, apáguelo durante 30 minutos. Si la desmagnetización del televisor no soluciona el problema, aumente la distancia entre el sistema y el televisor.
- Mantenga alejado cualquier componente magnetizado. Las tarjetas magnetizadas, relojes, etc. pueden sufrir daños si se colocan demasiado cerca del sistema.

## Coloque la unidad principal en un estante o en una mesa

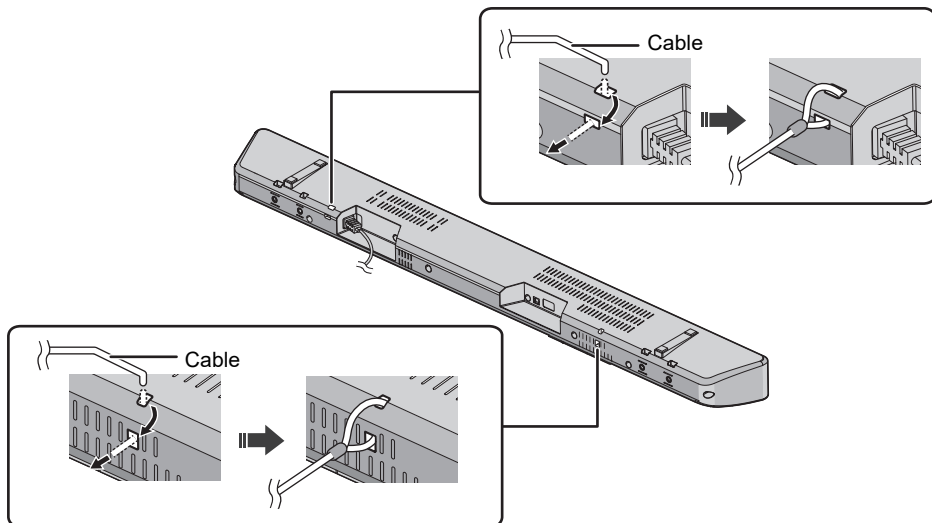
### Accesorios adicionales necesarios (disponibles en el mercado)

- ☐ Cable para prevención de caída (x2)
- ☐ Armellas (para sujetar el cable para prevención de caída) (x2)

#### Nota:

- Utilice los tornillos disponibles en el mercado que soporten más de 24 kg.
- Utilice un cable capaz de soportar más de 24 kg (de 1,5 mm de diámetro aprox.).

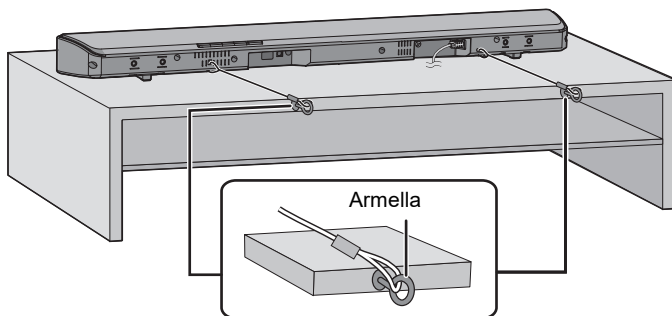
## 1 Sujete el cable a la unidad principal.



Si el cable no puede ser enhebrado por los orificios, intente doblarlo a unos 5 mm de la punta, en un ángulo de 45° (como se ilustra arriba).

## 2 Coloque la unidad principal en la posición deseada y sujete cada cable al estante o la mesa.

Asegúrese de que el excedente de cable sea mínimo.  
No incline la unidad principal sobre el televisor o la pared.



Fije la armella en una posición en la que sea capaz de soportar 24 kg.  
La posición de atornillado de la armella puede diferir dependiendo de la ubicación de la unidad principal.

## Fijar la unidad principal a la pared

### ADVERTENCIA:

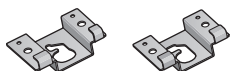
Para evitar lesiones, esta unidad se debe fijar con seguridad a la pared de conformidad con las instrucciones de instalación.

La unidad principal puede montarse en la pared con los soportes incluidos. Asegúrese de que los tornillos utilizados y la pared sean lo suficientemente fuertes como para soportar al menos 24 kg. Los tornillos y otros elementos no están incluidos ya que el tipo y el tamaño pueden variar en cada instalación.

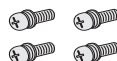
- Revise el paso 3 para más detalles sobre los tornillos necesarios.
- Asegúrese de fijar el cable para prevención de caída como medida secundaria de seguridad.

### Accesorios incluidos

☐ 2 Soportes para montaje en la pared



☐ 4 Tornillos



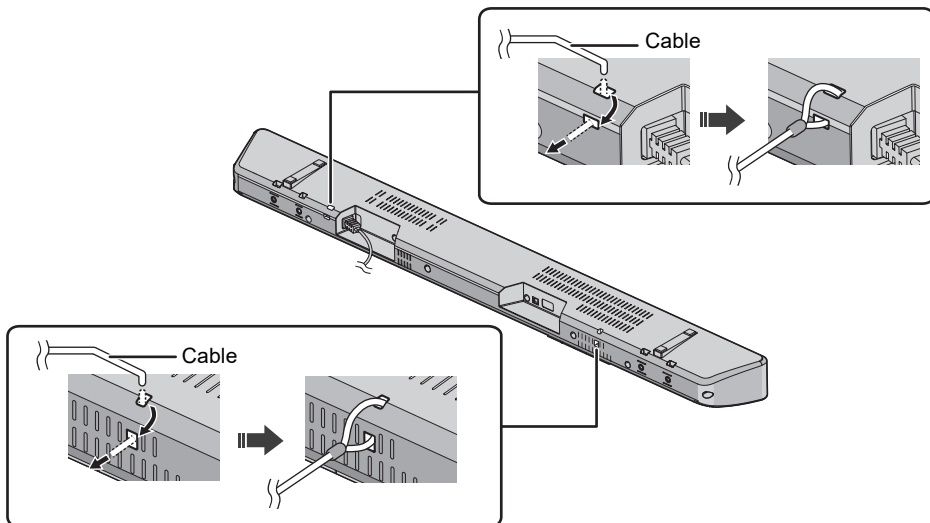
### Accesorios adicionales necesarios (disponibles en el mercado)

- ☐ Tornillos para montaje en la pared (x2)
- ☐ Cable para prevención de caída (x2)
- ☐ Armellas (para sujetar el cable para prevención de caída) (x2)

#### Nota:

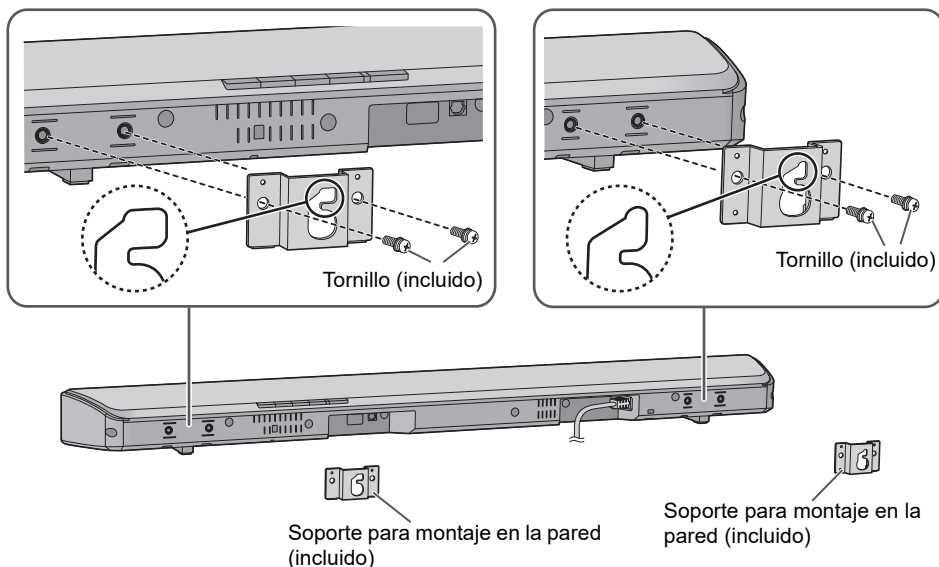
Utilice un cable capaz de soportar más de 24 kg (de 1,5 mm de diámetro aprox.).

## 1 Sujete el cable a la unidad principal.



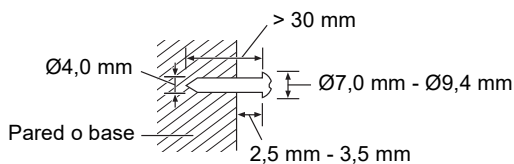
Si el cable no puede ser enhebrado por los orificios, intente doblarlo a unos 5 mm de la punta, en un ángulo de 45° (como se ilustra arriba).

## 2 Fije los soportes para el montaje en la pared de la unidad principal.

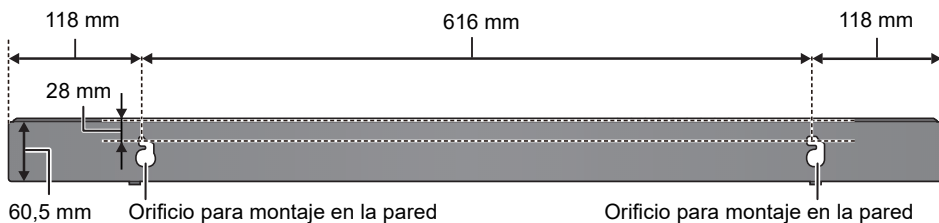


## 3 Ajuste los tornillos en la pared.

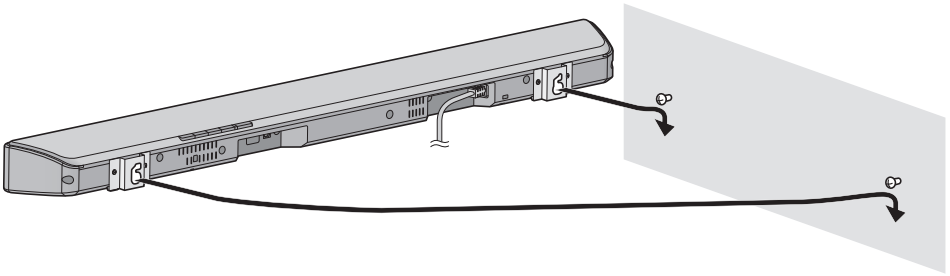
- Use las medidas indicadas debajo para ubicar las posiciones de atornillado en la pared.
- Deje al menos 100 mm de espacio sobre la unidad principal para permitir que la unidad sea ubicada fácilmente.
- Utilice un nivel para asegurarse de que los orificios de montaje estén a nivel.



### Vista frontal (imagen semitransparente)



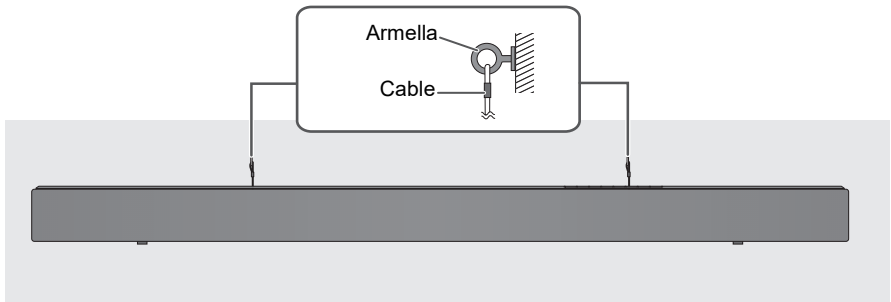
#### 4 Monte la unidad principal de forma segura sobre los tornillos en la pared.



| SÍ                                                                 |  | NO                                                                                                               |  |
|--------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                    |  |                                                                                                                  |  |
| Mueva el parlante de forma que el tornillo quede en esta posición. |  | En esta posición, existe mayor probabilidad de que el parlante se caiga si se mueve a la izquierda o la derecha. |  |

#### 5 Sujete el cable a la pared.

Asegúrese de que el excedente de cable sea mínimo.



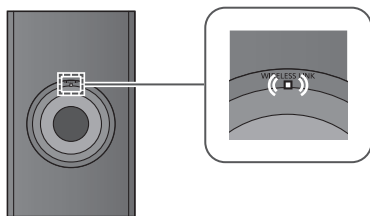
# Conexiones inalámbricas

## Conexión inalámbrica del altavoz de graves activo

### Preparación

Encienda la unidad principal.

**Verifique que el enlace inalámbrico esté activado.**



### Indicador de WIRELESS LINK

Encendido: El enlace inalámbrico está activado.

Apagado: El enlace inalámbrico está desactivado.

Parpadeo: El altavoz de graves activo está intentando activar el enlace inalámbrico con la unidad principal.

#### Nota:

- El enlace inalámbrico se activará cuando la unidad principal y el altavoz de graves estén encendidos.
- El botón de I/D SET solo se usa cuando la unidad principal no está emparejada con el altavoz de graves activo. (⇒ 22)

## Conexión a la red

Puede realizar streaming a este sistema de un servicio de música online o música almacenada en sus dispositivos. Para usar estas características, este sistema debe conectarse a la misma red conectada a Internet que el dispositivo compatible.

### Preparación

- Sitúe este sistema lo más cerca posible del router inalámbrico.
- Asegúrese de que su smartphone o tableta están conectados a la misma red que este sistema.

### 1 Pulse [NET].

Como alternativa, presione [INPUT] repetidamente para seleccionar "NET" como la fuente.

Solo parpadea el indicador "NET", los otros indicadores de selector están apagados.

### 2 Descargue la aplicación "Google Home" (gratuita) en su smartphone o tableta.

Para descargar la aplicación "Google Home", visite: <https://www.google.com/cast/setup/>

### 3 Inicie la aplicación y siga las instrucciones de la pantalla.

### 4 Compruebe que la conexión se haya completado.

El indicador "NET" deja de parpadear y se enciende.

#### Nota:

- Dependiendo del dispositivo, puede que necesite encender o apagar la función Bluetooth® antes de conectarse a la red.
- Se muestra "Panasonic HTB510-□□□□" si no se ha definido el nombre del dispositivo. ("□" representa un carácter que es único de cada aparato.)
- Puede comprobar su información de red (SSID, dirección MAC y dirección IP) en la aplicación "Google Home".
- Es posible que ciertos elementos visibles en la pantalla, etc. de la aplicación "Google Home" no se apliquen a este sistema.
- La disponibilidad y el funcionamiento de determinadas funciones, servicios y aplicaciones dependen de los dispositivos y de la red y quizá no estén disponibles en todos los países/regiones; podrían requerir suscripciones y podrían estar sujetos a términos, condiciones o cargos adicionales.

## Conexión Bluetooth®

Puede conectar y reproducir un dispositivo de audio inalámbricamente mediante Bluetooth®.

### Preparación

- Encienda la unidad principal.
- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y ponga el dispositivo cerca del sistema.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

## Emparejamiento de un dispositivo

### Preparación

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth® desconéctelo (⇒ 16).

#### 1 Pulse [ -PAIRING].

Si el indicador “  ” parpadea rápidamente, continúe con el paso 3.

#### 2 Mantenga presionado [ -PAIRING] hasta que el indicador “ ” parpadee rápidamente.

Si el indicador “  ” parpadea lentamente, repita este paso.

#### 3 Seleccione “SC-HTB510” en el menú Bluetooth® del dispositivo.

Antes de que se muestre “SC-HTB510”, es posible que aparezca la dirección MAC (p.ej: 6C:5A:B5:B3:1D:0F).

Si le pide una contraseña, introduzca “0000” o “1234”.

Una vez que el dispositivo Bluetooth® esté conectado, el indicador “  ” dejará de parpadear y se encendido.

#### Nota:

Puede emparejar hasta 8 dispositivos con este sistema. Si se empareja un 9º dispositivo, se sustituirá el dispositivo que no haya sido utilizado durante más tiempo.

## Conexión de un dispositivo emparejado

### Preparación

Si este sistema está conectado a un dispositivo Bluetooth®, desconéctelo (⇒ abajo).

#### 1 Pulse [ -PAIRING].

#### 2 Seleccione “SC-HTB510” en el menú Bluetooth® del dispositivo.

## Desconexión de un dispositivo

Mantenga presionado [  -PAIRING] hasta que el indicador “  ” parpadee lentamente.

#### Nota:

- Este sistema solo puede conectarse a un dispositivo cada vez.
- Cuando se seleccione “  ” como la fuente, el sistema intenta de forma automática de forma automática al último dispositivo conectado.
- El dispositivo Bluetooth® se desconectará al seleccionar otra fuente.

## Streaming de música a través de la red

Puede realizar streaming a este sistema de servicios de música online o archivos de música desde su smartphone/tableta.

## Streaming de música online

Este sistema es compatible con las aplicaciones compatibles con Chromecast. Para obtener una lista de aplicaciones compatibles con Chromecast, visite [g.co/cast/apps](http://g.co/cast/apps)

### Preparación

- Complete los ajustes de red. (⇒ 15)
- Asegúrese de que la red esté conectada a Internet.

#### 1 Conecte el dispositivo mediante wifi a la misma red que la de este sistema.

#### 2 Instale la aplicación compatible con Chromecast en el dispositivo.

#### 3 Inicie la aplicación compatible con Chromecast, toque el icono de difusión “ ” y seleccione este sistema o el grupo en el que está incluido este sistema.

#### 4 Seleccione y reproduzca la música deseada en su aplicación compatible con Chromecast.

#### Nota:

- Se muestra “Panasonic HTB510-□□□□” si no se ha definido el nombre del dispositivo. (“□” representa un carácter que es único de cada aparato.)
- No todos los servicios de música están disponibles en todos los países/regiones. Se requiere registro/suscripción. Podría estar sujeto a cargos. Los servicios pueden estar sujetos a cambios. Para obtener más detalles, visite el sitio web del servicio de música en cuestión.

# Control básico

## Preparación

Encienda el televisor y/o el dispositivo conectado.

**1 Pulse [⏻] para encender el sistema.**

**2 Pulse [INPUT] repetidamente para seleccionar la fuente.**

→ HDMI (ARC) → OPTICAL → NET →  →

Como alternativa, presione [NET] para seleccionar “NET” como fuente o presione [ -PAIRING] para seleccionar “” como fuente.

**Cuando se selecciona “” o “NET” como la fuente**

Seleccione este sistema como el altavoz de salida en el menú del dispositivo conectado.

**Cuando se selecciona “OPTICAL” como la fuente**

En el televisor y el dispositivo conectado, seleccione la entrada del televisor y comenzará la reproducción en el dispositivo conectado.

## Para modificar el volumen del sistema

**Pulse [+ VOL -].**

Rango de volumen: 0 a 100

Los indicadores se atenuarán y aumentarán cada vez que modifique el volumen y dejarán de hacerlo cuando alcance el mínimo o el máximo.

STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE  
    

VOL - ← → + VOL

## Cómo seleccionar el modo de sonido

**Pulse [SOUND] repetidamente.**

| Modo de sonido                      |                                                               |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>STANDARD</b><br>(predeterminado) | Adecuado para obras dramáticas y comedia.                     |
| <b>MUSIC</b>                        | Mejora el sonido de instrumentos musicales y canciones.       |
| <b>CINEMA</b>                       | Produce un sonido tridimensional perfecto para las películas. |
| <b>NEWS</b>                         | Mejora la voz de las noticias y comentarios deportivos.       |
| <b>VOICE</b>                        | Mejora la claridad cuando escucha a otras personas.           |

## Para silenciar el sonido

**Pulse [MUTE].**

Todos los indicadores de modo de sonido parpadearán simultáneamente.

Para cancelar, pulse [MUTE] otra vez o modifique el volumen.

## Cómo ajustar el nivel del altavoz de graves

**Pulse [SUBWOOFER +] o [SUBWOOFER -] para ajustar el nivel.**

| Indicación                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   | Niveles de efectos |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| STANDARD                                                                          | MUSIC                                                                             | CINEMA                                                                            | NEWS                                                                              | VOICE                                                                             | 5                  | Alto máximo                                                                        |
|  |  |  |  |  | 4                  |  |
|  |  |  |  |  | 3                  |                                                                                    |
|  |  |  |  |  | 2                  |                                                                                    |
|  |  |  |  |  | 1                  | Bajo máximo                                                                        |

**Nota:**

De manera predeterminada, el altavoz de graves está establecido en el nivel 3.

## Para establecer el modo envolvente

**Pulse [SURROUND] repetidamente.**

| Modo                          | Indicación                                                                          |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Encendido<br>(predeterminado) | STANDARD                                                                            | MUSIC                                                                               | CINEMA                                                                              | NEWS                                                                                 | VOICE                                                                                 |
|                               |    |    |    |    |    |
| Apagado                       | STANDARD                                                                            | MUSIC                                                                               | CINEMA                                                                              | NEWS                                                                                 | VOICE                                                                                 |
|                               |  |  |  |  |  |

**Nota:**

El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.

# Operaciones avanzadas

## Audio doble

Establece el modo de canal de audio preferido cuando este sistema recibe dos modos de audio.

**Mantenga pulsado [MUTE] durante por lo menos 4 segundos.**

| Modo de audio              | Indicación                           |                                   |                                    |                                  |                                   |
|----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Principal (predeterminado) | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br>                         | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Secundario                 | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br>                         | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Principal + Secundario     | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br>                         | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br>                         | VOICE<br><input type="checkbox"/> |

**Nota:**

- Este efecto solo funciona si la salida de audio del televisor o reproductor está configurado como "Bitstream" y cuando la opción "Dolby Dual Mono" está disponible en la fuente de sonido.
- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.

## Formato de audio

Puede ver el formato de audio actual.

**Pulse [SOUND], [MUTE], [SOUND] y [MUTE] consecutivamente.**

No deje pasar más de 3 segundos entre un botón y el otro.

| Modo de audio | Indicación                           |                                   |                                    |                                  |                                   |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Dolby Digital | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| DTS®          | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br>                         | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| PCM           | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

**Nota:**

- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.
- Los indicadores pueden funcionar de forma diferente si la unidad principal detecta un formato de audio incompatible desde el televisor conectado.
- Esta función no está operativa cuando "⌘" o "NET" está seleccionado como fuente.

## Apagado automático

El sistema se apaga automáticamente si no hay ninguna entrada de audio y no lo utiliza durante aprox. 20 minutos.

**Mantenga pulsado [SUBWOOFER +] durante por lo menos 4 segundos para seleccionar el modo.**

| Modo                       | Indicación                           |                                   |                                    |                                  |                                   |
|----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Encendido (predeterminado) | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Apagado                    | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

**Nota:**

- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.
- El ajuste se mantiene hasta que se modifique nuevamente.

## Limitación del volumen

El volumen está establecido en 50 al encender el sistema, aunque haya estado por encima de 50 antes de apagar el sistema.

**Pulse [MUTE], [SOUND], [MUTE] y [SOUND] consecutivamente.**

No deje pasar más de 3 segundos entre un botón y el otro.

| Modo                       | Indicación                           |                                   |                                    |                                  |                                   |
|----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| Encendido (predeterminado) | STANDARD<br>                         | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br><input type="checkbox"/> |
| Apagado                    | STANDARD<br><input type="checkbox"/> | MUSIC<br><input type="checkbox"/> | CINEMA<br><input type="checkbox"/> | NEWS<br><input type="checkbox"/> | VOICE<br>                         |

**Nota:**

- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego se cierra el modo de ajuste.
- El ajuste se mantiene hasta que se modifique nuevamente.

## Regulador de luz

Puede atenuar o aumentar los indicadores de la unidad principal.

**Mantenga pulsado [SUBWOOFER -] durante por lo menos 4 segundos.**

**Nota:**

Esta función está desactivada de manera predeterminada.

## Actualizaciones de firmware

Ocasionalmente, Panasonic podrá publicar firmware actualizado para este sistema con el fin de ampliar o mejorar sus funciones. Estas actualizaciones se ofrecen sin cargo.



**NO DESCONECTE el cable de alimentación de CA mientras actualiza el firmware.**

Durante el proceso de actualización, no es posible realizar ninguna otra operación.

## Actualizaciones automáticas

Cuando existe una nueva actualización, este sistema actualiza el firmware automáticamente a medianoche si no se utiliza.

**Conecte este sistema a la red. (⇒ 15)**

Asegúrese de que la red esté conectada a Internet.

**Nota:**

- Si se detecta una actualización durante el proceso de configuración de la red, la actualización se lleva a cabo como parte de este.
- Si se detecta una actualización crítica mientras el sistema está en uso, la actualización se priorizará.
- La actualización puede tardar más tiempo o podría no funcionar correctamente en función del entorno de conexión.

## Actualizaciones manuales

### Preparación

Conecte este sistema a la red. (⇒ 15)

Asegúrese de que la red esté conectada a Internet.

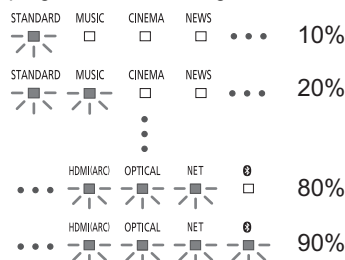
### 1 Pulse [NET].

### 2 Presione [SOUND], [SUBWOOFER +], [SUBWOOFER -] y [SOUND] de forma consecutiva para buscar actualizaciones.

No deje pasar más de 3 segundos entre un botón y el otro.

Si hay una actualización disponible, la descarga comenzará automáticamente.

Los indicadores parpadearán para mostrar el progreso de la descarga.



Si no hay una actualización, los indicadores parpadearán.



### 3 La actualización se instala cuando termina la descarga.

La intensidad de los indicadores se atenúa o aumenta hasta que concluye la instalación.

**Nota:**

La descarga puede tardar más tiempo o podría no funcionar correctamente en función del entorno de conexión.

## HDMI CEC

**Esta unidad es compatible con la función "HDMI CEC" (Consumer Electronics Control).**

Para más detalles, lea las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

### Preparación

Confirme que se haya establecido la conexión HDMI. (⇒ 7, 8)

## Enlace de encendido

Cuando el televisor está encendido, la unidad principal también se enciende automáticamente. (Esta función no está operativa cuando OPTICAL, NET o Bluetooth® está seleccionado como fuente.)

## Enlace de apagado

Cuando el televisor está apagado, la unidad principal también se apaga automáticamente. (Esta función no está operativa cuando OPTICAL, NET o Bluetooth® está seleccionado como fuente.)

## Ajuste del volumen

El ajuste de volumen de este sistema se puede controlar mediante el botón de volumen o de silencio del mando a distancia del televisor. Si la selección de altavoz del televisor está cambiada a los altavoces del televisor, los altavoces de la unidad principal estarán silenciados. El enmudecimiento se cancelará si se seleccionan nuevamente los parlantes de la unidad.

## Modificar altavoces

Cuando se enciende la unidad principal, este sistema se seleccionará automáticamente como los altavoces del televisor.

Cuando apague la unidad principal, los altavoces del televisor se activarán automáticamente.

### Nota:

No se puede garantizar la operación en todos los equipos HDMI CEC.

## Solución de problemas

Antes de solicitar el servicio de reparaciones haga las comprobaciones indicadas abajo. Si tiene alguna duda acerca de algunos de los puntos de comprobación o si las soluciones indicadas no resuelven el problema, consulte a su distribuidor para obtener instrucciones.

### Problemas comunes

#### Sin alimentación.

- Después de conectar el cable de alimentación de CA, espere alrededor de 10 segundos antes de encender la unidad principal.
- Desconecte el cable de alimentación de CA durante 10 segundos antes de volver a conectar.
- Después de encender la unidad principal, si la unidad principal se apaga de inmediato, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte con su proveedor.
- Si la unidad principal no se enciende al encender el televisor (HDMI CEC), encienda la unidad principal manualmente.

#### No se puede realizar ninguna operación con el mando a distancia.

- Retire la lámina aislante antes de utilizar el mando a distancia por primera vez. (⇒ 6)
- Compruebe que la pila está correctamente instalada. (⇒ 6)
- La pila está débil. Sustitúyala por una nueva. (⇒ 6)
- Vuelva a establecer el código del mando a distancia después de sustituir la pila. (⇒ 22)
- Use el control remoto dentro del rango operativo correcto. (⇒ 4)

#### El sistema pasa automáticamente al modo de espera

- La función "Apagado automático" está encendida. El sistema pasa automáticamente a modo de espera si no recibe ninguna señal y no se realiza ninguna operación durante, aproximadamente, 20 minutos. Consulte la página 18 para desactivar esta función.

### Bluetooth®

#### No se puede efectuar el emparejamiento.

- Compruebe el estado del dispositivo Bluetooth®.
- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.

#### No se puede conectar el dispositivo.

- El emparejamiento del dispositivo no ha sido exitoso. Haga el emparejamiento de nuevo.
- Se haya sustituido el emparejamiento del dispositivo. Haga el emparejamiento de nuevo.
- El sistema puede estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente conectarlo de nuevo.
- Puede que exista un problema en el sistema. Apague el sistema y después vuelva a encenderlo.

## **El dispositivo está conectado pero no se puede escuchar el audio a través del sistema.**

- Para algunos dispositivos con Bluetooth® integrado ha de configurar manualmente la salida de audio a "SC-HTB510". Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

## **El sonido desde el dispositivo se interrumpe.**

- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.
- Aparte cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo.
- Hay interferencias de otros dispositivos que utilizan la banda de frecuencia de 2,4 GHz o 5 GHz (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.). Desplace el dispositivo más cerca del sistema y aléjelo del resto de dispositivos.

## **Red**

### **No se puede seleccionar este sistema como los altavoces de salida.**

- Asegúrese de que los dispositivos estén conectados a la misma red que este sistema.
- Vuelva a conectar los dispositivos a la red.
- Apague el router inalámbrico y enciéndalo de nuevo.
- Apague este sistema y enciéndalo de nuevo y, a continuación, vuelva a seleccionar este sistema como los altavoces de salida.

### **No se inicia la reproducción.**

#### **El sonido se interrumpe.**

- No coloque este sistema dentro de un compartimento metálico, ya que puede bloquear la señal Wi-Fi.
- Sitúe este sistema más cerca del router inalámbrico.
- Si varios dispositivos inalámbricos utilizan simultáneamente la misma red inalámbrica que este sistema, pruebe a apagar los otros dispositivos o reducir su uso de la red inalámbrica.
- Si la reproducción se detiene, compruebe el estado de reproducción en el dispositivo.
- Vuelva a conectar los dispositivos a la red.
- Apague el router inalámbrico y enciéndalo de nuevo.

## **HDMI**

### **Las operaciones relacionadas con HDMI CEC ya no funcionan correctamente.**

- Compruebe la configuración en los dispositivos conectados.
  - Active la función HDMI CEC en los dispositivos conectados.
  - Seleccione este sistema como el altavoz en el menú HDMI CEC del televisor.
- Cuando se cambian las conexiones HDMI, después de un corte en el suministro eléctrico o al desenchufar el cable de alimentación de CA, puede que las operaciones de HDMI CEC no funcionen correctamente.
  - Encienda todos los dispositivos que están conectados al televisor con un cable HDMI y, a continuación, encienda el televisor.
  - Desactive la configuración de la función HDMI CEC del televisor y, a continuación, vuelva a activarla. Para más detalles consulte las instrucciones de funcionamiento del televisor.
  - Con el sistema y el televisor conectados con un cable HDMI, encienda el televisor, desconecte el cable de alimentación de CA de este sistema y vuelva a conectarlo.

## **Sonido**

### **Sin sonido.**

- Cancele el enmudecimiento. (⇒ 17)
- Compruebe las conexiones en los otros dispositivos. (⇒ 7, 8)
- Asegúrese de que la señal de audio recibida sea compatible con este sistema.
- Si el sistema está conectado al televisor solamente con un cable HDMI, asegúrese de que el terminal HDMI del televisor esté señalizado como "HDMI (ARC)". De lo contrario, conecte un cable óptico de audio digital. (⇒ 7, 8)
- Compruebe las conexiones. Cambie los cables si las conexiones son correctas.
- Compruebe la configuración de salida de audio del dispositivo conectado.

### **El audio doble no se puede cambiar de principal a secundario.**

- Si el audio recibido del dispositivo conectado no es "Dolby Dual Mono" o el ajuste de salida no es "Bitstream", el ajuste no puede modificarse desde este sistema. Modifique el ajuste en el dispositivo conectado.

### **El volumen está bajo cuando se enciende el dispositivo.**

- La función "Limitación del volumen" está encendida. (⇒ 18)
- Si el sistema se apaga con el volumen por encima de 50, el volumen se establecerá en 50 automáticamente cuando encienda el sistema. (⇒ 18)

## El sonido tiene una demora respecto de la imagen.

- De acuerdo con el televisor, cuando este sistema está conectado mediante Bluetooth®, la salida de sonido del sistema puede presentar una demora respecto de la imagen del televisor. Conecte este sistema al televisor con un cable óptico de audio digital o cable HDMI. (⇒ 7, 8)

## El indicador del formato de audio no corresponde con la fuente de reproducción.

- Si la fuente de reproducción es Dolby Digital o DTS®, establezca el ajuste de salida de audio del equipo conectado (p. ej., el televisor, el reproductor) en Bitstream. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

## No hay audio.

### La unidad principal se apaga automáticamente.

(Cuando la unidad principal detecta un problema, se activa una medida de seguridad que hace que la unidad principal pase automáticamente a modo de espera.)

- Hay un problema con el amplificador.
- ¿Está el volumen extremadamente alto?  
En ese caso, baje el volumen.
- ¿Está este sistema ubicado en un lugar extremadamente caluroso?  
En ese caso, mueva el sistema a un lugar más fresco y espere un momento antes de intentar encenderlo nuevamente.

Si el problema persiste, confirme el estado de los indicadores, apague el sistema, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte con su proveedor. Asegúrese de recordar el estado de los indicadores para informarle al proveedor.

## Subwoofer activo

### Sin alimentación.

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del altavoz de graves activo esté conectado.

### El altavoz de graves se apaga de inmediato después de encenderlo.

- Desconecte el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

### No sale ningún sonido del altavoz de graves.

- Compruebe que el altavoz de graves esté encendido.
- Compruebe que el indicador "WIRELESS LINK" esté encendido. (⇒ 15)

## El indicador de ENLACE INALÁMBRICO no se enciende.

- No hay enlace entre la unidad principal y el altavoz de graves activo.  
Compruebe que la unidad principal esté encendida.
- Es posible que el altavoz de graves y la unidad principal no estén emparejados correctamente.  
Pruebe la siguiente operación: (Emparejado inalámbrico)

- ① Encienda la unidad principal.
- ② Mantenga pulsado [I/D SET] en la parte posterior del altavoz de graves activo durante 4 segundos, como mínimo.  
El indicador de enlace inalámbrico parpadeará.
- ③ Pulse [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*,  
[⌂-PAIRING]\* consecutivamente.  
\* En un lapso de 3 segundos.

Los indicadores "⌂", "NET", "OPTICAL" y "HDMI (ARC)" parpadearán de forma rotativa.

Cuando el emparejado del enlace inalámbrico sea exitoso, los indicadores "⌂", "NET", "OPTICAL" y "HDMI (ARC)" se apagarán.  
Consulte con su proveedor si el problema persiste.

## Código de mando a distancia

Cuando otro equipo Panasonic responda al mando a distancia de este sistema, cambie el código del mando a distancia de este sistema.

### Preparación

- Apague el resto de productos Panasonic.
- Encienda este sistema.
- Apunte el mando a distancia al sensor del mando a distancia de este sistema.

## Cómo establecer el código en código 2

Mantenga pulsado [⌂-PAIRING] y [SOUND] en el mando a distancia durante por lo menos 4 segundos.



## Cómo establecer el código en código 1

Mantenga pulsado [⌂-PAIRING] y [SURROUND] en el mando a distancia durante por lo menos 4 segundos.



---

## Restablecer memoria sistema

Restablezca la memoria cuando ocurran las siguientes situaciones:

- Los botones no funcionan.
- Usted desea borrar y restablecer el contenido de la memoria.

### **Mantenga pulsado [🔊/🔇] en la unidad principal durante por lo menos 4 segundos.**

Todos los indicadores parpadean hasta que el sistema se reinicie.

#### **Nota:**

El código del mando a distancia volverá a ser código 1 después de restablecer la memoria. Consulte cómo cambiar a código 2 en "Código de mando a distancia".

---

## Cuidados de la unidad

### **Desconecte el cable de alimentación de CA antes del mantenimiento. Limpie el sistema con un paño suave y seco.**

- Cuando haya tierra en exceso, pase un trapo humedecido para eliminar la tierra y, luego, limpie con un paño seco.
- Al limpiar los altavoces, use un paño fino. No utilice tejidos blandos ni ningún otro material (toallas, etc.) que pueda deshacerse. Se pueden meter partículas pequeñas dentro del cobertor de los altavoces.
- No utilice nunca alcohol, diluyente de pintura o gasolina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño impregnado químicamente, lea con atención, las instrucciones del mismo.

### **Cómo desechar o transferir este sistema**

Es posible que este sistema conserve la información de los ajustes del usuario en la unidad principal. Si descarta la unidad principal mediante desecho o transferencia, siga el procedimiento indicado para restaurar todos los ajustes a la configuración predeterminada y eliminar los ajustes del usuario. (⇒ arriba)

- El historial de operación puede quedar registrado en la memoria de la unidad principal.

# Iluminación de los indicadores

Los indicadores muestran el estado de este sistema. Los patrones de indicadores que se muestran a continuación aparecen durante condiciones de funcionamiento normal. No se refieren a la indicación de un problema.

| Indicadores           |         |        |      |       |  | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------|---------|--------|------|-------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STANDARD              | MUSIC   | CINEMA | NEWS | VOICE |  | <b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el modo envolvente está apagado. (⇒ 17)</li> <li>• Cuando el ajuste está encendido ("Apagado automático", "Limitación del volumen"). (⇒ 18)</li> <li>• Cuando el formato de audio es Dolby Digital. (⇒ 18)</li> </ul> |
| STANDARD              | MUSIC   | CINEMA | NEWS | VOICE |  | <b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el modo envolvente está encendido. (⇒ 17)</li> <li>• Cuando el formato de audio es DTS®. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                            |
| STANDARD              | MUSIC   | CINEMA | NEWS | VOICE |  | <b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el ajuste está apagado ("Apagado automático", "Limitación del volumen"). (⇒ 18)</li> <li>• Cuando el formato de audio es PCM. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                       |
| STANDARD              | MUSIC   | CINEMA | NEWS | VOICE |  | <b>El indicador parpadea durante 10 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el control remoto está establecido en código 1. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                                    |
| STANDARD              | MUSIC   | CINEMA | NEWS | VOICE |  | <b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el audio doble es el principal. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| STANDARD              | MUSIC   | CINEMA | NEWS | VOICE |  | <b>El indicador parpadea durante 10 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el control remoto está establecido en código 2. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                                    |
| STANDARD              | MUSIC   | CINEMA | NEWS | VOICE |  | <b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el audio doble es el principal + secundario. (⇒ 18)</li> </ul>                                                                                                                                                        |
| STANDARD              | MUSIC   | CINEMA | NEWS | VOICE |  | <b>Los indicadores parpadean de forma continua.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el sonido está silenciado. (⇒ 17)</li> </ul>                                                                                                                                                                       |
| HDMI/ARC              | OPTICAL | NET    |      |       |  | <b>El indicador parpadea rápidamente.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la unidad principal está lista para el emparejamiento. (⇒ 16)</li> </ul>                                                                                                                                                     |
| HDMI/ARC              | OPTICAL | NET    |      |       |  | <b>El indicador parpadea lentamente.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la unidad principal está esperando para conectarse. (⇒ 16)</li> </ul>                                                                                                                                                         |
| HDMI/ARC              | OPTICAL | NET    |      |       |  | <b>El indicador se enciende.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la unidad principal está conectada a un dispositivo Bluetooth®. (⇒ 16)</li> </ul>                                                                                                                                                     |
| HDMI/ARC              | OPTICAL | NET    |      |       |  | <b>El indicador parpadea.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la unidad principal no está conectada a una red.</li> </ul>                                                                                                                                                                              |
| HDMI/ARC              | OPTICAL | NET    |      |       |  | <b>El indicador se enciende.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la unidad principal está conectada a una red. (⇒ 15)</li> </ul>                                                                                                                                                                       |
| Todos los indicadores |         |        |      |       |  | <b>Los indicadores parpadean hasta que el sistema se reinicie.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la unidad principal está reseteada. (⇒ 23)</li> </ul>                                                                                                                                               |
|                       |         |        |      |       |  | <b>Los indicadores parpadean 10 veces.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando falla la conexión del altavoz de graves activo. (⇒ 22)</li> </ul>                                                                                                                                                           |

# Especificaciones

## Generalidades

|                                                   |                         |
|---------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Alimentación</b>                               | 220 V a 240 V CA, 50 Hz |
| <b>Consumo energético</b>                         |                         |
| Unidad principal                                  | 26 W                    |
| Subwoofer activo                                  | 20 W                    |
| <b>Consumo en el modo de espera (aproximados)</b> |                         |
| Unidad principal                                  | 0,5 W                   |
| Subwoofer activo                                  | 0,5 W                   |

## Dimensiones (An x Al x Prf)

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| Unidad principal         |                           |
| Para colocar en una mesa | 853 mm x 60,5 mm x 90 mm  |
| Para montar en una pared | 853 mm x 60,5 mm x 111 mm |
| Subwoofer activo         | 185 mm x 303 mm x 337 mm  |

## Peso

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| Unidad principal         |        |
| Para colocar en una mesa | 1,9 kg |
| Para montar en una pared | 2,0 kg |
| Subwoofer activo         | 4,8 kg |

## Gama de temperaturas de funcionamiento

0°C a +40°C

## Gama de humedades de funcionamiento

20% a 80% humedad relativa (sin condensación)

## Sección del amplificador

### Potencia de salida RMS Modo Dolby Digital

|                                           |                                                                     |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Canal frontal                             | 60 W por canal (6 Ω), 1 kHz,<br>distorsión armónica total del 10%   |
| Canal del Subwoofer                       | 120 W por canal (3 Ω),<br>100 Hz, distorsión armónica total del 10% |
| Potencia total del modo RMS Dolby Digital | 240 W                                                               |

## Sección de terminales

### Salida HDMI (ARC)

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| Conector de salida | Tipo A (19 clavijas) |
|--------------------|----------------------|

### Entrada de audio digital

|                        |                                            |
|------------------------|--------------------------------------------|
| Entrada óptica digital | Terminal óptico                            |
| Frecuencia de muestreo | 32/44,1/48 kHz                             |
| Formato de audio       | LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™ |

### Puerto USB

Solo para servicio

## Sección de altavoz

### Altavoz frontal (integrado)

|               |                               |
|---------------|-------------------------------|
| Gama completa | 4,5 x 12 cm (Tipo cónico) x 2 |
|---------------|-------------------------------|

### Subwoofer activo

|                  |                       |
|------------------|-----------------------|
| Altavoz de bajos | 16 cm tipo cónico x 1 |
|------------------|-----------------------|

## Sección Bluetooth®

|                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| <b>Versión</b>                      | Bluetooth® Ver. 4.1    |
| <b>Class</b>                        | Class 1                |
| <b>Perfiles admitidos</b>           | A2DP                   |
| <b>Banda de frecuencia</b>          | Banda de 2,4 GHz FH-SS |
| <b>Distancia de funcionamiento</b>  | Línea de mira 30 m     |
| <b>Codec compatible</b>             | SBC                    |
| <b>Frecuencia de funcionamiento</b> | 2402 MHz a 2480 MHz    |
| <b>Potencia máxima (p.i.r.e.)</b>   | 10 dBm                 |

## Sección Wi-Fi

### Wi-Fi

|                              |                                                                                          |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Estándar WLAN                | IEEE802.11a/b/g/n                                                                        |
| Gama de frecuencias          | Banda de 2,4 GHz (1-13 canales)/<br>banda de 5 GHz                                       |
| Seguridad                    | WPA2™/WPA™                                                                               |
| Frecuencia de funcionamiento | 2412 MHz a 2472 MHz<br>5180 MHz a 5320 MHz<br>5500 MHz a 5700 MHz<br>5745 MHz a 5825 MHz |
| Potencia máxima (p.i.r.e.)   | 18 dBm                                                                                   |

### Formato de audio compatible (Google Chromecast)

|                                                 |                                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|
| HE-AAC/LC-AAC/MP3/CELT/Opus/Vorbis/<br>Wav/FLAC |                                        |
| Frecuencia de muestreo                          | 8/12/16/24/32/48/11,025/22,05/44,1 kHz |
| Longitud de palabra de audio                    | 8/16 bits                              |
| Conteo de canales                               | 2 canales                              |

## Sección inalámbrica

### Módulo inalámbrico

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Gama de frecuencias          | 5,740 GHz a 5,840 GHz |
| Cantidad de canales          | 58                    |
| Frecuencia de funcionamiento | 5740 MHz a 5840 MHz   |
| Potencia máxima (p.i.r.e.)   | 10 dBm                |

### Nota:

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.
- La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

## Eliminación de aparatos y baterías viejos Solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado



Estos símbolos en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deben mezclarse con los desechos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas, acumuladores y baterías está incluido en el precio de venta. Al desecharlos correctamente, estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente.

Para obtener más información acerca de la recolección y reciclado, contacte con su comunidad local.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.



### **Nota sobre el símbolo de la batería (símbolo de la parte de abajo):**

Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.



## Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto con el representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

| Tipo de red inalámbrica      | Banda de frecuencia                                                      | Potencia máxima (dBm p.i.r.e.) |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth®                   | 2402 – 2480 MHz                                                          | 10 dBm                         |
| Sistema inalámbrico de 5 GHz | 5740 – 5840 MHz                                                          | 10 dBm                         |
| WLAN                         | 2412 – 2472 MHz<br>5180 – 5320 MHz<br>5500 – 5700 MHz<br>5745 – 5825 MHz | 18 dBm                         |

La banda de 5,15 – 5,35 GHz se restringe a operaciones en interiores únicamente en los siguientes países.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| AT | BE | BG | CZ | DK | EE | FR | DE | IS | IE | IT |
| EL | ES | CY | LV | LI | LT | LU | HU | MT | NL | NO |
| PL | PT | RO | SI | SK | TR | FI | SE | CH | UK | HR |

La característica de WLAN de este producto se deberá utilizar exclusivamente dentro de edificios. Este producto se ha diseñado para conectarse a un punto de acceso WLAN de 2,4 GHz o 5 GHz.

# Referencias

## Sobre Bluetooth®

Panasonic no asume ninguna responsabilidad por los datos que se comprometan durante una transmisión inalámbrica.

### Banda de frecuencia

- Este sistema utiliza la banda de frecuencia 2,4 GHz.

### Certificación

- Este sistema está de acuerdo con las restricciones de frecuencia y ha recibido la certificación basándose en las leyes de frecuencia. De ese modo, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son denunciabiles por la ley en algunos países:
  - Desmontando o modificando la unidad.
  - Quitar la información sobre las especificaciones.

### Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso con todos los dispositivos equipados con Bluetooth® no está garantizada.
- Todos los dispositivos han de estar acuerdo con los estándares establecidos por Bluetooth SIG, Inc.
- Dependiendo de las especificaciones y ajustes de un dispositivo, puede no conectarse o algunas operaciones pueden ser diferentes.
- Este sistema soporta funciones de seguridad Bluetooth®. Pero dependiendo del entorno de funcionamiento y/o ajustes, esta seguridad posiblemente no es suficiente. Transmita datos inalámbricamente a este sistema con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth®.

### Rango de uso

- Utilice este dispositivo a una distancia máxima de 10 m.
- La distancia puede disminuir dependiendo del entorno, obstáculos o interferencias.

### Interferencias de otros dispositivos

- Puede que este sistema no funcione correctamente y que surjan ciertos problemas, como ruido y saltos en el sonido debido a interferencias de ondas de radio, si se coloca demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o dispositivos que utilizan la banda de 2,4 GHz.

- Puede que este sistema no funcione correctamente si las ondas de radio emitidas por una emisora cercana, etc. son demasiado intensas.

### Uso previsto

- Este sistema es solo para uso normal, general.
- No utilice este sistema cerca de un equipo o en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

## Licencias



El logotipo Wi-Fi CERTIFIED™ es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance®.

"Wi-Fi®" es una marca registrada de Wi-Fi Alliance®.

"WPA™" y "WPA2™" son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance®.

Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Para patentes DTS, ver <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo licencia de DTS, Inc.

DTS, el símbolo, DTS junto con el símbolo, y Digital Surround son marcas comerciales registradas y/o marcas comerciales de DTS, Inc. en los Estados Unidos y/u otros países. © DTS, Inc. todos los derechos reservados.

Los términos HDMI, el logo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

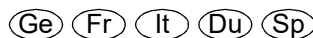
Google, Google Home, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in y otras marcas y logotipos relacionados son marcas comerciales de Google LLC.



Manufactured by: Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan  
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



**Panasonic Corporation**  
Web Site: <http://www.panasonic.com>



72-H510EG-121B3

© Panasonic Corporation 2019

**TQBJ2197**  
L0119CH2029